

BENNETT

Notes and Lexicon
to Lucian's Charon

GREEK
A. B.

1900

O-----O
Learning and Labor.

LIBRARY

OF THE

University of Illinois.

CLASS.

BOOK.

VOLUME.

1900 B4

Accession No.



2000 LIBRARY
THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
Urbana-Champaign

Notes and Lexicon
to
Lucian's Charon.

By Edith Page Bennett

Degree of Bachelor of Arts
in
Classical Course
in the
College of Literature and Arts

University of Illinois

June, 1900.

1900
B4

UNIVERSITY OF ILLINOIS

May 31st 1900.

THIS IS TO CERTIFY THAT THE THESIS PREPARED UNDER MY SUPERVISION BY

Edie Paige Bennett
ENTITLED
Kates and Laxien & Lucien
Charon

IS APPROVED BY ME AS FULFILLING THIS PART OF THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE

OF Bachelor of Arts.

Chotzen moss,
Grech.

HEAD OF DEPARTMENT OF



Lucian - Introduction.

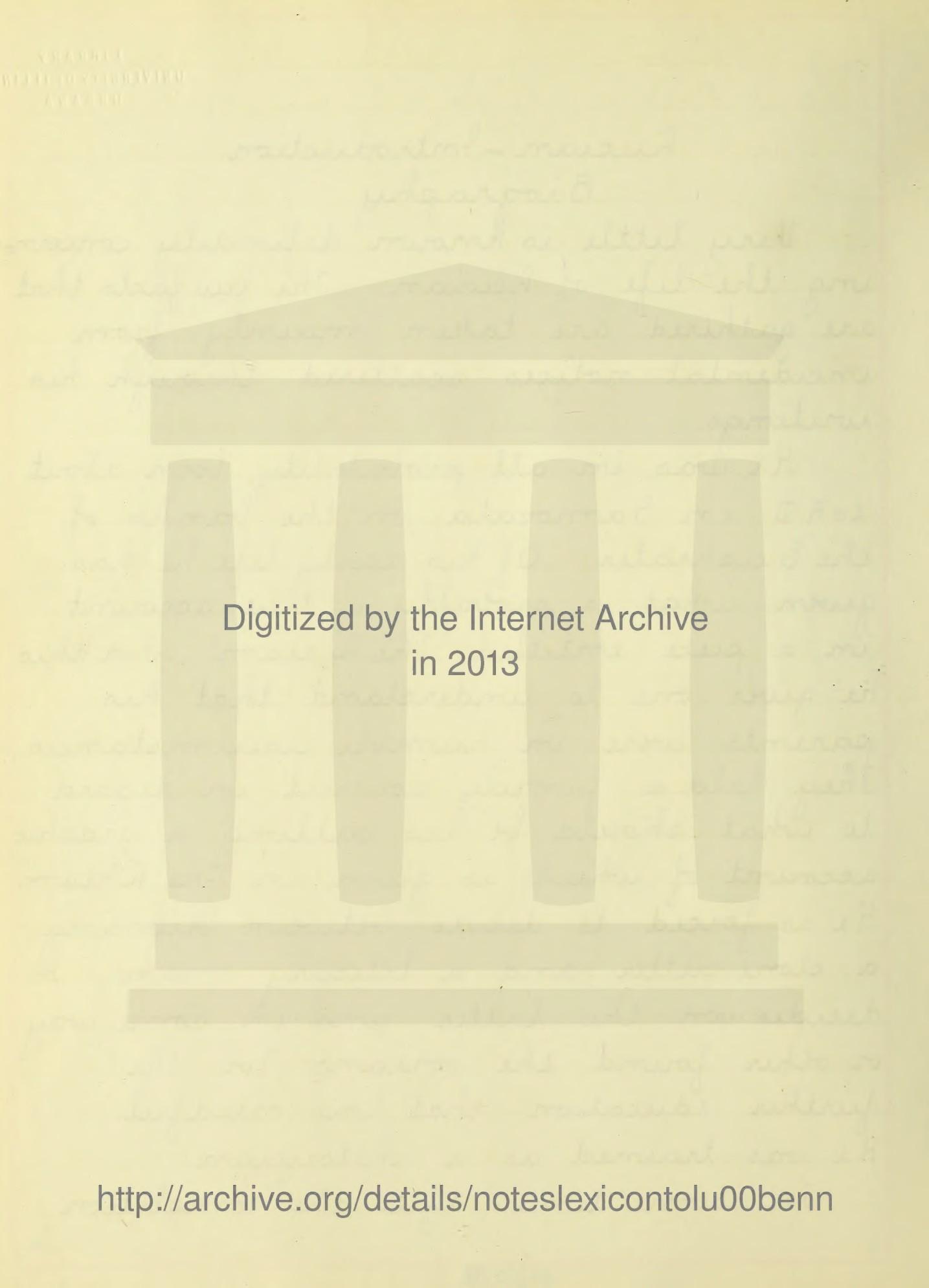
Biography.

Very little is known definitely concerning the life of Lucian. The few facts that are gathered are taken mainly from incidental notices scattered through his writings.

He was, in all probability, born about 120 A.D. in Samosata, on the banks of the Euphrates. Of his early life he has given what is probably a true account in a piece entitled "The Dream". In this he gives one to understand that his parents were in humble circumstances. They held a family council in regard to what should be his calling, a graphic account of which is given in "The Dream". He is forced to decide between becoming a stone cutter and a literary man. He decides upon the latter and in some way or other found the means for the further education that was needful.

He was trained as a rhetorician.

For some time after the completion



Digitized by the Internet Archive
in 2013

<http://archive.org/details/noteslexiconta00benn>

of his education he wandered up and down Ionia making a very precarious living by his profession. Among other places, he went to Antioch where he must have come in contact with the new sect called Christians. Not proving much of a success as an advocate he took to composing orations for others to deliver, and to giving lectures on the art of public speaking. He travelled a good deal in this way through Syria, Greece, Italy and Gaul. In the latter place he staid some ten years.

Whether he wearied of his profession or whether he had made enough from it so he could afford to retire, is not known. The fact remains that about his fortieth year he gave up the study and practice of rhetoric and devoted himself more exclusively to a purely literary life. He returned from Gaul to Samosata, where his father still lived, and soon removed him and all his family to Greece. At Athens then he lived in good style devoting himself to the study of philosophy and his literary work. Here it was that he perfected himself in Attic diction. Here it is

thought he wrote those dialogues which partake so much of the Aristophanic spirit and manner. He still traveled occasionally, on one journey going to the reputed oracle of the arch impostor Alexander of which he gives a very graphic account.

In the latter part of his life he seems to have become poor and to have taken up his old profession occasionally. At length the Emperor Marcus Aurelius offered him an official position at Alexandria, which he accepted. He had once written an essay in regard to the miseries of state dependence, so now he felt it incumbent on him to write an "Apology" for accepting this position. His duties were merely nominal and the emolument fairly good. He did not receive this office until, as he says, he already "had one foot in Charon's boat". He was nearly 70 years old at the time. His duties were not such as to interfere with his literary work, and he was allowed to spend a busy, enjoyable existence.

Nothing definite is known in regard to the time and manner of his death.

It is thought, however, that he lived to be nearly a hundred years old.

His writings are numerous and varied, eighty in all. Among the most noted are; Prometheus, Dialogues of the Dead, Dialogues of the Gods, Charon, Sale of the Philosophers, Timon, Hermotimus, The new Scæcius, Satires on Society. He wrote also a few romances, The Veracious History, Lucius or The Ass, The Cock and the Cobbler.

Style. Lucian's style is remarkable for its ease, lucidity, simplicity and naturalness. It is filled with playful humor and ready wit. It abounds in sarcasm, satire, mockery and scorn. There is a spontaneity about it which attracts and holds one's attention. It is highly imaginative and extremely vivid. It shows that the author is animated by a strength of purpose and a firmness of conviction. In spite of his careful study and earnest zeal in familiarizing himself with the Attic Greek, he did not succeed in freeing himself from the tendencies of the language of his own day.

His uses of the words *kai* and *tis* are so frequent as almost to become mannerisms. He frequently uses *μη* where alone would be possible in the better writers. His use of the optative for the subjunctive shows that he was not quite clear in regard to them. He is extremely fond of quoting Homer and of composing Homer lines. His language is often idiomatic.

Charon.

The theme of the Charon is like Juvenal's tenth Satire, the vanity of human wishes, the emptiness of human pursuits. While this theme is a favorite of Juvenal, in no single writing of his or indeed of anyone else has this subject ever been presented in a more powerful or more interesting manner.

It was the duty of Charon, the son of Erebus, to ferry the dead across the rivers of the lower world. As pay he received an obul which was placed on the tongue of the dead. Charon is

represented as a strong, vigorous, shaggy-haired old man. He manages his leaky old boat with a long pole. Hermes was messenger of Zeus and convoy of the dead.

The scene of this dialogue is laid about the sixth century before Christ. Lucian seems to have been especially fortunate in choosing such a setting for his theme. Who, indeed, could be a better judge of the vanity of human wishes than he, into whose boat rich and poor must alike descend, stripped of all they held most dear. Nor could Lucian have chosen any one more suitable than Hermes to show to Charon the upper world, Hermes who was allowed to flit here and there in the upper as well as the lower world.

The dialogue briefly stated is this: Charon who has begged a "day off" from his duties in Hades, decides to employ his time in visiting the upper world, to see what causes people to be so regretful on leaving the upper world and coming down to him. He no sooner

reaches earth than he runs across Hermes whom he persuades to leave his work, and who reluctantly consents to show Charon around. Charon has only a day to spend and, in order to put in their time to the best advantage, they decide to get as high a vantage point as possible. No place being high enough they aid themselves by some wonder working verses of Homer and by piling several mountains on top of one another. They climb to the top in spite of Charon's trepidation. From here then, they have a bird's-eye view of the world. Charon sees such men as Milo, Cambyses, Polycrates, Cyrus, etc. Then the warring masses attract his attention. Above them he sees a cloud suspended which Hermes tells him is the hopes and fears of the people. Looking closer he discovers that each person dangles from a thread which the fates are spinning. This seems very absurd to Charon and he compares men to bubbles on a stream. He wants to exhort the men and tell them that

death is close at hand and that one crosses over in his boat deprived of all earthly things. Hermes restrains him showing him how futile it would be for him to mention such things to those who are in the prime of life. Charon then asks to be shown the resting places of the dead. He is shown the once famous cities and laughs at those which are now nothing but ruins. He sees at last a battle between the Spartans and Argives concerning a boundary question.

Then feeling that he has seen enough of human vanity he thanks Hermes for being his guide and leaves uttering the words "concerning Charon not a word," a bitter satire on the heedlessness he has observed among mortals in chasing the ephemeral things of life as though they endured forever, and becoming attached to them with so strong a confidence in their verity that, on reaching the Styx, they lament the loss of these unsubstantial things with no end of wails and cries.



ΧΑΡΩΝ Η ΕΠΙΣΚΟΠΟΤΥΝΤΕΣ. 487
ΕΡΜΗΣ ΚΑΙ ΧΑΡΩΝ.

1. EPM. Τί γελᾶς, ὡς Χάρων; ή τί τὸ πορθμεῖον
ἀπολιπὼν δεῦρο ἀνελήλυθας ἐξ τὴν ἡμετέραν σὺ πάνυ
εἰωθὼς ἐπιχωριάζειν τοῖς ἄνω πράγμασιν;

5 XAP. Ἐπεθύμησα, ὡς Ἔρμη, ἵδεν ὅποια ἔστι τὰ ἐν
τῷ βίῳ καὶ ἡ πράττουσιν οἱ ἄνθρωποι ἐν αὐτῷ η τίνων
στερόμενοι πάντες οἰμώζουσι· κατιόντες παρ' ἡμᾶς· οὐ-
δεὶς γάρ αὐτῶν ἀδακρυτὶ διέπλευσεν. αἰτησάμενος οὖν
παρὰ τοῦ Ἀιδον καὶ αὐτὸς ὁσπερ ὁ Θετταλὸς ἐκεῖνος
νεανίσκος μίαν ἡμέραν λειπόνεως γενέσθαι ἀνελήλυθα 488
10 ἐξ τὸ φᾶς, καὶ μοι δοκῶ ἐξ δέον ἐντετυχημέναι σοι· ξε-
ναγήσεις γάρ εὐ οἴδ' ὅτι με ξυμπερινοστῶν καὶ δεῖξεις
ἔκαστα ὡς ἀν εἰδὼς ἀπαντα.

15 EPM. Οὐ σχολή μοι, ὡς πορθμεῦ· ἀπέρχομαι γάρ
τι διακονησόμενος τῷ ἄνω Διὸν τῶν ἀνθρωπικῶν· ὁ δὲ
δξύθυμος ἔστι καὶ δέδια μὴ βραδύναντά με δλον ύμέτε- 489
ρον ἔασῃ εἶναι παραδοὺς τῷ ζόφῳ, η ὅπερ τὸν Ἡφαι-
στον πρώην ἐποίησε, δίψη κάμε τεταγὴν τοῦ ποδὸς ἀπὸ
τοῦ θεσπεσίου βηλοῦ, ὡς ὑποσκάζων γέλωτα καὶ αὐτὸς
παρέχοιμι οἰνοχοῶν.

20 XAP. Περιόφει οὖν με ἄλλως πλανώμενον ὑπὲρ γῆς
καὶ ταῦτα ἐταῦρος καὶ σύμπλους καὶ ξυνδιάκτορος ὃν;
καὶ μὴν καλῶς εἶχεν, ὡς Μαίας παῖ, ἐκείνων γοῦν σε μεμ- 490
νῆσθαι, ὅτι μηδεπώποτέ σε η ἀντλεῖν ἐκέλευσα η πρόσ-
καπον εἶναι· ἀλλὰ σὺ μὲν φέγκεις ἐπὶ τοῦ καταστρό-
25 ματος ἐκταθεὶς ἄμοντος οὗτοι παρτεροὺς ἔχων, η εἰ τινα
λάλον νεκρὸν εὑροις, ἐκείνω παρ' ὅλον τὸν πλοῦν δια-
λέγη· ἐγὼ δὲ προεσβύτης ὃν τὴν δικαπίαν ἐρέττω μόνος.
ἀλλὰ πρὸς τοῦ πατρός, ὡς φίλατον Ἐρμάδιον, μὴ κα-
ταλίπης με, περιήγησαι δὲ τὰ ἐν τῷ βίᾳ ἀπαντα, ὡς τι

ΛΟΤΚΙΑΝΟΤ

καὶ ἴδων ἐπανέλθοις· ὡς ἦν με σὺ ἀφῆς, οὐδὲν τῶν
τυφλῶν διοίσω· καθάπερ γὰρ ἔκεινοι σφάλλονται διο-
491 λισθαίνοντες ἐν τῷ σκότει, οὕτω δὴ κάγαροι εἰς ἐμπαλιν
ἀμβλυώττων πρὸς τὸ φῶς. ἀλλὰ δός, ὥς Κυλλήνιε, ἐς
ἀεὶ μεμνησομένω τὴν χάριν.

5

2. EPM. Τοῦτο τὸ πρᾶγμα πληγῶν αἴτιον καταστή-
σεται μοι· ὁρῶ γοῦν ἥδη τὸν μισθὸν τῆς περιηγήσεως
οὐκ ἀκόνδυλον παντάπασιν ἡμῖν ἐσόμενον. ὑπουργητέον
δὲ ὄμως· τί γὰρ ἂν καὶ πάθοι τις, ὅπότε φίλος τις ἀν
βιάζοιτο; πάντα μὲν οὖν σε ἰδεῖν καθ' ἔκαστον ἀκριβῶς 10
ἀμηχανόν ἐστιν, ὥς πορθμεῦ· πολλῶν γὰρ ἂν ἐτῶν ἡ
διατριβὴ γένοιτο. εἴτα ἐμὲ μὲν ιηρύτεσθαι δεήσει καθά-
περ ἀποδράντα ὑπὸ τοῦ Αἰός, σὲ δὲ καὶ αὐτὸν κωλύσει
492 ἐνεργεῖν τὰ τοῦ Θανάτου ἔργα καὶ τὴν Πλούτωνος ἀρ-
χὴν ἔημιοῦν μὴ νεκραγωγοῦντα πολλοῦ τοῦ χρόνου. 15
κατὰ δὲ τελώνης Αἰακὸς ἀγανακτήσει μηδ' ὄβολὸν ἐμπο-
λῶν. ὡς δὲ τὰ κεφάλαια τῶν γιγνομένων ἴδοις, τοῦτο
ἥδη σκεπτέον.

20

XAP. Αὐτός, ὥς Ἐρμη, ἐπινόει τὸ βέλτιστον· ἐγὰ-
δὲ οὐδὲν οἶδα τῶν ὑπὲρ γῆς ξένος ἄν.

EPM. Τὸ μὲν ὄλον, ὥς Χάρων, ὑψηλοῦ τινος ἡμῖν
δεῖ χωρίον, ὡς ἀπ' ἔκεινον πάντα κατίδοις· σοὶ δὲ εἰ μὲν
ἐσ τὸν οὐφανὸν ἀνελθεῖν δυνατὸν ἦν, οὐκ ἂν ἐκάμνο-
μεν· ἐκ περιωπῆς γὰρ ἂν ἀκριβῶς ἄπαντα καθεύδας.
493 ἐπεὶ δὲ οὐ δέμις εἰδώλοις ἀεὶ ξυνόντα ἐπιβατεύειν τῶν 25
βασιλείων τοῦ Αἰός, ὥστα ἡμῖν ὑψηλὸν τι ὅρος περι-
σκοπεῖν.

3. XAP. Οἰσθα, ὥς Ἐρμῆ, ἀπερ οἰσθα λέγειν ἐγὼ
πρὸς ὑμᾶς, ἐπειδὰν πλέωμεν; ὅπόταν γὰρ τὸ πνεῦμα
καταιγίσαν πλαγίᾳ τῇ ὁδόνη ἐμπέσῃ καὶ τὸ κύμα ὑψηλὸν 30
ἀρθῆ, τότε ὑμεῖς μὲν ὑπ' ἀγνοίας κελεύετε τὴν ὁδόνην
στεῖλαι ἢ ἐνδοῦνται δλίγον τοῦ ποδὸς ἢ συνεκδραμεῖν

τῷ πνέοντι, ἐγὼ δὲ τὴν ἡσυχίαν ἔγειν παρακελεύομαι
ὑπὸν· αὐτὸς γὰρ εἰδέναι τὸ βέλτιον. κατὰ ταῦτα δὴ καὶ
σὺ πρᾶττε ὄπόσα καλῶς ἔχειν νομίζεις κυβερνήτης νῦν 494
γε ὥν· ἐγὼ δέ, ὥσπερ ἐπιβάταις νόμος, σιωπῇ καθε-
δοῦμαι πάντα πειθόμενος κελεύοντί σοι.

5 ΕΡΜ. Ὁρθῶς λέγεις· αὐτὸς γὰρ εἴδομαι τί ποιη-
τέον καὶ ἔξενορήσω τὴν ἵκανήν σκοπῆν. ἂρ' οὖν ὁ Καύ-
κασος ἐπιτήδειος ἢ ὁ Παρνασσὸς ὑψηλότερος ἢ ἀμφοῖν ὁ
Ὀλυμπὸς ἔκεινοσί; καίτοι οὐ φαῦλον ὁ ἀνευνήσθην ἐς
10 τὸν Ὀλυμπὸν ἀπιδών· συγκαμεῖν δέ τι καὶ ὑπουργῆσαι
καὶ σὲ δεῖ.

ΧΑΡ. Πρόσταττε· ὑπουργήσω γὰρ ὅσα δυνατά.

ΕΡΜ. Ὄμηρος δὲ ποιητής φησι τοὺς Ἀλωέως νίέας,
δύο καὶ αὐτοὺς ὄντας, ἔτι παῖδας ἐθελῆσαι ποτε τὴν Ὅσ-
15 σαν ἐκ βάθρων ἀνασπάσαντας ἐπιθεῖναι τῷ Ὀλύμπῳ,
εἰτα τὸ Πήλιον ἐπ' αὐτῇ, ἵκανήν ταῦτην κλίμακα ἔξειν
οἰομένους καὶ πρόσβασιν ἐπὶ τὸν οὐρανόν. ἔκεινω μὲν
οὖν τῷ μειρακίῳ, ἀτασθάλῳ γὰρ ἥστην, δίκασ εἴσατην·
νὼ δὲ — οὐ γὰρ ἐπὶ κακῷ τῶν θεῶν ταῦτα βουλεύο-
20 μεν — τί οὐχὶ οἰκοδομοῦμεν καὶ αὐτοὶ κατὰ τὰ αὐτὰ ἐπι- 495
κυλινδοῦντες ἐπάλληλα τὰ ὄρη, ὡς ἔχομεν ἀφ' ὑψηλο-
τέρου ἀκριβεστέρων τὴν σκοπήν;

4. ΧΑΡ. Καὶ δυνησόμεθα, ὡς Ἐρμῆ, δύ' ὄντες ἀνα-
θέσθαι ἀφάμενοι τὸ Πήλιον ἢ τὴν Ὅσσαν;
25 ΕΡΜ. Διὰ τί δ' οὐκ ἄν, ὡς Χάρων; ἢ ἀξιοῖς ἡμᾶς
ἀγεννεστέρους εἶναι τοῖν βρεφυλλίοιν ἔκείνουν, καὶ ταῦ-
τα θεοὺς ὑπάρχοντας;

ΧΑΡ. Οὐκ, ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα δοκεῖ μοι ἀπίθανον
τινα τὴν μεγαλουργίαν ἔχειν.

30 ΕΡΜ. Εἴκότως· ἰδιώτης γὰρ εἰ, ὡς Χάρων, καὶ ἡκι-
στα ποιητικός· ὃ δὲ γεννάδας Ὄμηρος ἀπὸ δυοῖν στίχοιν
αὐτίκα ἡμῖν ἀμβατὸν ἐποίησε τὸν οὐρανόν, οὕτω ὁρδίως

συνθεις τὰ ὅρη. καὶ θαυμάζω, εἰ δοι ταῦτα τεράστια εἰ-
ναι δοκεῖ τὸν Ἀτλαντα δηλαδὴ εἰδότι, ὃς τὸν πόλον αὐ-
τὸν εἰς ὄν φέρει ἀνέχων ἡμᾶς ἀπαντας. ἀκούεις δέ γε
ἴσως καὶ τοῦ ὀδελφοῦ τοῦ ἐμοῦ πέρι τοῦ Ἡρακλέους, ὃς
διαδέξαιτο ποτε αὐτὸν ἐκείνον τὸν Ἀτλαντα, καὶ ἀνα-
496 παύσεις πρὸς ὀλίγον τοῦ ἄχθους ὑποθεὶς ἔαυτὸν τῷ
φορτίῳ.

ΧΑΡ. Ἀκούω καὶ ταῦτα· εἰ δὲ ἀληθῆ, σὺ ἂν, ὁ
Ἐρμῆ, καὶ οἱ ποιηταὶ εἰδεῖητε.

ΕΡΜ. Ἀληθέστατα, ὁ Χάρων. ἦ τίνος γὰρ ἔνεκα 10
σοφοὶ ἀνδρες ἐψεύδοντο ἄν; ὥστε ἀναμοχλεύωμεν τὴν
Οσσαν πρῶτον, ὥσπερ ἡμῖν ὑφηγεῖται τὸ ἔπος καὶ ὁ
ἀρχιτέκτων,

αὐτὰρ ἐπ' Οσση

Πήλιον εἰνοσίφυλλον.

15

ἔρας, πῶς; δαδίως ἀμα καὶ ποιητικῶς ἔξειργασμεθα.
φέροντον ἀναβάς ἵδω, εἰ καὶ αὐτῷ ἐποιοδομεῖν δεήσει
5. παπαῖ, κάτω ἔτι ἐσμὲν ἐν ὑπωφείᾳ τοῦ οὐρανοῦ· ἀπὸ
μὲν γὰρ τῶν ἐώσιν μόγις Ἰωνία καὶ Λυδία φαίνεται, ἀπὸ
δὲ τῆς ἐσπέρας οὐ πλέον Ἰταλίας καὶ Σικελίας, ἀπὸ δὲ 20
τῶν ἀρκτών τὰ ἐπὶ τάδε τοῦ Ἰστρου μόνον, κάκεῖθεν
ἡ Κρήτη οὐ πάνυ σαφῶς. μετακινητέα ἡμῖν, ὁ πορθμεῦ,
καὶ ἡ Οἰτη, ὡς ἔοικεν, εἶτα ὁ Παρνασσός ἐπὶ πάσιν.

ΧΑΡ. Οὔτω ποιῶμεν· ὅρα μόνον μὴ λεπτότερον
ἔξειργασμέθα τὸ ἔοργον ἀπομηκύναντες πέρα τοῦ πιθα- 25
νοῦ, εἶτα συγκαταφοιτέντες αὐτῷ πικρᾶς τῆς Ομήρου
οἰκοδομητικῆς πειραθῶμεν ξυντριβέντες τῶν ιρανίων.

ΕΡΜ. Θάρροι· ἀσφαλῶς ἔξει ἀπαντα. μετατίθει τὴν
Οἰτην· ἐπικυλινδείσθω ὁ Παρνασσός. ἴδον δή, ἐπάνειμι
αὐθις· εὖ ἔχει· πάντα ὁρῶ· ἀνάβαινε ἥδη καὶ σύ.

ΧΑΡ. Ὁρεξον, ὁ Ἐρμῆ, τὴν χειρα· οὐ γὰρ ἐπὶ μι-
κράν με ταύτην μηχανὴν ἀναβιβάξεις.

EPM. Εἰ γε καὶ ἵδειν ἐθέλεις, ὁ Χάρων, ἀπαντα· 497
οὐκ ἔνι δὲ ἄμφω καὶ ἀσφαλῆ καὶ φιλοθεάμονα εἶναι. ἀλλ'
ἔχου μου τῆς δεξιᾶς καὶ φείδου μῆ κατὰ τοῦ ὀλισθηροῦ
πατεῖν. εὐ γε, ἀνελήλυθες καὶ σύ· ἐπείπερ δὲ δικόρυμ-
5 βος ὁ Παρνασός ἐστι, μίαν ἑκάτερος ἀκραν ἀπολαβόμε-
νος καθεξώμεθα· σὺ δέ μοι ἥδη ἐν κύκλῳ περιβλέπων
ἐπισκόπει ἀπαντα.

6. *XAP.* Οφῶ γῆν πολλὴν καὶ λίμνην τινὰ μεγάλην
περιρρέουσαν καὶ ὅρη καὶ ποταμὸν τοῦ Κακυτοῦ καὶ
10 Πυριφλεγέθοντος μείζονας καὶ ἀνθρώπους πάνυ σμι-
κροὺς καὶ τινας φωλεοὺς αὐτῶν.

EPM. Πόλεις ἐκεῖναι εἰσιν, οὓς φωλεοὺς εἶναι νο-
μίζεις.

7. *XAP.* Οἰσθα οὖν, ὁ Ἐρμῆ, ὡς οὐδὲν ἡμῖν πέπρα-
15 κται, ἀλλὰ μάτην τὸν Παρνασὸν αὐτῇ Κασταλίᾳ καὶ τὴν
Οἰτην καὶ τὰ ἄλλα ὅρη μετεκινήσαμεν;

EPM. Ότι τι;

XAP. Οὐδὲν ἀκοιβὲς ἐγὼ γοῦν ἀπὸ τοῦ ὑψηλοῦ ὁρῶ.
έδεομην οὐ πόλεις καὶ ὅρη αὐτὸ μόνον ὥσπερ ἐν γρα-
20 φαῖς ὁρᾶν, ἀλλὰ τὸν ἀνθρώπους αὐτοὺς καὶ ἡ πράτ-
τουσι καὶ οἴλα λέγουσιν, ὥσπερ ὅτε με τὸ πρῶτον ἐντυχὼν
εἶδες γελῶντα καὶ ἥρου με ὃ τι γελώῃ· ἀκούσας γάρ
τινος ἥσθην ἐξ ὑπερβολῆν.

25 *EPM.* Τί δαὶ τοῦτο ἦν;
XAP. Ἐπὶ δεῖπνον, οἵμαι, κληθεὶς ὑπό τινος τῶν
φίλων ἐς τὴν ὑστεραιάν, Μάλιστα ἡξώ, ἔφη, καὶ μεταξὺ
λέγοντος ἀπὸ τοῦ τέγους κεραμὶς ἐπιπεσοῦσα οὐκ οἴδ'
ὅτου κινήσαντος ἀπέκτεινεν αὐτόν. ἐγέλασα οὖν, οὐκ
ἐπιτελέσαντος τὴν ὑπόσχεσιν. ἔοικα δὲ καὶ νῦν ὑποκατα- 498
30 βῆσεσθαι, ὡς μᾶλλον βλέποιμι καὶ ἀκούοιμι.

7. *EPM.* Ἔχ' ἀτρέμας· καὶ τοῦτο γὰρ ἐγὼ λάσομαι
σοι καὶ δξυδερκέστατον ἐν βραχεῖ ἀποφανῶ παρ' Ὁμήρου
LUCIAN. I.

210

ΛΟΤΚΙΑΝΟΥ

τινὰ καὶ πρὸς τοῦτο ἐπωδὴν λαβῶν, κάπειδὰν εἶπω τὰ
Ἒπη, μέμνησο μηκέτι ἀμβλυώττειν, ἀλλὰ σαφῶς πάν-
τα ὄρᾶν.

XAP. Λέγε μόνον.

*EPM. Ἀχλὺν δ' αὐτὸι ἀπ' ὁφθαλμῶν ἔλον, η̄ πρὸν 5
ἐπῆν,*

*ὅφρ' εὐ γινώσκης η̄μὲν θεον ἡδὲ καὶ ἄνδρα.
τί ἔστιν; η̄δη ὁρᾶς;*

*XAP. Τπερφυῶς γε· τυφλὸς ὁ Λυγκεὺς ἐκεῖνος ὡς
πρὸς ἐμέ· ὥστε σὺ τὸ ἐπὶ τούτῳ προσδιδασκέ με καὶ ἀπο-
κρίνου ἐρωτῶντι. ἀλλὰ βούλει κάγὼ κατὰ τὸν Ὄμηρον
ἔρήσομαι σε, ὡς μάθῃς οὐδ' αὐτὸν ἀμελέτητον ὅντα με
τῶν Ὄμηρον;* 10

*EPM. Καὶ πόθεν σὺ ἔχεις τι τῶν ἐκείνου εἰδέναι
499 ναύτης ἀεὶ καὶ πρόσκωπος ὧν;* 15

*XAP. Ορᾶς; ὀνειδιστικὸν τοῦτο ἐσ τὴν τέχνην. ἐγὼ
δὲ διεπόρθμενον αὐτὸν ἀποθανόντα, πολλὰ φα-
ψωδοῦντος ἀκούσας ἐνίων ἔτι μέμνημαι· καίτοι χειμῶν
ημᾶς οὐ μικρὸς τότε κατελάμβανεν. ἐπεὶ γὰρ ἦρξατο
ἄδειν οὐ πάνυ αἴσιόν τινα ὡδὴν τοῖς πλέονσιν, ὡς ὁ Πο-
σειδῶν συνήγαγε τὰς νεφέλας καὶ ἐτάραξε τὸν πόντον
ῶσπερ τορύνην τινὰ ἐμβαλὼν τὴν τοίαιναν καὶ πάσας
τὰς θυέλλας ὠρόθυνε καὶ ἄλλα πολλά, κυκῶν τὴν θάλατ-
ταν ὑπὸ τῶν ἐπῶν, χειμῶν ἄφινο καὶ γνόφος ἐμπεσὼν
δλίγον δεῖν περιέτρεψεν ημῖν τὴν ναῦν· ὅτε περ καὶ ναυ-
τιάσας ἐκείνος ἀπήμεσε τῶν φαψωδιῶν τὰς πολλὰς αὐτῇ
Σκύλλῃ καὶ Χαρούβδει καὶ Κύκλωπι. οὐ χαλεπὸν οὖν ἦν
ἐκ τοσούτου ἐμέτον δλίγα γοῦν διαφυλάττειν. 8. εἰπὲ
γάρ μοι.* 20

*500 τις γὰρ ὅδ' ἔστι πάχιστος ἀνὴρ ηῦς τε μέγας τε,
ξέοχος ἀνθρώπων κεφαλὴν καὶ εὐρέας ὕμους;
EPM. Μίλων οὗτος ὁ ἐκ Κρότωνος ἀθλητής. επι-*

κροτοῦσι δ' αὐτῷ οἱ Ἑλληνες, ὅτι τὸν ταῦρον ἀράμενος
φέρει διὰ τοῦ σταδίου μέσον.

XAP. Καὶ πόσῳ δικαιότερον ἂν ἐμέ, ὡς Ἐρυμῆ, ἐπαι-
νοῖεν, ὃς αὐτὸν σοι τὸν Μίλωνα μετ' ὀλίγον ξυλλαβᾶν
5 ἐνθήσουμε ἐξ τὸ σκαφίδιον, ὁπόταν ἥκῃ πρὸς ἡμᾶς ὑπὸ⁷
τοῦ ἀναλωτοτάτου τῶν ἀνταγωνιστῶν καταπαλαισθεὶς
τοῦ Θανάτου, μηδὲ ξυνεῖς ὅπως αὐτὸν ὑποσκελίζει; οὐτα-
οἰμώξεται ἡμῖν δηλαδὴ μεμνημένος τῶν στεφάνων τού-
των καὶ τοῦ κρότου· νῦν δὲ μέγα φρονεῖ θαυμαζόμενος
10 ἐπὶ τῇ τοῦ ταῦρου φορᾷ. τί δ' οὖν οἰηθῶμεν; ἄρα ἐλ-
πίζειν αὐτὸν καὶ τεθνήξεσθαι ποτε;

ΕΡΜ. Πόθεν ἐκεῖνος θανάτου νῦν μνημονεύσειεν
ἄν εν ἀκμῇ τοσαύτῃ;

XAP. Ἐα τούτον οὐκ εἰς μακρὰν γέλωτα ἡμῖν παρέ- 501
15 ξοντα, ὁπόταν πλέγη μηδ' ἐμπίδα ἡμῖν οὐχ ὅπως ταῦρον
ἔτι ἄρασθαι δυνάμενος. 9. σὺ δέ μοι ἐκεῖνο εἰπέ,
τίς τ' ἄρ' ὅδ' ἄλλος ὁ σεμνὸς ἀνήρ;
οὐχ Ἑλλην, ὃς ἔοικεν ἀπὸ γοῦν τῆς στολῆς.

ΕΡΜ. Κῦρος, ὡς Χάρων, ὁ Καμβύσον, ὃς τὴν ἀρ-
20 χὴν πάλαι Μήδων ἔχοντων νῦν Περσῶν ἥδη ἐποίησεν
εἶναι· καὶ Ἀσσυρίων δ' ἔναγχος οὗτος ἐκοάτησε καὶ Βα-
βυλῶνα παρεστήσατο καὶ νῦν ἐλασείοντι ἐπὶ Λυδίαν ἔοι-
κεν, ὃς καθεῖλὼν τὸν Κροῖσον ἀρχειν ἀπάντων.

XAP. Ο Κροῖσος δὲ ποῦ ποτε κάκεινός ἐστιν;
25 **ΕΡΜ.** Ἐκεῖσε ἀπόβλεψον ἐς τὴν μεγάλην ἀκρόπολιν
τὴν τὸ τριπλοῦν τεῖχος. Σάρδεις ἐμεῖναι, καὶ τὸν Κροῖ-
σον αὐτὸν ὁρᾶς ἥδη ἐπὶ κλίνης χρυσῆς καθῆμενον Σό- 502
λων τῷ Ἀθηναίῳ διαλεγόμενον. βούλει ἀκούσωμεν αὐ-
τῶν ὅ τι καὶ λέγονται;

ΧΑΡ. Πάνυ μὲν οὖν.

10. KPOIS. Ως ξένε Ἀθηναῖε, εἰδεσ γάρ μου τὸι
πλοῦτον καὶ τοὺς θησαυροὺς καὶ ὅσος ἄσημος χρυσός
14 *

έστιν ἡμῖν καὶ τὴν ἄλλην πολυτέλειαν, εἰπέ μοι, τίνα
ἡγῆ τῶν ἀπάντων ἀνθρώπων εὐδαιμονέστατον εἶναι.

XAP. Τί ἄρα δὲ Σόλων ἔρει;

EPM. Θάρρος εἰς τὸν ἄγεννον, ὥστε Χάρων.

ΣΟΛ. Ω Κροῖσε, δόλιγοι μὲν οἱ εὐδαιμονεῖς· ἐγὼ δὲ
5
ῶν οἴδα Κλέοβιν καὶ Βίτωνα ἥρουμα εὐδαιμονεστάτους
γενέσθαι, τοὺς τῆς ἱερείας παιᾶς τῆς Αργούδεν.

XAP. Φησὶν οὗτος τοὺς ἄμα πρώην ἀποθανόντας,
ἐπει τὴν μητέρα υποδύντες εἴλκυσαν ἐπὶ τῆς ἀπήνης ἄχρι
πρὸς τὸ θέρον.

KROIΣ. Ἔστω· ἔχετωσαν ἐκεῖνοι τὰ πρῶτα τῆς εὐ-
503 δαιμονίας. ὁ δεύτερος δὲ τίς ἀντὶ εἶναι;

ΣΟΛ. Τέλλος δὲ Αθηναῖος, ὃς εῦ τε ἐβίω καὶ ἀπέ-
θανεν ὑπὲρ τῆς πατρίδος.

KROIΣ. Εγὼ δέ, ὡς κάθαρμα, οὐ σοι δοκῶ εὐδαι-
μων εἶναι;

ΣΟΛ. Οὐδέπω οἴδα, ὥστε Κροῖσε, ἢν μὴ πρὸς τὸ τέλος
ἀφίκῃ τοῦ βίου· ὁ γάρ θάνατος ἀκριβῆς ἔλεγχος τῶν τοι-
ούτων καὶ τὸ ἄχρι πρὸς τὸ τέρμα εὐδαιμόνως διαβιῶνται.

XAP. Κάλλιστα, ὥστε Σόλων, ὅτι ἡμῶν οὐκ ἐπιλέλη-
σαι, ἀλλὰ παρὰ τὸ πορθμεῖον αὐτὸς ἀξιοῖς γίνεσθαι τὴν
περὶ τῶν τοιούτων φρίσιν. 11. ἀλλὰ τίνας ἐκείνους δὲ
Κροῖσος ἐκπέμπει ἢ τί ἐπὶ τῶν ὕμων φέρουσι;

EPM. Πλίνθους τῷ Πυθίῳ χρυσᾶς ἀνατίθησι μι-
σθὸν τῶν χορημάτων, ύψος δὲ τοῦ μικρὸν ὑστε-
ρον· φιλόμαντις δὲ δὲ οὐδὲν ἐκτόπως.

XAP. Ἐκεῖνο γάρ ἐστιν ὁ χρυσός, τὸ λαμπρὸν δὲ
504 ἀποστίλβει, τὸ υπωχρον μετ' ἐρυθρήματος; νῦν γάρ πρῶ-
τον εἶδον ἀκούων ἀει.

EPM. Ἐκεῖνο, ὥστε Χάρων, τὸ ἀοίδιμον ὄνομα καὶ
περιμάχητον.

XAP. Καὶ μὴν οὐχ ὁρῶ δὲ τι ἀγαθὸν αυτῷ πρόσ-

10

20

25

30

εστιν, εἰ μὴ ἄφα ἐν τι μόνον, ὅτι βαρύνονται οἱ φέροντες αὐτό.

ΕΡΜ. Οὐ γὰρ οἶσθα ὅσοι πόλεμοι διὰ τοῦτο καὶ ἐπιβουλαὶ καὶ ληστήρια καὶ ἐπιορκίαι καὶ φόνοι καὶ δεσμαὶ καὶ πλοῦς μακρὸς καὶ ἐμπορίαι καὶ δονλεῖαι;

ΧΑΡ. Διὰ τοῦτο, ὡς Έρμῆ, τὸ μὴ πολὺ τοῦ χαλκοῦ διαφέρον; οἵδια γὰρ τὸν χαλκόν, ὁβολόν, ὡς οἶσθα, παρὰ τῶν καταπλεόντων ἐκάστον ἔκλεγων.

ΕΡΜ. Ναί· ἀλλὰ ὁ χαλκὸς μὲν πολύς, ὥστε οὐ πάνυ σπουδάζεται ὑπ’ αὐτῶν· τοῦτον δὲ ὀλίγον ἐκ πολλοῦ τοῦ βάθους οἱ μεταλλεύοντες ἀνορύττουσι· πλὴν ἀλλὰ ἐκ γῆς καὶ οὗτος ὥσπερ ὁ μόλυβδος καὶ τὰ ἄλλα.

ΧΑΡ. Δεινὴν τινα λέγεις τῶν ἀνθρώπων τὴν ἀβελ- 505 τερίαν, οὐ τοσοῦτον ἔρωτα ἐρᾶσιν ὥχοιν καὶ βαρέος κτήματος.

ΕΡΜ. Ἀλλὰ οὐ Σόλων γε ἐκεῖνος, ὡς Χάρων, ἐρᾶν αὐτοῦ φαίνεται, ὅς, ὡς ὁ οἴης, καταγελᾷ τοῦ Κροίσου καὶ τῆς μεγαλανχίας τοῦ βαρβάρου, καί μοι δοκεῖν ἐρέσθαι τι βουλεται αὐτόν· ἐπακούσωμεν οὖν.

ΣΟΛ. 12. Εἰπέ μοι, ὡς Κροῖσε, οἵτινα γάρ τι δεῖσθαι τῶν πλίνθων τούτων τὸν Πύθιον;

ΚΡΟΙΣ. Μὴ Διά· οὐ γάρ ἐστιν αὐτῷ ἐν Δελφοῖς ἀνάθημα οὐδὲν τοιοῦτον.

ΣΟΛ. Οὐκοῦν μακάριον οἵτινα τὸν θεὸν ἀποφαίνειν, εἰ κτήσαιτο σὸν τοῖς ἄλλοις καὶ πλίνθους χρυσᾶς;

ΚΡΟΙΣ. Πῶς γὰρ οὐ;

ΣΟΛ. Πολλήν μοι λέγεις, ὡς Κροῖσε, πενίαν ἐν τῷ οὐρανῷ, εἰ ἐκ Λυδίας μεταστέλλεσθαι τὸ χρυσίον δεήσει αὐτούς, ἦν ἐπιθυμήσωσι.

ΣΟΛ. 30. ΚΡΟΙΣ. Ποὺ γὰρ τοσοῦτος ἀν γένοιτο χρυσος ὅσος παρ’ ἡμῖν;

ΣΟΛ. Εἰπέ μοι, σίδηρος δὲ φύεται ἐν Λυδίᾳ,

10

ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ

506

ΚΡΟΙΣ. Οὐ πάνυ τι.**ΣΟΛ.** Τοῦ βελτίους ἡδω ἐνδεῖς ἔστε.**ΚΡΟΙΣ.** Πῶς ἀμείνων ὁ σίδηρος χρυσίου;**ΣΟΛ.** Ἡν ἀποκρύνῃ μηδὲν ἀγανακτῶν, μάθοις ἄν**ΚΡΟΙΣ.** Ἐρώτα, ὥς Σόλων.

5

ΣΟΛ. Πότεροι ἀμείνους, οἱ σωζοντές τινας ἢ οἱ σωζόμενοι πρὸς αὐτῶν;**ΚΡΟΙΣ.** Οἱ σωζοντες δηλαδή.**ΣΟΛ.** Ἄρος οὖν, εἰ Κῦρος, ὡς λογοποιοῦσι τινες,
ἐπήσει Λυδοῖς, χρυσᾶς μαχαιρας σὺ ποιήσῃ τῷ στρατῷ, 10
ἢ ὁ σίδηρος ἀναγκαῖος τότε;**ΚΡΟΙΣ.** Ο σίδηρος δῆλον ὅτι.**ΣΟΛ.** Καὶ εἴ γε τούτον μὴ παρασκευάσαιο, οἶχοιτο
ἄν σοι ὁ χρυσὸς ἐξ Πέρσας αἰχμάλωτος.**ΚΡΟΙΣ.** Εὐφήμει, ἀνθρωπε.**ΣΟΛ.** Μὴ γένοιτο μὲν οὕτω ταῦτα· φαίνη δ' οὖν
507 ἀμείνω τοῦ χρυσοῦ τὸν σίδηρον ὅμοιογῶν.

15

ΚΡΟΙΣ. Οὐκοῦν καὶ τῷ θεῷ σιδηρᾶς πλίνθους θέλεις
ἀνατιθέναι με, τὸν δὲ χρυσὸν ὀπίσω αὐθις ἀνακλεῖν;

20

ΣΟΛ. Οὐδὲ σιδήρου ἐκεῖνός γε δεήσεται, ἀλλ' ἦν τε
χαλκὸν ἦν τε χρυσὸν ἀναθῆς, ἀλλοις μέν ποτε κτῆμα καὶ
ἔρμαιον ἐσῃ ἀνατεθεικὼς ἢ Φωκεῦσιν ἢ Βοιωτοῖς ἢ Δελφοῖς
αὐτοῖς ἢ τινι τυράννῳ ἢ ληστῇ, τῷ δὲ θεῷ ὀλίγον
μέλει τῶν σῶν χρυσοποιῶν.

25

ΚΡΟΙΣ. Άει σύ μου τῷ πλούτῳ προσπολεμεῖς καὶ
φθονεῖς.**13. ΕΡΜ.** Οὐ φέρει ὁ Λυδός, ὥς Χάρων, τὴν παρ-

ρησίαν καὶ τὴν ἀλήθειαν τῶν λόγων, ἀλλὰ ξένον αὐτῷ

δοκεῖ τὸ πρᾶγμα, πένης ἀνθρωπος οὐχ ὑποπτήσσων, τὸ

δὲ παριστάμενον ἐλευθέρως λέγων. μεμνήσεται δ' οὖν

508 μικρὸν ὕστερον τοῦ Σόλωνος, ὅταν αὐτὸν δέη ἀλόντα

30

ἐπὶ τὴν πυρὰν ὑπὸ τοῦ Κύρου ἀναχθῆναι· ἥκουσα γὰρ τῆς Κλωθοῦς πρώην ἀναιγινωσκούσης τα ἐκάστῳ ἐπικεκλωσμένα, ἐν οἷς καὶ ταῦτα ἐγέγραπτο, Κροῖσον μὲν

- ἀλῶναι ὑπὸ Κύρου, Κύρον δὲ αὐτὸν ὑπ' ἐκεινῇσι τῆς
5 Μασσαγέτιδος ἀποθανεῖν. ὅφες τὴν Σκυθίδα, τὴν ἐπὶ τοῦ ἵππου τούτου τοῦ λευκοῦ ἔξελαύνουσαν;

XAP. Νὴ Δία.

- ΕΡΜ. Τόμνοις ἐκείνη ἐστί, καὶ τὴν κεφαλήν γε ἀποτεμοῦσα τοῦ Κύρου αὐτῇ ἐς ἀσκὸν ἐμβαλεῖ πλήρην αἴματος. ὅφες δὲ καὶ τὸν νιὸν αὐτοῦ τὸν νεανίσκον; Καμβύσης ἐκεῖνός ἐστιν· οὗτος βασιλεύσει μετὰ τὸν πατέρα 509 καὶ μυρία σφαλεὶς ἐν τε τῇ Λιβύῃ καὶ Αἰθιοπίᾳ τὸ τελευταῖον μανεῖς ἀποθανεῖται ἀποκτείνας τὸν Ἀπιν.

- 15 XAP. Ὡς πολλοῦ γέλωτος. ἀλλὰ νῦν τίς ἂν αὐτοὺς προσβλέψειν οὔτως ὑπερφρονοῦστας τῶν ἄλλων; ἢ τίς ἂν πιστεύσειεν ὡς μετ' ὀλίγον οὗτος μὲν αἰχμάλωτος ἐσται, οὗτος δὲ τὴν κεφαλήν ἔξει ἐν ἀσκῷ αἵματος; 14. ἐκεῖνος δὲ τίς ἐστιν, ὡς Ἐρμῆ, ὁ τὴν πορφυρᾶν ἐφεστρίδα ἐμπεπορημένος, ὁ τὸ διάδημα, φῶ τὸν δακτύλιον
20 ὁ μάγειρος ἀναδίδωσι τὸν ἰχθὺν ἀνατεμῶν,
νῆσῳ ἐν ἀμφιρρύτῃ; βασιλεὺς δέ τις εὑχεται εἶναι. 510

- ΕΡΜ. Εὖ γε παρθεῖς ηδη, ὡς Χάρων. ἀλλὰ Πολυκάρτην ὅφες τὸν Σαμίων τύραννον πανευδαιμονα ἥγούμενον εἶναι· ἀτὰρ καὶ οὗτος αὐτὸς ὑπὸ τοῦ παρεστῶτος 25 οἰκέτου Μαιανδρίου προδοθεὶς Ὁροίτη τῷ σατράπῃ ἀνασκολοπισθήσεται ἄθλιος ἐπιεσῶν τῆς εὐδαιμονίας ἐν ἀκαρεῖ τοῦ χρόνου· καὶ ταῦτα γὰρ τῆς Κλωθοῦς ἐπήκουσα.

- ΧΑΡ. Ἀγαμαι Κλωθοῦς γεννικῆς· καὶ αὐτούς, ὡς βελτίστη, καὶ τὰς κεφαλὰς ἀπότεμνε καὶ ἀνασκολόπιζε,
30 ὡς ειδῶσιν ἄνθρωποι ὄντες· ἐν τοσούτῳ δὲ ἐπαιρέσθων ὡς ἂν ἀφ' ὑψηλοτέρου ἀλγεινότερον καταπεσούμενοι. ἐγὼ δὲ γελάσομαι τότε γυναικάς αὐτῶν ἐκαστον γυμνὸν

12

ΛΟΤΚΙΑΝΟΥ

511 ἐν τῷ σκαφιδίῳ μήτε τὴν πορφυρίδα μήτε τιάραν ἢ καλί-
νην χρυσῆν κομιζοντας.

15. EPM. Καὶ τὰ μὲν τούτων ὅδε ἔξει. τὴν δὲ πλη-
θὺν ὁρᾶς, ὡς Χάρων, τὸν πλέοντας αὐτῶν, τὸν πολε-
μοῦντας, τὸν δικαζομένους, τὸν γεωργοῦντας, τὸν δανείζοντας, τὸν προσαιτοῦντας; 5

XAP. Όρσ ποικίλην τινὰ τὴν διατοιβὴν καὶ μεστὸν
ταραχῆς τὸν βίον καὶ τὰς πόλεις γε αὐτῶν ἐσκυνίας τοῖς
συήνεσιν, ἐν οἷς ἄπας μὲν ἰδιόν τι κέντρον ἔχει καὶ τὸν
πλησίον κεντεῖ, ὀλίγοι δέ τινες ὥσπερ σφῆκες ἄγουσι καὶ
φέρουσι τὸ ὑποδεέστερον. ὁ δὲ περιπετομένος αὐτοὺς
ἐκ τάφρωνος οὗτος ὄχλος τίνες εἰσίν; 10

EPM. Ἐλπίδες, ὡς Χάρων, καὶ δείματα καὶ ἄνοιαι
512 καὶ ἡδοναὶ καὶ φιλαργυρίαι καὶ ὄργαι καὶ μίση καὶ τὰ
τοιαῦτα. τούτων δὲ ἡ ἄνοια μὲν κάτω ξυναναμέμιται
αὐτοῖς καὶ ξυμπολιτεύεται γε νὴ Δία καὶ τὸ μῆδος καὶ ἡ
ὄργη καὶ ξηλοτυπία καὶ ἀμαθία καὶ ἀπορία καὶ φιλαργυ-
ρία, ὁ φόβος δὲ καὶ αἱ ἐλπίδες ὑπεράνω πετόμενοι ὁ μὲν
ἔμπιπτων ἐκπλήττει, ἐνίστε καὶ ὑποπτήσσειν ποιεῖ, αἱ δὲ
ἐλπίδες ὑπέρ οεφαλῆς αἰωνούμεναι, δόπταν μάλιστα οἴη-
ται τις ἐπιλήψεσθαι αὐτῶν, ἀναπτάμεναι οἰχονται κεχη-
νότας αὐτοὺς ἀπολιπούσαι, δόπερ καὶ τὸν Τάνταλον κάτω
πάσχοντα ὁρᾶς ὑπὸ τοῦ ὕδατος. 16. ἦν δὲ ἀτενίσης, κατό-
φει καὶ τὰς Μοίρας ἄνω ἐπικλωδούσας ἐκάστι τὸν ἀτρα-
κτον, ἀφ' οὗ ἡρτῆσθαι ξυμβέβηκεν ἄπαντας ἐκ λεπτῶν 5
νημάτων. ὁρᾶς καθάπερ ὁράχνιά τινα καταβαίνοντα ἐφ'
ἐκαστον ἀπὸ τῶν ἀτράκτων;

XAP. Όρσ πάνυ λεπτὸν ἐκάστι τῆμα ἐπιπεπλεγμέ-
νον γε τὰ πολλά, τοῦτο μὲν ἐκείνῳ, ἐκεῖνο δὲ ἄλλῳ.

EPM. Εἰκότως, ὡς πορθμεῦ· εἶμαρται γὰρ ἐκεῖνον 30
μὲν ὑπὸ τούτου φονευθῆναι, τοῦτον δὲ ὑπ' ἄλλου, καὶ
κληρονομῆσαι γε τοῦτον μὲν ἐκείνου, ὅτου ἂν ἢ μικρό-

τερον τὸ νῆμα, ἐκεῖνον δὲ αὖ τούτου· τοιόνδε γάρ τι ή
ἐπιπλοκὴ δηλοῖ. δρᾶς δ' οὗν ἀπὸ λεπτοῦ κρεμαμένους
ἄπαντας; καὶ οὗτος μὲν ἀνασπασθεὶς ἄνω μετέωρος ἔστι 513
καὶ μετὰ μικρὸν καταπεσών, ἀπορραγέντος τοῦ λίνου,
5 ἐπειδὰν μηκέτι ἀντέχῃ πρὸς τὸ βάρος, μέγαν τὸν ψόφον
ἔργασται, οὗτος δὲ ὀλίγον ἀπὸ γῆς αἰωρούμενος, ἦν καὶ
πέση, ἀφορητὶ κείσται, μόλις καὶ τοῖς γείτοσιν ἔξακον-
σθέντος τοῦ πτώματος.

ΧΑΡ. Παργέλοια ταῦτα, ὡς Ἐρμῆ.

- 10 17. EPM. Καὶ μὴν οὐδὲ εἰπεῖν ἔχοις ἂν κατὰ τὴν
ἀξίαν, ὅπως ἔστι καταγέλαστα, ὡς Χάρων, καὶ μάλιστα αἱ
ἄγαν σπουδαὶ αὐτῶν καὶ τὸ μεταξὺ τῶν ἐλπίδων οἰχε-
σθαι ἀναρρπάστους γιγνομένους ὑπὸ τοῦ βελτίστου Θανά-
του. ἄγγελοι δὲ καὶ ὑπηρέται αὐτοῦ μάλα πολλοί, ὡς
δρᾶς, ἥπιαλοι καὶ πυρετοί καὶ φθόαι καὶ περιπνευμονίαι
καὶ ξιφῇ καὶ ληφθήσια καὶ κωνίαι καὶ δικασταὶ καὶ τύ-
ραννοι· καὶ τεύτρων οὐδὲν δλως αὐτοὺς εἰσέρχεται, ἔστι
ἄν εὐν πράττωσιν, ὅταν δὲ σφαλῶσι, πολὺ τὸ ὄττοτοι καὶ
αἰσθαντοι οἶμοι. εἰ δὲ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐνενόουν ὅτι θυντοί
15 τέ εἰσιν αὐτοὶ καὶ ὀλίγον τοῦτον χρόνον ἐπιδημήσαντες
τῷ βίῳ ἀπίασιν ἀσπερ ἐξ ὀνείρων πάντα ὑπὲρ γῆς ἀφέν-
τες, ἔξων τε ἄν σωφρονέστερον καὶ ἥττον ἡνιῶντο ἀπο-
θανόντες· νῦν δὲ ἐς αἱρὲ ἐλπίσαντες χοήσεσθαι τοῖς παρ-
οῦσιν, ἐπειδὰν ἐπιστὰς ὁ ὑπηρέτης καλῇ καὶ ἀπάγγη πε-
20 δῆσας τῷ πυρετῷ ἢ τῇ φθόῃ, ἀγανακτοῦσι πρὸς τὴν
ἀγωγὴν οὕποτε προσδοκήσαντες ἀποσπασθήσεσθαι αὐ- 514
τῶν. ἡ τι γάρ οὐκ ἄν ποιήσειεν ἐκεῖνος ὁ τὴν οἰκίαν
σπουδῇ οἰκοδομούμενος καὶ τοὺς ἔργατας ἐπισπέρχων, εἰ
μάθοι ὅτι ἡ μὲν δέξει τέλος αὐτῷ, ὁ δὲ ἄρτι ἐπιθεῖς τὸν
25 δροφον ἄπεισι τῷ κληρονόμῳ καταλιπὼν ἀπολαύειν αὐ-
τῆς, αὐτὸς μηδὲ δειπνήσας δ. ἄθλιος ἐν αὐτῇ; ἐκεῖνος
μὲν γάρ ὁ καίρων ὅτι ἄρρενα παῖδα τέτοκεν αὐτῷ ἡ γυνή,

καὶ τοὺς φίλους διὰ τοῦτο ἔστιῶν καὶ τοῦτομα τοῦ πατρὸς τιθέμενος, εἰ ἡπίστατο ὡς ἐπτέτης γενόμενος ὁ παῖς τεθνήξεται, ἀρά ἂν σοι δοκεῖ χαίρειν ἐπ' αὐτῷ γεννωμένῳ; ἀλλὰ τὸ αἴτιον, ὅτι τὸν μὲν εὐτυχοῦντα ἐπὶ τῷ παιδὶ ἐκεῖνον ὁρᾷ τὸν τοῦ ἀθλητοῦ πατέρα τοῦ Ὀλύμπιαν
 νευκηκότος, τὸν γείτονα δὲ τὸν ἐκομίζοντα τὸ παιδίον οὐχ ὁρᾷ οὐδὲ οἶδεν ἀφ' οἵας αὐτῷ κρόκης ἐκρέματο. τὸν μὲν γάρ περὶ τῶν ὄρων διαφερομένους ὁρᾶς, ὅσοι εἰσί,
 515 καὶ τοὺς συναρείροντας τὰ χρήματα, εἶτα, ποὶν ἀπολαύσαι αὐτῶν, καλούμενους ὑψ' ὃν εἶπον τῶν ἀγγέλων τε
 καὶ τῶν ὑπηρετῶν.

18. ΧΑΡ. Ὁρῶ ταῦτα πάντα καὶ πρὸς ἐμαυτόν γε ἔννοω ὃ τι τὸ ἥδυ αὐτοῖς παρὰ τὸν βίον ἢ τί ἐκεῖνό ἔστιν, οὖν στεφόμενοι ἀγανακτούσιν. ἦν γοῦν τοὺς βασιλέας ίδη τις αὐτῶν, οἵπερ εὐδαιμονέστατοι εἶναι δοκοῦσιν, ἔξω τοῦ ἀβεβαίου καὶ ὡς φῆς ἀμφιβόλου τῆς τύχης, πλεύσ τῶν ἥδεων τὰ ἀνιαρὰ εὐδοκίσει προσόντα αὐτοῖς, φόβους καὶ ταραχὰς καὶ μίση καὶ ἐπιβούλας καὶ ὁργὰς καὶ κολακείας· τούτοις γάρ ἀπαντες ξύνεισιν. ἐώ πενθη καὶ νόσους καὶ πάθη ἔξιστιμίας δηλαδὴ ἄρχοντα αὐτῶν.
 ὅπου δὲ τὰ τούτων πονηρά, λογίζεσθαι καιρὸς οἷα τὰ τῶν ίδιωτῶν ἀν εἴη. 19. ἐθέλω δ' οὖν σοι, ὁ Ἐρμῆ, εἰπεῖν, φτινι ἐσικέναι μοι ἔδοξαν οἱ ἀνθρώποι καὶ ὁ βίος ἀπας αὐτῶν. ἥδη ποτὲ πομφόλυγας ἐν ὕδατι ἐθεάσω ὑπὸ²⁰
 516 κρονιῶ τινι καταράττοντι ἀνισταμένας; τὰς φυσαλίδας λέγω, ἀφ' ὃν ξυναγείρεται ὁ ἀφρός· ἐκείνων τοίνυν τινὲς μὲν μικραί εἰσι καὶ αὐτίκα ἐκραγεῖσαι ἀπέσβησαν, αἱ δ' ἐπὶ πλέον διαρκοῦσι καὶ προσχωρούσῶν αὐταῖς τῶν ἄλλων αὗται ὑπερφυσώμεναι ἐσ μέγιστον ὅγκον ἀλιρούται, εἶτα μέντοι κάκεῖναι πάντως ἔξερφάγησάν ποτε· οὐ²⁵
 γάρ οἶόν τε ἄλλως γενέσθαι. τοῦτό ἔστιν ὁ ἀνθρώπου βίος· ἀπαντες ὑπὸ πνεύματος ἐμπεφυσημένοι οἱ μὲν

μεῖζους, οἱ δὲ ἐλάττους· καὶ οἱ μὲν ὀλιγοχρόνιον ἔχονσι
καὶ ὡκύμορον τὸ φύσημα, οἱ δὲ ἄμα τῷ ξυστῆναι ἐπαύ-
σαντο· πᾶσι δ' οὖν ἀπορρᾳγῆναι ἀναγκαῖον.

ΕΡΜ. Οὐδὲν χεῖρον σὺ τοῦ Ὄμήρου εἰκασας, ὡς Χά-
ρων, ὃς φύλλοις τὸ γένος αὐτῶν ὅμοιος.

20. ΧΑΡ. Καὶ τοιοῦτοι ὄντες, ὡς Ἐρμῆ, ὁρᾶς οἵα
ποιοῦσι καὶ ὡς φιλοτιμοῦνται πρὸς ἀλλήλους ἀρχῶν πέρι
καὶ τιμῶν καὶ κτήσεων ἀμιλλώμενοι, ἀπερ ἀπαντα-
λιπόντας αὐτοὺς δεήσει ἔνα ὄβιολὸν ἔχοντας ἥκειν παρ'
10 ήμᾶς. βούλει οὖν, ἐπείπερ ἐφ' ὑψηλοῦ ἐσμέν, ἀναβοή-
σας παμμέγεθες παρασινέσω αὐτοῖς ἀπέχεσθαι μὲν τῶν
ματαίων πόνων, ξῆν δὲ ἀεὶ τὸν θάνατον πρὸ διφθαλιμῶν
ἔχοντας, λέγων, Ω μάταιοι, τί ἐσπουδάκατε περὶ ταῦτα;
παύσασθε κάμνοντες· οὐ γὰρ ἐσ ἀεὶ βιώσεσθε· οὐδὲν
15 τῶν ἐνταῦθα σεμνῶν ἀττιδίον ἐστιν, οὐδ' ἀν ἀπάγοι τις ⁵¹⁷
αὐτῶν τι ξὺν αὐτῷ ἀποθανών, ἀλλ' ἀνάγκη τὸν μὲν γυ-
μνὸν οἴχεσθαι, τὴν οἰκίαν δὲ καὶ τὸν ἀγρὸν καὶ τὸ χρυ-
σίον ἀεὶ ἄλλων εἶναι καὶ μεταβάλλειν τοὺς δεσπότας. εἰ
ταῦτα καὶ τὰ τοιαῦτα ἐξ ἐπηκόουν ἐμβοήσαιμι αὐτοῖς, οὐκ
20 ἀν οἴει μεγάλα ὠφεληθῆναι τὸν βίον καὶ σωφρονεστέρους
ἀν γενέσθαι παφὰ πολὺ;
21. ΕΡΜ. Ω μακάριε, οὐκ οἰσθα, ὅπως αὐτοὺς ἡ
ἄγνοια καὶ ἡ ἀπάτη διατεθείκασιν, ὡς μηδ' ἀν τρυπάνῳ
ἔτι διανοιχθῆναι αὐτοῖς τὰ ὕπατα· τοσούτῳ κηρῷ ἔβυσαν
25 αὐτά, οἰόν περ ὁ Ὄδυσσεὺς τοὺς ἐταίρους ἔδρασε δέει
τῆς Σειρήνων ἀκροάσεως. πόθεν οὖν ἀν ἐκεῖνοι ἀκοῦσαι
δυνηθεῖεν, ἦν καὶ σὺ κεκραγὼς διαρρᾳγῆς; ὅπερ γὰρ
παρ' ὑμῖν ἡ Λήθη δύναται, τοῦτο ἐνταῦθα ἡ ἄγνοια ἐρ-
γάζεται. πλὴν ἀλλ' εἰσὶν αὐτῶν ὀλίγοι οὐ παραδεδεγμέ-
30 νοι τὸν κηρὸν ἐσ τὰ ὕπατα πρὸς τὴν ἀλήθειαν ἀποκλίνον-
τες, ὅξεν δεδορκότες ἐσ τὰ πράγματα καὶ κατεγνωκότες
οἴα ἐστιν.

16

ΛΟΤΚΙΑΝΟΥ

XAP. Οὐκοῦν ἐκείνοις γοῦν ἐμβοήσωμεν;

EPM. Περιττὸν καὶ τοῦτο, λέγειν πρὸς αὐτοὺς ἡ
ἴσασιν. δοξᾶς ὅπως ἀποσπάσαντες τῶν πολλῶν καταγε-
λῶσι τῶν γιγνομένων καὶ οὐδαμῆ οὐδαμῶς ἀρέσκονται
αὐτοῖς, ἀλλὰ δῆλοί εἰσι δρασμὸν ἥδη βουλεύοντες παρ'
5
ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ βίου; καὶ γὰρ καὶ μισοῦνται ἐλέγχοντες
518 αὐτῶν τὰς ἀμαθίας.

XAP. Εὖ γε, ὃ γεννάδαι πλὴν πάνυ ὀλίγοι εἰσίν,
ὡς Έρμῆ.

EPM. Ἰκανοὶ καὶ οὗτοι. ἀλλὰ κατίσωμεν ἥδη.

22. XAP. Ἐν ἔτι ἐπόθουν, ὃς Έρμῆ, εἰδέναι, καὶ μοι
δεῖξες αὐτὸν ἐντελῆ ἔσῃ τὴν περιήγησιν πεποιημένος, τὰς
ἀποθήκας τῶν σωμάτων, ἵνα κατορθύτουσι, θεάσασθαι.

EPM. Ἡσία, ὃς Χάρων, καὶ τύμφους καὶ τάφους κα-
λοῦσι τὰ τοιαῦτα. πλὴν τὰ πρὸ τῶν πόλεων ἐκεῖνα τὰ
χώματα δοξᾶς καὶ τὰς στήλας καὶ πυραμίδας; ἐκεῖνα πάν-
τα νεκροδοχεῖα καὶ σωματοφυλάκια εἰσι.

519 XAP. Τί οὖν ἐκεῖνοι στεφανοῦσι τοὺς λίθους καὶ
χοίσιν μύρῳ; οἱ δὲ καὶ πυράν τὴν μήβαντες πρὸ τῶν χω-
μάτων καὶ βόθρουν τινὰ δούξαντες καίσονται τε ταυτὶ τὰ
πολυτελῆ δεῖπνα καὶ ἐσ τὰ δούγματα οἶνον καὶ μελίκρα-
τον, ὃς γοῦν εἰκάσαι, ἐκχέοντιν;

EPM. Οὐκ οἶδα, ὃ πορθμεῦ, τί ταῦτα πρὸς τοὺς
ἐν Ἀιδου· πεπιστεύκασι γοῦν τὰς ψυχὰς ἀναπεμπομένας
κάτωθεν δειπνεῖν μὲν ὡς οἶνον τε περιπετομένας τὴν κνί-
σαν καὶ τὸν καπνόν, πίνειν δὲ ἀπὸ τοῦ βόθρου τὸ με-
λίκρατον.

XAP. Ἐκείνους ἔτι πίνειν ἢ ἐσθίειν, ὃν τὰ ιρανία
520 ξηρότατα; καίτοι γελοῖός είμι σοὶ λέγων ταῦτα ὁσημέραι
κατάγοντι αὐτούς. οἶσθα οὖν, εἰ δύναιντ' ἄν ἔτι ἀνελ-
θεῖν ἀπαξ ὑποχθόνιοι γενόμενοι. ἐπει τοι καὶ παγγέλοι'
ἄν, ὃς Έρμῆ, ἐπασχες, οὐκ ὀλίγα πράγματα ἔχων, εἰ ἔδει

μὴ κατάγειν μόνον αὐτούς, ἀλλὰ καὶ αὐθις ἀνάγειν πιο-
μένους. ὡς μάταιοι, τῆς ἀνοίας, οὐκ εἰδότες ἡλίκοις ὅφοις
διακέκριται τὰ νεκρῶν καὶ τὰ ξωντων πράγματα καὶ οἷα
τὰ παρ' ἡμῖν ἔστι καὶ ὅτι

- 5 κατθανί ὁμῶς ὁ τ' ἄτυμβος ἀνὴρ ὃς τ' ἔλλαχε τύμβου,
ἐν δὲ ἦῇ τιμῇ Ἰρος κρείων τ' Ἀγαμέμνων·
Θεοσύτῃ δ' ἶσος Θέτιδος παῖς ἡῦκόμοιο.
πάντες δ' εἰσὶν ὁμῶς νεκύων ἀμενηνὰ πάροινα,
γυμνοί τε ξηροί τε κατ' ἀσφοδελὸν λειμῶνα. 521
- 10 23. EPM. Ἡράκλεις, ὡς πολὺν τὸν Ὄμηρον ἐπαν-
τλεῖς. ἀλλ' ἐπείπερ ἀνέμνησάς με, ἐθέλω σοι δεῖξαι τὸν
τοῦ Ἀχιλλέως τάφον. ὁρᾶς τὸν ἐπὶ τῇ θαλάττῃ; Σύγειον
μὲν ἔκεινό ἔστι τὸ Τρωικόν· ἀντικενὸν δὲ ὁ Αἴας τέθαπται
ἐν τῷ Ρούτειῳ.

- 15 XAP. Οὐ μεγάλοι, ὡς Ἔρωτ, οἱ τάφοι. τὰς πόλεις
δὲ τὰς ἐπισήμους δεῖξον μοι ἥδη, ἂς κάτω ἀκούομεν,
τὴν Νίνον τὴν Σαρδαναπάλλον καὶ Βαβυλῶνα καὶ Μυ-
κήνας καὶ Κλεωνὰς καὶ τὴν Ἰλιον αὐτὴν· πολλοὺς γοῦν
μέμνημαι διαπορθμεύσας ἔκειθεν, ὡς δέκα δλων ἔτῶν
- 20 μὴ νεωληχῆσαι μηδὲ διαψύξαι τὸ σκαφίδιον.

- EPM. Ἡ Νίνος μέν, ὡς πορθμεῦ, ἀπόλωλεν ἥδη καὶ 522
οὐδὲ ἵχνος ἔτι λοιπὸν αὐτῆς, οὐδὲ ἀν εἶποις δπον ποτὲ
ἥν· ἡ Βαβυλὼν δέ σοι ἔκεινη ἔστιν ἡ εὔπυργος, ἡ τὸν
μέγαν περίβολον, οὐ μετὰ πολὺ καὶ αὐτὴ ξητηθησομένη
25 ὥσπερ ἡ Νίνος· Μυκήνας δὲ καὶ Κλεωνὰς αἰσχύνομαι
δεῖξαι σοι, καὶ μάλιστα τὸ Ἰλιον. ἀποπνίξεις γὰρ εὗ οὖδ'
ὅτι τὸν Ὄμηρον κατελθῶν ἐπὶ τῇ μεγαληγορίᾳ τῶν ἐπῶν.
πλὴν ἀλλὰ πάλαι μὲν ἥσαν εὐδαιμονες, νῦν δὲ τεθνᾶσι
καὶ αὗται· ἀποθνήσκουσι γάρ, ὡς πορθμεῦ, καὶ πόλεις
30 ὥσπερ ἄνθρωποι, καὶ τὸ παραδοξότατον, καὶ ποταμοὶ 523
ὄλοι· Ἰνάχου γοῦν οὐδὲ τάφος ἔτι ἐν Ἀργει καταλεί-
πεται.

18

ΛΟΤΚΙΑΝΟΥ

XAP. Παπαι τῶν ἐπαίνων, "Ομῆρε, καὶ τῶν ὀνομάτων, Ἰλιος ἵρη καὶ εὐρυάγνια καὶ ἔϋκτίμεναι Κλεωναι. 24. ἀλλὰ μεταξὺ λόγων τίνες ἐκεῖνοι εἰσιν οἱ πολεμοῦντες ἢ ὑπὲρ τίνος ἀλλήλους φονεύουσιν;

EPM. Ἀργείους ὁρᾶς, ὦ Χάρων, καὶ Λακεδαιμονίους καὶ τὸν ἡμιθνῆτα ἐκεῖνον στρατηγὸν Ὁδρυάδαν τὸν ἐπιγράφοντα τὸ τρόπαιον τῷ αὐτοῦ αἴματι.

524 *XAP.* Τπὲρ τίνος δ' αὐτοῖς, ὥς Ἐρμῆ, ὁ πόλεμος; *EPM.* Τπὲρ τοῦ πεδίου αὐτοῦ, ἐν φῶ μάχονται.

XAP. Ω τῆς ἀνοίας, οἵ γε οὐκ ἴσασιν ὅτι, κανὸν ὅλην τὴν Πελοπόννησον ἔκαστος αὐτῶν κτήσωνται, μόγις ἀν ποδιαῖν λάβοιεν τόπον παρὰ τοῦ Αἰακοῦ· τὸ δὲ πεδίον τοῦτο ἄλλοτε ἄλλοι γεωργήσουσι πολλάκις ἐκ βάθρων τὸ τρόπαιον ἀνασπάσαντες τῷ ἀρότρῳ.

EPM. Οὕτω μὲν ταῦτα ἔσται· ήμεῖς δὲ καταβάντες ἥδη καὶ κατὰ χώραν εὐθετήσαντες αὐθίσις τὰ ὅρη ἀπαλλαττώμεθα, ἐγὼ μὲν καθ' ἄλλατάλην, σὺ δὲ ἐπὶ τὸ πορθμεῖον· ἥξω δέ σοι καὶ αὐτὸς μετ' ὀλίγον νεκροστολῶν.

XAP. Εὐ γε ἐποίησας, ὥς Ἐρμῆ· εὐεργέτης ἐσ αὲλ ἀναγεγράψῃ. ὀνάμην δέ τι διὰ σὲ τῆς ἀποδημίας. — οἵα ἔστι τὰ τῶν κακοδαιμόνων ἀνθρώπων πράγματα. [βασιλεῖς, πλίνθοι χρυσαῖ, ἐκατόμβαι, μάχαι.] Χάρωνος δὲ οὐδὲ εἶς λόγος.

5

10

5

20

Notes.

Notes.

The abbreviation G. stands for Goodwin's Greek grammar. P. for page

P. I. 1. ή Latin an, or.

Tί "why."

2. ἐς τὴν ἡμετέραν. Supply γῆν,
referring to the upper world, as compared with Hades, or the lower regions.

3. εἰωθός, perfect participle from ἤθω,
"being much accustomed."

ἐπιχωριάζειν, used as predicate of
εἰωθός, "to visit habitually, mingle."

5. ἐν αὐτῷ, "in it," referring to βίῳ.
Τίνων. G. 1118.

6. παρ' ἡμᾶς, "to us," meaning to
the lower world.

7. ἀδακρύτι, adverb from adjective
ἀδακρύς. The "i" is a formative suffix
διεπλευσεν, from διαπλεύω. The
word διά gives it the force of across,
"sail across."

- P1. 7. αἰτραπένος, aorist middle, "having asked (for myself) permission."
8. Καὶ αὐτός, emphatic, "I too."
- Θετταλός. Protesilaus, leader of the Thessalians against Troy. He was the first that leaped ashore, knowing that death awaited the first. He obtained permission from Pluto to visit his wife Hecuba for a day.
9. μίαν τιμεράν λειπόνευς γενέσθαι, "leave of absence for a day." λειπόνευς, comes from the stem λειπ-, of the verb λείπω. The editions at hand all have this word though it is not given in Hiddell and Scott.
10. μοιδοκῶ, "methinks." The impersonal μοιδοκεῖ, more often used. ἐσδεόν, "opportunely."
11. εὖ οἴδητι, literally, "I know well that"; freely "I'm sure." 12. οὐσ....
αἴπαντα, "because you know everything well." εἴδως, §. 1574. It has a potential force. 13. μοι, dative of possessor. 14. Τι.....ἀνθρωπικῶν, "to execute for Zeus above some errand relating to mankind." The word

ἀνω, is set in to distinguish Zeus from Pluto, who is sometimes called ὁ Κάτω Ζεύς.

15. μή-----γόφῳ,

"lest giving me up to darkness, he should permit me to become wholly yours on account of my loitering."

Bṛahmaṇa, §. 1563. 2. TETaγίνι,

"seized." followed by the genitive τοῦ ποδὸς, and agrees with subject of σίγη.

19. ὡς-----οἰροχοῦν, "so that I, too, by my limping, may furnish a cause of laughter, as I dispense nectar."

The two participles ὁποκάγον, and οἰροχοῶν, agree with the subject of παρέχομι. In Attic Greek παρέχομι, would be subjunctive instead of optative.

As a rule the optative mood follows secondary tenses and the subjunctive primary in Attic Greek.

This rule however is often violated by later writers. In this instance we have the optative following a primary tense.

21. Kai Taīta,

"and that too." Εταῖπος-----ών, translate as a relative clause with σύ, agreeing with the participle οὐ.

22. *Kai μήν-----μεμνήσθαι*, "and besides, you might well remember." For *εἰναι*, see *εἰν* with adverb sense of be; *Kαλῶς ἔχει*, "is well."

23. *μηδέπιώποτε*, the Attic would have *οὐδέπιώποτε*. *οὐ*, is considered the negative of statement, *μή*, as originally the negative of the will. *μή* with infinitive equivalent to I swear, I vow. This distinction is always observed in Attic Greek. In Attic and old Ionic strictly, but in time of Lycian the use of *μή*, in all kinds of sentences had ^{more or less} displaced *οὐ*.

25. *ἐκταθεῖ* from *ἐκτείνω*, "lie at length, stretched out." 26. *εὔποιος* *διαλέγη*, in Attic both of these words would be in the subjunctive mood. See note p. l. 19. *διαλέγη*, is second person, singular, present subjunctive, middle.

28. *πατρός τοῦ πατρός*, "in the name of your father, i. e. Zeus." *Ἐρυάδιον*, diminutive of endearment. 29. *ώστε-----* *ἐπαρελθομένι*, "in order that I may return after I have seen something."

- P. 2. 1. ως ἢν, "because if, or but if." οὐδὲ.....
 διοίσω, "I shall be no better off than
 the blind." 2. ἐκεῖνοι.....σκότει, "these,
 slipping in the darkness will fall."
 3. σοι, G. 1171. 5. ἀεὶ modifies μεμνησο-
 μένω, which agrees with μοι under-
 stood, which is the indirect object of
 δός. ξάπιν is the object of μεμνησομένῳ.
 6. Καταστήσεται, in the sense of γείγεται
 or ἔσται, often used by lucian.
- Πληγῶν, G. 1139-1140. 7. μοι, dative
 of interest. Hadley. 771. 9. Τί.....
 βιάζοιτο, "what should one do when
 his friend is so urgent; for mood,
 G. 1436. 10. Καθ' ἐκαστοῖ, literally,
 "according to each," hence, singly."
11. πολλῶν.....ἐτῶν, G. 1094. 5.
13. εἴταχρόνου, "then it will be
 necessary for Zeus to offer a reward
 for me as though I were a runaway
 and the delay (διατριβή implied) will
 prevent you from doing the work of
 Death, and from having the domin-
 ion of Pluto by not leading down
 any dead for a long time. If a
 slave ran away, announcement

was made of the fact, through the herald (Κῆρυξ), that any one who found him might arrest him. 16. Αἰακὸς, Aeacus, one of the judges of the nether world. Hesiod however makes him the receiver of the passage money, a duty which he generally assigns to Charon. He is seated at the entrance to Hades and Hermes has to account to him for the dead entered.

Ἐπιπολῶν, b. 1563.

17. τῶν γιγνόμενων,

partitive genitive, "things." 20. ὑπὲρ γῆς, "the upper world." 21. τὸ μὲν ὅλον, "in a word;" like the Latin, omnino. οὐψηλοῦ---χωρίου, b. 1115.

22. κατίθοις, the optative denoting purpose after a principal tense is used very commonly by Hesiod.

Τρύπιν---κατίθοις, the same idiomatic use that we have in English, the plural we and singular you.

25. εἰδώλοις, dative b. 1189. after participle γενόντα, which is used substantively.

26. περισκόπεῖν, "to look around for."

29. ὄποταν,---
τῷ πνεόντι, "for when the wind is

tempestuous and strikes the sail astern
and the waves roll high, then you, in
your ignorance, urge me to shorten
the sail or slacken the sheet a little,
or let her scud before the wind."

ολίγον is used adverbially.

P. 3. 2. αὐτός---βέλτιον, "I, I say, know what
is best." εἰδέναι, depends on φημί or
a similar word implied from the
context. Κατὰ ταῦτα δῆ, "in just
the same way." 3. Καλῶς ἔχειν,
see PI l. 22. 4. ὥν, the participle
denotes time or cause or both.

5. Πάντα, accusative of specification.
Κελεύοντί σοι §. 1160. 8. ἀμφοῖν,
dative after ὑψηλότερος, understood,
ἢ meaning "or, not than;" "or Olympus,
here, which is higher than
both." 9. Καίτοι . . . ἀπίδων, "by
the way, as I was looking toward
Olympus, a pretty good idea oc-
curred to me." 10. συγκαμεῖν---
δεῖ, "it is necessary for you both to
labor a bit and to aid me."

14. δύο---δύτας, "there were two of
them." ἀναστάσαντας, agrees with

- παῖδας. 15. αὐτῆς, refers to θόσα.
 16. οἰμένος, "imagining." ἐκείνο...
 μεράκιν, dual. 18. τῷ, dual of
 ἔγώ. ἐπὶ...θεῶν, "on account of
 ill-feeling toward the gods." τῶν
 θεῶν, §. 1138. 19. καὶ αὐτοί, em-
 phatic. Τὰ αἱτα...όρη, "the same
 mountains." 20. ὡς ἔχομεν,
 after οἰκοδούμεν, like ὡς κατίδοις, above
 22. ἀναθέσθαι, middle, has the force
 of, for our purpose. 24. διὰ...άι
 "why shouldn't we?" 25. βρεφυλλίον,
 contemptuous diminutive "youngsters."
 καὶ ταῦτα, "and that too." θεοὺς
 ὑπάρχοντας, "gods from the start."
 28. ἀπίθανον, agrees with μεγαλούγιαν.
 ἔχειν, "involve." 29. ιδιώτης, lit-
 erally, private person; translate "a
 prosaic fellow." ἥκιστα ποιητικός,
 "in no respect a poet." 31. οὕτω
 παδίως, "with perfect ease."
 P. 2. εἰδότι, agrees with σοι. ΑΤΛΑΝΤΑ,
 Atlas, son of the Titan Iapetus. For
 leading the Titans in battle against
 Zeus, he was condemned to stand
 on the western rim of the world

and hold the heavens aloft on hands
and head. 3. εἰς ὑν, "alone."

ἀκούεις..... ἡρακλέους, 'you have heard
perhaps from my brother concerning
Heracles.' The eleventh labor of Heracles
was to get the golden apples from
the garden of the Hesperides. He had
trouble in finding them and so
took the place of Atlas while Atlas
went and plucked them.

5. ἀνταύσειε----- φορτίῳ, "and gave
him a moment's rest from his load,
by taking the burden upon himself."

11. ωτε, "so." It is often used by
Hucian at the beginning of a sen-
tence.

13. ἀρχιτέκτων, "the
master-builder," Homer. 17. φερ'-----

ἴων, come let me see. φερ' §. 1345.

ἴων, § 1344. αὐτῷ, "upon it," re-
ferring to the mountain.

18. Ταπαι----- οὐ παντοῦ, "alas! we are
still down at the foot of heaven."

19. ἀπό----- εἰνων, "from the east,"
equivalent to the English to the east.

20. οὐ πλεόν, "no further than." 21. τὰ
ἐπιτάδε, "the regions this side the Danube."

24. ὅπα μόνοι μή, "only see to it best."
 25. Πέρα τοῦ πλανοῦ, literally "beyond the probable," freely "beyond one's strength."
 26. συγκατάπιθεντες αὐτῷ, having thrown [down] together [with it]. αὐτῷ, refers to the piling up of the mountains.
 26-27. ΠΙΚΡᾶς-----κρανίων, "we make a test of the skillful architecture of Homer and get our skulls cracked in the meantime." κρανίων partitive genitive.
29. ἐπικυλινδεῖσθαι, imperative.
 30. εὖ ἔχει, "be of good courage."
 31. οὐ-----ἀναβιβάγεις, "for it is not upon any slight scaffold that you are having me ascend."

- P. 5. 1. The apodosis of the condition is omitted. Supply you must not mind that (if you wish to see everything, O Charon.) 2. ἐνι, is possible. Kai emphasizes ἰδεῖν. It seems rather redundant with the ἀμφῶ. 3. μή
 g. 1346. 4. Kai οὐ, "you too."
 5. ἀπολαβόμενος, notice the force of the middle. Εκάτερος, is the subject of the plural verb καθεγύμενα. The plural idea is implied. 6. μοι,

ethical dative Τ. ἘΠΙΣΚΟΠΕΙ, "pass
all things in review." 15. αὐτῷ
Κασταλίᾳ, "Castalia and all." 17. ὅτι
τί, "because, why?" like Latin quia----
quid, German weshalb. 19. αὐτὸ^ν
μόνον, merely, "like English" solely
and alone; like German eben nur,
nicht anders als. αὐτοῖς, em-
phatic, like German lebhaftig;
translate "actually alive." 21. ὥσπερ
---- γελῶγεν, "just as when you first
saw me laughing and asked me
why I laughed." 22. ἀκούσας----
ὑπερβολήν, "on hearing which, I was
exceedingly rejoiced." 25. ἐπι----
λέγοντος, "a man, on receiving an
invitation to dinner on the following
day from a friend, said "I will
surely come" and while he was
speaking "etc. λέγοντος, is governed
by μεταφέρει, adds emphasis to princi-
pal verb. 28. οἴκοι---- αὐτόν, literal-
ly, "I don't know what having moved
it killed him." 29. ἐπιτελέσαντος
agrees with αὐτοῖς, understood, b. 1152.
ξοικα----καταβήσεσθαι, like δοκῶ, with

the future. 31. Ἐχ' ἀτρέμας "be quiet."
 32. μοι. ethical dative. 32. ἀπό-
 φανῶ, "disclose, render, make;" like
 Latin reddam.

- P. 6. 32-1. παρ----λαβών, "taking from
 Homer a verse adapted to this purpose."
 2. μέμνησο, "mind that," G. 1581.
 5. ἔλοι, 2nd aorist indicative, first per-
 son singular with omitted augment
 from αἰρέω. τὸ πρὸν ἐπῆν, "which
 was formerly before them." 6. ήμειν,
 Homeric conjunction correlative to ἦδε.
 9. Τυφλὸς----ἐμέ, "in comparison with
 me hynceus would be blind." 10. τὸ
 ἐπὶ τούτῳ, "in addition to this."
 11. ἐρωτῶντι, supply μοι. ἀλλὰ---σε,
 "but do you wish that I also should
 speak to you in Homeric phrases."
 This is satirical on Hucian's part. He
 ridicules the people who quote Homer
 and also the supernatural element
 in Homeric poems. 16. διειδιστικόν
 ----τέχνην, "this is a reproach to my
 profession." 18. ἐνίων ἐτι μέμνημαι,
 "I still remember some of them."
 ἐνίων, G. 1102. 20. αἰσιον----τοῖς

Πλεούσιν, "a certain song not very propitious to sailors." Τοῖς Πλεούσιν, is a dative after αἰσιον. ἥς, "how."

25. ὀλίγου δεῖν, literally, "to lack a little." "translate" almost. 5.1116 b.

ἡμῖν, 5.1189. οἴτε ----- Κύκλωπι, "and just then he got seasick too and threw up most of his cantos to Scylla, Charybdis and the Cyclops." οἴτε περ-
hatim cum quidem. αὐτῇ ζκύλλῃ
etc. dative of indirect object.

26. τὴν τὸ τριπλοῦν, without ἔχουσαν,
a construction often used by lucian.

30 - 31. parody on Homer: Iliad III 226.

31. Κεφαλήν----- ὕμους, 5.1058.

32. ἐπικροτοῦσι, a play upon the words,
κρύτων and κροτεῖν. ἐπικροτοῦσι,
"applaud."

P.7. 3. τόσῳ, dative, measure of difference. 4. οἴς-----ξυλλαβών, "who a little afterwards having taken Milo for you". 5. σκαφίδιον, the diminutive is used to accentuate the size of Milo the athlete.

6. καταπαλαισθεις, "floored."

5. ἀναλυτοτάτου, agrees with θαράτου.

ἀναλυτοτάτου. superlative of the adjective ἀναλυτός, derived from ἀναλύειν, "not to be taken, invincible."

7. μηδέ..... οὐποκελίγει, "not knowing how death tripped him up."

9. νῦν..... φόρα, "now he is exalted on account of the admiration which he obtained by carrying the bull."

οἱ θῶμεν, for mood b. 1358.

10. ἀπα..... ποτε, "that he expects to die some day." εἰπίγειν, in the original meaning "to think of the future either in hope or fear."

14. ἕα..... παρέγοντα, "let him go who will furnish us with a cause of laughter, erelong." οὐκ..... μακρὰν, erelong; παρέγοντα, agrees with τοστον, referring to Milo.

15. μηδέ..... δυναμένος. "unable longer to lift for us a gnat, let alone a bullock."

ἢ μήν, is ethical dative.

οὐποιούσις. elliptical, "I do not say that."

19. ἀπχήν..... εἶναι, literally this is, who caused the government, the Medes having (it) to be of the Persians. There is a slight mixing of the genitive

absolute construction in the ἐξόντωτι with the object of ἡποίησεν, both having ἀπήγι, for an object. truly, "caused the territory formerly possessed by the Medes to come under the sway of the Persians." Μῆδων, is a predicate genitive of possession. 22. Παρεστήσατο, "brought to his side." ἐλασεῖσθαι, dative after ἐσίκεν, "and now he seems to be like one who desires to march against Lydia." 23. ως καθελών, translate καθελών, "prevent." The infinitive ἀσχεῖν, is the object of the participle. Κροίσος, is subject of the infinitive. 24. Οὐ.....εστίν, "and Croesus, where in the world is he?" 30. πάνυ μὲν οὖν, "yes, indeed." Βούλει ἀκούσωμεν, G. 1358.

- P. 8. 6. Κλέοβιν-----Bitwva, Cleobis and Biton were sons of the priestess Hera at Argos. They drew their mother's chariot to the temple. The mother prayed for them to have what was best for them. They fell asleep in the temple and never woke.
9. ὑποδύντες, supply ὑπὸ τὸ γονόν.

μητέρα, is accusative after εἴλκυσαν.

11. ἔστω. "granted." 15. ὡς Κάθαρμα,

O! offscouring!

genitive γ. 1088.

εὑδαιμών, partitive

17. ἕντες βίου,

"until I come to the end of life." The apodosis of this is suppressed. Probably μοι shall I is implied. 18-19. The

idea here is that we cannot tell whether or not our life is to be a happy one until we come to the end of it.

ἀκριβής ἐλεγχός without ἔστι is often used by lucian as a predicate substantive with or without an adjective.

20. καλλιστα, "very good." 22. ἀλλά... ἐκείνους, translate as if it read τίνες ἐκεῖνοι εἰσὶν οἵς etc. 24. μισθὸν,

"as pay." 25. ὅφ' ὥν, the antecedent of ὥν is πλήθους, "by which."

26. ἐκτόπως, adverb modifying ἔστι, translate "extraordinarily so." 28. νῦν...

ἀεί, "now for the first time I see that of which I have always heard."

32. αὐτῷ, referring to χριστός.

P. 9. 1. εἰμι---- αὐτό, "unless, indeed, this, merely, that those who carry it are weighed down by it." 5. πλοῦς

μάκρος, thus use of a singular with a plural is not unusual with lucian.

7. Τὸ....δια φέρει, thus explains ΤΟῦΤΟ.

διαφέρει, is a neuter participle.

9. ἐΚΛΕΓΑΙ, "because I collect." 10. ὅπι

αὐτῶν, "by men." ΤΟῦΤΟV----ἀνορύτ-

ΤΟΥΣΙ, "this is scarce and great is
the depth from which those who mine
it, dig it." 11. πλὴν ἀλλὰ, "moreover."

14. Δεινήν----ΚΤῆμαΤΟS, "you assign to
these men, who have such love for a
pale and heavy substance, dreadful
folly." ἔρωτα ἔρωσιν, G. 1076.

ΚτῆμαΤΟS, G. 1102.

18. μοι----δοκεῖν,

parenthetical, used like μοι δοκεῖ. Trans.
late, "as it seems to me. he wishes to
ask him something."

21. ΠΥΘΙΟV.

Apollo, so called from his temple at
Delphi the old name of which was
Pytho.

26. πῶς γὰρ οὔ, like the

German, warum nicht.

29. αὐτούς,

supply θεούς.

P.10. 1. οὐ πάνυτι, "not very much."

4. μάθοις ἄν, the polite optative, "you
might learn!" 12. δῆλον ὅτι, literal-

ly, it is plain that, freely, "of course."

15. εὐφῆμει, from εὐφημέω, literally to use words of good omen, to speak well of, to speak words of good import, hence "be careful." 16. φαινόμενον, "you show yourself confessing [i.e. that you confess] man to be bitter than gold." 19. ὀπίσω αὐθοῖς, "back again." 23. ἐρυμαῖον, "windfall." 24. τῷ ξρυστοποιῶν, "the god cares little for your goldsmiths." G. 1105. 32. μικρὸν ἔστερον, "erelong." ἀλόγτα from ἀλισκόπαται agrees with αὐτὸν referring to Solon. Translate "caught;" the active 2nd aorist of this verb being passive in sense.

P. II. 2. Κλυθοῦς. Clotho, one of the three fates or Moiæ. Hachesis and Atropos are the other two. Clotho spun, Hachesis twisted and Atropos cut. They were supposed to be familiar with each man's book of fate. 4. ἀλύται, aorist where we would expect the future. The idea of fate is so prominently in mind that there is no ambiguity as to time. 8. Τούρπις, the queen of the Massagetae, the

people of Syria. The story is that Cyrus fell in battle while fighting with the Syrians and that Timoxenus snatched out his body from among the slain and cutting off his head placed it in a wine skin."

12. μυρία σφάλεις,

"having met with countless disasters." σφάλεις, from σφάλλω.

13. Ἀπίν. In

a fit of anger Cambyses slew the sacred bull of Memphis, Apis. He afterwards became mad and fell by his own hand.

14. οὐ.....γελύτος,

genitive in exclamation. a favorite genitive of lucian. αλλα.....αλλών,

"but now who could bear to look upon them so contemptuous of other people."

16. οὗτος μὲν....οὗτος δέ Croesus.....

Cyrus. 20. ὃ "for whom?" Polycrates,

in accordance with the counsel of Amasis, threw into the sea a ring of

matchless beauty in order to avert

the judgment which was to be passed

upon him. but unfortunately in a

few days the ring reappeared in

the belly of a fine fish which the fisherman had sent to him as a present.

21. νήσω, island of Samos. Compare Odyssey. l. 950. 22. Πολυκράτης, Polycrates, a sea king of the Greeks famous alike for unscrupulousness and good luck. Maandrus was left as viceroy when he made his fatal expedition against Croesus, the satrap; after he had been taken and crucified by the satrap, Maandrus succeeded to his power and wealth.

26. ἄθλιος, "wretch that he is." ἐν ἀκαρεῖ τοῦ χρόνου, literally, in a very short time; freely, "in a moment."

27. τῆς κλυθοῦς

ἐπίκουσα, 9.1103, 1130.

28-29. These

lines vary from those of Sommerbrodt's text. Sommerbrodt is as follows;

"Ἄγαμαι κλυθοῦς γεννικῆς καὶ αὐτούς,

28. αὐτούς, "as for them," an accusative of specification.

30-31. ἐν τοσούτῳ....

καταπέσούμενοι, "in such wise let them be exalted, for from that height their fall will be more disastrous."

31. γυμνὸν, everyone had to enter Charon's boat stripped of all he had in life.

P.12. 2. Κομιγόντας, "wearing." The plural has been in mind all along, although

aὐτῶν ἐκαστον, individualizes it.

3. Kai τι----ἢ γε, literally, the question of these things holds itself thus; 'freely "all right." ΤΟΥΤΩΙ, partitive genitive.

Πληθὺν, "mass." The participles are used substantively as appositives to πληθὺν.

7. ὁπῶ---διατριβὴν, "I see a pretty motley throng." 8. αὐτῶν, the plural is often used when a collective noun precedes.

10. ὀλίγοι δέ τινες, "while some few."

ἀγουσι Kai φέρουσι, literally, lead off (cattle etc) and carry (movable property), freely, "pillage and plunder."

11. ὁ δέ---εἰσιν, "but this swarm that is flying about them unseen, who are they?" τινες, is plural because it refers to the collective noun ὄχλος.

15. Κατώ, "on earth." 18. οὐπεράνω,

"above." 19. ἐνίστε---ποιεῖ, "sometimes even making one cower in terror."

For Τάνταλον, see vocabulary. The word tantalize preserves the story in our daily speech.

24. ἐπικλωθούσας---
νηματών, "twirling for each the spindle, from which it happens all

hang by slender threads." 30. εἰμισται,
from μείρομαι, "it is fated."
32. ὅτου... νήμα, "whosever string
is weaker."

P. 13. 1. Τοιόνδε.... δηλοι, "that is about the
meaning of their entanglement."

7. Καὶ.... πτώματος, "even the neigh-
bors scarce hearing the sound of
his fall." b. 1186 - 1187.

10. ἔχοις,

b. 1327, 1328.

Κατὰ τὴν ἀγίαν,

literally, according to desert; hence
"properly." Kai---- κατηγέλαστα,
"you could not possibly say how ridicu-
lous it all is." 11. αἱ ἄγαν σπουδαῖ,

"their over-eagerness." 12. Kai----
Θανάτου, "and the fact that in the
midst of their hopes, they are sudden-
ly snatched away by that most
excellent Death." 17. Kai τούτων---
εἰσέρχεται, "and of these things not
one at all occurs to them."

Ἐστ'--- πρώτωσι, b. 1463-5, ἐστι ἄν, as ἔχει ἄν
and μέχρι ἄν, with the conjunctive.

20. Kai---- ἀφέντες, "and having tarried
in this world the usual (τοῦτον) short
time, they will depart as from a

dream and leave everything upon earth." 22. ἡττον----ἀποθανόντες,

"and would be less troubled at dying."

23. ἐσ ἀεὶ modifies χρήσεσθαι, as shown by the sense, although placement to ἐλπίσαντες.

Τοῖς παροδοτιν. Ȣ. 1183. 26. αὐτῶν,

Ȣ. 1117.

27. τί----οἰκοδομουμένος, "what would a man not do who, having built a house in a hurry," etc. οἰκοδομούμενος, middle, for himself.

29. αὐτῷ. Ȣ. 1165.

30. ἀπολαυσιν

αὐτῆς, "to enjoy it."

P. 14. 1. ἔστιν. It was customary on the 10th day after the birth of a child to give a banquet to the friends and relatives of the family. The child was then named. The first-born son usually received the name of his grandfather. 4. αἴτιον,

"reason." 5. Πατέρα, is in apposition with ἐκεῖνον. 6. ἐκκομιγόντα,

"carrying forth for burial." 7. αὐτῷ, refers to γείτονα. 9. ἀπολαῦσαι,

"have the benefit." 10. Translate as if it read Καλουμένους ὑπὸ τῶν ἀγγέλων τε καὶ τῶν ὑπηρετῶν οὓς εἶπον.

12. Πρὸς ἑμαῖς τοι γε ἐντοῦ. "to myself
I wonder." 14. οὖ, g. 1118. 15. ἔξω,

"aside from." 16. ὡς φῆς. parenthetical

19. ἔω, "I pass over." 20. δηλαδή----

αὐτῶν, "holding sway over them."

ἀρχόντα, agrees with πένθηνόσους etc.

αὐτῶν, refers to βασιλέας. 21. ὅπου--

εἴη. "where the condition of these

(βασιλέων) is wretched, it is easy to

see what the condition of common

mortals would be." 23. ὥτινι,

"to what." g. 1175. 25. Κρούνῳ-----

ἀνισταμένας. "appearing where some
stream comes bubbling down."

27. ἀπέσβησαν, from ἀποσβέννυμι.

28-31. αἱ δ'----γενέσθαι, some last longer
and, being greatly inflated by the
addition of others, grow to an im-
mense size; but then in every case
these, too, burst all to pieces; for it
could not be otherwise." 32. ἄπνιτες,

"all are inflated with the breath of
life, some with more some with less."

P. 15. 2. οἱ δὲ----ἀιαγκαῖον, "some vanish as
soon as they appear, but surely all
must break." 4-5. Illusion to

Iliad, 6, 146-150 For Odysseus 4, 1133-1140.

9. εἰς ὁσολίτι. one obol was placed in the mouth of the dead for the purpose of saving the boatman who ferred them over the Styx. 10. ἀναβοήσα-

παμυέγεθες, "raising a mighty cry."

14. οὐδὲ πολὺ τε κρότος, "you will not live forever." Sentiment concurs

Horace Carmen 1. 4.-13-15.

15. οὐδε-

ἀποθανών, "nor will anyone when he dies take any of these things with him."

18. ἄλλων, genitive of possession.

18-21. εἴ---πολύ, "If I could dim into their ears, within easy hearing distance, these and similar things. do you not think it would be of great help to the world and that men would become far more sensible?"

22-23. οὐ---δια-

τεθείκασιν, "My dear sir, you do not know to what a condition ignorance and deceit have brought them."

23. ως = ωτε. b. 1449. 25. Refers to the time when Ulysses had his companions fill their ears with wax so that they would not be seduced

by the song of the Sirens. Odyssey 12,
173 25. ἐδρασε, from δρᾶν.

27. οἵτις----ἐπάγεται, "just what it/he
does to us here below, ignorance does
the same as above." 31. ὅγι----οἱ
ἀεστίν, "who look sharply into mat-
ters and understand what they
are."

P. 16. 1. ἐμβοήσωμεν, b. 1358. 2. λέγειν,
is in apposition or explanation of
ΤΟῦΤΟ. 4. οὐδαμῆ---αὐτοῖς,
"nowhere and in no way find pleas-
ure in them." αὐτοῖς, b. 1181.

5. δῆλοί εἰσι---βουλεύοντες, b. 1589.

7. Τὰς ἀμαθίας, b. 1563, 2. 8. Εὑρε,

"brave!" 13. The infinitive clause
containing θεάσασθαι is used in
apposition with ἐν. 15. πρό, "in
front of, or near." The burial of
bodies was allowed inside the city
walls. Generally the burials were
made near the principal roads
leading up to the city gates.

21. δεῖπνα. banquets were burned for
the dead. 22. ως γονεῖς εἰκάσα, abso-
lute use of the infinitive with or

without ws, as in (ws) ἀπεικάσαι, ws
οὐτωσὶ ἀκοῦσαι, and often used by
Hesiod.

23. Τί ταῦτα---Ἄγδου,

"what good this does those in Hades."

25. δειπνήσιν---μελικάτοι. "Feast their
fill (ws οἴοντε) by hovering about in
the steam and smoke and drink
to its dregs the drink of honey."

μελικάτοι, this is a mixture of milk
and honey which is prepared as a
drink offering for the dead.

28. Πίνετε and ξεθίετε are infinitives
in exclamation. G. 1554, 2.

31. Επει...

πιομένους, "for your fate, O Hermes,
would be highly ridiculous if, with
all you have to do, it would be
necessary not only for you to lead
them down but also take them up
again to drink." οὐκ ολίγα.
litotes.

P. 17. 2-4. Ο μάταιοι---καὶ στι, "O fools
and blind that you do not know how
great a barrier separates the living
and the dead and how things are
with us and that etc. 5-9. Made
up of quotations and parodies from

Homer. 6. ἐν....Ἀγαμένων, "Iros
and Agamemnon are honored alike."
Iros is the beggar who visits Penelope's
suitors. 7. Θερσίτη, dative after
Πούς, l. 1175. 10. ὡς πολὺν---ἐπαντλεῖς
"what a drenching of Homer you have
given us!" ἐπαντλεῖς is a nautical
term which is extremely appropriate
here. 20. μή νευλκῆσαι...τὸ σκαφίδι-
ον, "I neither hauled my boat on dry
land nor cleaned it." 21. οὐδ'---
εἴποις, "nor could you say" optative
with potential force. 22. σοι,
dative of possessor. 24. οὐ μετὰ
πολὺ, "before long." 26. ἀποπνίγεις...
τῶν ἐπῶν. "you would surely choke
Homer on account of the grandilo-
quence of his words." 30. Παραδοξό-
τάτον, parenthetical.

P. 18. 1. ἐπαίνων and διαμάτων, l. 1129.
6-7. The dispute was over Thyrea.
There were 300 men on a side; two
Argives and one Spartan, Othryades
survived. He staid on the battle field
and built his own trophy of shields
and weapons and on it, in his own

- blood inscribed Διὶ Τρεπταίους. Then ashamed to survive his comrades he slew himself. 10. ἀνοίας, b. 1129.
12. Ποδιαιστή τόπον, "a place a foot square." 15. οὕτω... ἔσται, "so let it be." 17. Καθ' ἡ ἔσταλη, "on the errand on which I was sent."
18. ήδω... νέκροστολῶν, "I will come with you and after a little you will see me with a load of the dead."
20. ὦντα μην... ἀποδημίας, "Thanks to you I have profited by my outing."
20. To the end. Charon sums up in one bitter phrase his opinion of the world, which furnishes the key note to the whole dialogue. οἴα... λόγος, "Such indeed is the pitiable life of men! - and of Charon never a word."

Vocabulary.
Proper Names.

Ἀγαμένων, ὄνος, ὁ, Agamemnon, son of Atreus. Head of the Greek army before Troy, 17, 6.

Ἄδης, or Ήδης, οὐ, ὁ. Hades or Pluto, god of the lower world, son of Kronus & Rhea & brother to Zeus.

Αἰάκος, οῦ, ὁ. Aeacus; on account of justice & piety he became, after death, one of the three judges of Hades.

Αἴας, αὐτός, ὁ, Ajax, son of Telamon, king of Salamis & grandson of Aeacus, 17, 13.

Αἰθιοπία, ας, ἡ. Ethiopia; adjective, ος, α., οὐ, Ethiopian, 11, 12.

Αἴλων, εύς, ὁ, Alonos, son of Poseidon.

Ἄπις, ἱδος, ὁ, Apis, the sacred bull of Memphis.

Ασσύριος, α, οὐ, Assyrian, οἱ Ασσύριοι, the Assyrians.

Ἄτλας, αὐτός, ὁ, Atlas, one of the older family of the gods, who bears up the pillars of heaven.

Αχιλλεύς, εύς, ὁ, Achilles, son of Peleus by Thetis. Famous Greek hero.

Βαβυλών, ἀνος, ἡ, Babylon on the Euphrates;
chief city of Persian Empire.

Βίτων, ἀνος, ὁ, Biton, son of Cydippe, priestess
of Hera at Argos.

Βοιωτός, ἡ, ὅν, Boeotian.

Δελφός, οῦ, ὁ, a Delphian. Son of Apollo &
Celaeno, 10, 23.

Ἐλλην, ἄνος, ὁ, Hellen, son of Deucalion.

His descendants were the Ἐλλῆνες, later
common name for the Greeks, 7, 1.

Ἐρυάδιον, οὐ, τό, diminutive of Ἐρύγης. Term
of endearment or ridicule.

Ἐρυγῆς, οῦ, ὁ, Hermes, the Latin Mercury,
son of Maia & Zeus; god of all secret
dealings, cunning & stratagem.

Ζεύς, Διός, ὁ, Zeus, Latin Jupiter, father
of gods & men, son of Chronos & Rhea.

Ἡρακλῆς, Ἡρακλέος, Heracles. Latin Hercules. son of Zeus & Alcmenea. 4, 4.

Ἥφαιστος, οὐ, ὁ, Hephaestus. Latin Vulcanus, son of Zeus & Hera. lame from birth, master of metal-working; God of fire.

Θερσίτης, οὐ, ὁ, Thersites, son of Agamemnon.

Most deformed man & impudent talker among the Greeks at Troy. 17, 7.

Θέτις, θέτις, ἡ, Thetis, daughter of Nereus & Doris, wife of Peleus & mother of Achilles. 17, 7.

Θετταλός, ἡ, ὁν, Thessalian.

Ιλιον, οὐ, τό, Troy, city of Asia Minor.

Scene of the Iliad. 17, 18.

Ιπός, οὐ, ὁ, a beggar of Ithaca, remarkable for his large stature & unusual gluttony. 17, 6.

Ιστρός, οὐ, ὁ, The Ister or Danube.

Ιταλία, ας, ἡ, Italy.

Καυρόντος, οὐ, ὁ, Cambyses, son & successor
of the elder Cyrus on the Persian
throne.

Καύκασος, οὐ, ὁ, Mt. Caucasus in Asia, 3, 6.

Κλεόβις, ιος, ὁ, Cleobis, son of Cydippe a
priestess of Hera at Argos.

Κλέων, ωνος, ὁ, Cleon, an Athenian, son
of a tanner; a man of extraordinary
impudence & little courage.

Κλωθώ, οῦς, ἡ, Clotho, one of the three
fates, 11, 27.

Κρήτη, ης, ἡ, Island of Crete or Creta now
Candia.

Κροῖσος, οὐ, ὁ, Croesus, the last king of
Lydia, renowned for his wealth.

Κύκλωψ, ωπος, ὁ, Cyclops, a giant dwell-
ing in Sicily, 6, 27.

Κυλλήνη, ης, ἡ, Cyllene, the highest
mountain in the Peloponnesus, sacred
to Hermes.

Κυλλήνιος, ια, ον, Cyllenian.

Κύρος, οὐ, ὁ, Cyrus, conqueror & founder of
the Persian Empire.

Κυκυτός, οῦ, ὁ, Cocytus, river of wailing;
usual reference to a river in the
Underworld, 5, 3.

Λήθη, ης, ḡ, Lethe, the river of oblivion in Hades, 15, 28.

Αἰγαίη, ης, ḡ. The Greek name for the continent of Africa, 11, 12.

Αυδία, ας ḡ. Lydia, the kingdom of Croesus in Asia Minor, 4, 19.

Αυδός, οῦ, ὁ, A Lydian.

Μαῖα, ας, ḡ, Maia, daughter of Atlas & mother of Hermes, 1, 22.

Μαιάνδριος, οῦ, ὁ, The river Meander, 11, 25.

Μασσαγέτις, ιδός, ὁ, a Massageti.

Μῆδος, οῦ, ὁ, a Mede, or Μῆδοι, the Medes.

Μίλων, ωνος, ὁ, Milon, a celebrated athlete of Crotona.

Μοῖραι, ιων, The Greek goddesses of fate, 12, 24.

Μυκήνη, ης, ḡ, Mycene, a city at the head of the plain of Argolis, 17, 17.

Νίνος, οῦ, ὁ, Nineveh, the capital of the great Assyrian monarchy, 17, 17.

Οἴτη, ης, ḡ, Mount Oeta in Thessaly.

Ὀλύμπος, ου, ὁ, Olympus, a mountain on the Macedonian frontier; home of the gods, 3, 9.

Ὄμηρος, ου, ὁ, Homer, an ancient Greek poet, 17, 10.

Ὄροιτης, ου, ὁ, Oroites a Persian satrap, 11, 25.

Ὄσσα, ης, ᾧ, Ossa, a celebrated mountain in the north of Thessaly.

Παρνασσός, ου, ὁ, Parnassus, a mountain of Phocis, 3, 8.

Πήλιον, ου, τό, Pelion, a mountain in Thessaly.

Πλούτων, ωνος, ὁ, Pluto, god of the ^{world} mether.

Πλούτων, ωνος, ὁ, Pluto, Giver of wealth.

Πολυκράτης, ους, ὁ, Polykrates, tyrant of Samos & one of the most powerful of all the Greek tyrants, 11, 22.

Ποσειδῶν, ωνος, ὁ, Poseidon, son of Cronos & Rhea, brother of Zeus; god of the sea, 6, 22.

Πύθιος, α, ον, Pythian, i.e. Delphian, of Apollo alone, means the temple of Apollo, 8, 24.

PoίΤειον, ου, τό. Rhodium, a promontory in Mysia on the Hellespont.

Σάμιος, α, ον, Samian, 11, 23.

Σαρσαραπάλλος, ου, ὁ. Sardanapalus, last king of the Assyrian Empire, 17, 17.

Σειρήν ἡρός, ἥ. Siren, a daughter of Phocys. The Sirens allured men onto the rocks by sweet songs, 15, 26.

Σίγειον, ου, τό. Sigeum, northwest promontory of the Iroad. Homer placed the Greek fleet here during the Trojan war, 17, 12.

Σκυθίς, ἴδος, ἥ. Scythian, native of Scythia, 11, 5.

Σκύλλα, ας, ἥ. Scylla, a monster barking like a dog in the Straits of Sicily, 6, 27.

Σόλων, ωνος, ὁ. Solon, a celebrated Athenian legislator born about 638 B.C.

Τάρταλος, ου, ὁ. Tantalus, son of Zeus & Pluto. He was afflicted with a terrible punishment after death in the lower world. He was possessed with a raging thirst & then placed in the midst of a

lake, the water of which always receded
as he attempted to drink.

Tóμυος, Τόμος, ἡ, Tomus, 11, 8. queen
Τρωικός, ἥ, ὥν, Trojan belonging to the
Iroad, 12, 13.

Φωκεύς, Εύς, ὁ, a Phocian, 10, 23.

Χάρυβδις, Εὺς, ἡ, Charybdis a dangerous
whirlpool off the coast of Sicily, opposite
Scylla, 6, 26.

Χάρων, Ήνος, ὁ, Charon, the ferryman of
the Styx, so called from his bright
eyes, 1, 1.

Vocabulary.

Vocabulary.

Where the principal parts of compound verbs are not given, see the simple verb.
The numerals following definitions refer to the page & line of the text.

ἀβεβαίος, ον, unsteady, wavering, fickle, 14, 16.

ἀβελτερία, ας, ἥ, sillness, stupidity, 9, 14.

ἄγαμαι, ἡγάσθην, wonder at, be astonished,
followed by the genitive, 11, 28

ἄγαν, adverb, very, too much, 13, 11.

ἄγαρακτέω, ἄγαρακτήσω, etc. feel irritation, be
 vexed or angry, 2, 16; 10, 4; 13, 25; 14, 14.

ἄγγελλω, ἀγγελῶ, ἤγγειλα, ἤγγειλκα, etc. bring
 news, announce, tell.

ἄγγελος, ον, δ, a messenger, envoy, 13, 14.

ἄγειρω, ἤγειρα, ἤγερθην, collect.

ἄγεννής, ἔς, of no family, low-born, base, 8, 4.

- ἀγνοία, ας, ḡ, ignorance, 15, 23.
 ἀγρός, οῦ, ḡ, field, land, 15, 17.
 ἀγω, ἀξω, ḡγαγον, ḡχα, ḡγμαι, ḡχθην, lead, have,
 3, 1; 12, 10.
 ἀγωγή, ḡs, ḡ, a carrying away, leading, 13, 26.
 ἀδάκρυτος, ον, tearless, 1, 2.
 ἀδελφός, οῦ, ḡ, brother or near kinsman, 4, 4.
 ἀδω, ἀσομαι, ḡσα, ḡτθην, sing or chant.
 ἀεί, adverb, always, forever, 2, 5.
 ἀθλητής, ος, ḡ, combatant or prize fighter,
 athlete, 6, 32; 14, 5.
 ἀθλιός, α, ον, gaining the prize; metaphorical
 use, pitiful, wretched, unhappy, 11, 26; 13, 31.
 αἰαῖ, interjection, exclamation of grief, ah, 13, 19.
 αἰδίος, ον, everlasting, 15, 15.
 αἷμα, ατος, τό, blood, 11, 9; 11, 17; 18, 7.
 αἰνέω, αἰνέσω, ḡνεσα, -ἡγεκα, -ἡνημαι, -ἡνέθην,
 praise.
 αἴρεω, αἴρησω, εἴλον, ḡρηκα, ḡρημαι, ḡρέθην, seize,
 capture, take, 6, 5.
 αἴρω, ἀρω, ḡρα, ḡρκα, ḡρμαι, ḡρθην, take up, 7, 1;
 raise up or mount, 2, 31; raise up or take, 3, 23.
 αἴσιος, ον, boding well, auspicious, 6, 20.
 αἰσχύνω, αἰσχυνώ, ḡσχυνα, ḡσχύνθην, be ashamed,
 17, 25.
 αἰτέω, αἰτησω, ḡτησα, ḡτηκα, ask or beg,

ask leave to depart.

ἀίτιος, α, ον, blameworthy, culpable; -τος αίτιον.

a cause, 2, 6; reason, 14, 4.

αἰχμάλωτος, ον, taken prisoner, capture to one's spear. plural, booty, 10, 14; 11, 16.

αἴωρέν, αίωρήσω, ἤωροθην, lift up, raise, hang suspended, hover, 12, 20.

ἀκαρής, ἐσ, too short; of time a moment, 11, 26

ἀκμή, ἡς, ἥ, a point or edge. the highest point, flower or prince, 7, 13.

ἀκόνδυλος ον, without knuckles, without blows, 2, 8.

ἀκούω, ἀκούσομαι, ἤκουσα, ἀκηκοα, ἤκουσθην, hear, 4, 3; 15, 26.

ἀκρα, ας, ἥ, a headland, mountain top, summit, 5, 5.

ἀκριβής, ἐσ. exact, accurate, 3, 20.

ἀκριβῶς, adverb, to a nicety, precisely.

ἀκρόασις, εως, ἥ, a hearkening or listening, 15, 26.

ἀκρόπολις, εως, ἥ, the upper city, citadel, 7, 25.

ἀλγεινός, ἥ, ὁν, grievous.

ἀληθεία, ας, ἥ; truth, candor, 10, 29; 15, 30.

ἀληθής, ες, unconcealed, true, 4, 8.

ἀλίσκομαι, ἀλώσομαι, ἤλων, ἤλωκα, be captured, 11, 4.

ἄλλα, conjunction, otherwise, but.

ἀλλάσσω. (or ττ), ἀλλάγω, ἤλλαξα, ἤλλάγην.

ἤλλαχα, ἤλλαγμαι, ἤλλαχθην, alter, change.
ἄλλομα. ἄλοιμα. ἤλαμψην, and aorist ἤλομην,
leap, 10, 32.

ἀλλοτε, adverb, at another time, 18, 13.

ἄλλως, adverb, otherwise, without aim or sur-
pose, 1, 20

ἄμα. adverb, at once, at the same time.

ἄμαθία, as. ἥ. ignorance. 12, 17. 16, 7.

ἀμβατός, see ἀναβατός, 3, 31.

ἀμβλυώσσω. (or ττ) to be dim sighted or blind,
used only in present, 6, 2.

ἀμελέτητος, ον, unpractised, untrained, 6, 12.

ἀμενηνός, ον, powerless, fleeting, feeble, 11, 8.

ἀμήκανος, ον, without means, difficult, im-
practicable. 2, 11.

ἀμιγγλάσσω, ἀμιγλήσσω, ἤμιγλημαι, ἤμιγλήθην,
strive or contend with, 15, 8.

ἀμφίβολος, ον, ambiguous, doubtful, 14, 16

ἀμφίρυτος, η, ον, flowed around, sea-girt. 11, 21.

ἄμφω, dual, both. 3, 8.

ἄν, adverb, having no equivalent in English.

It affects the meaning of a verb e.g. thus:

Ἐλαβε, he took; Ἐλαβεν δέν, he might have
taken. It is used (a) with past indicatives & optatives in apodoses; with im-

junctions & participles in indirect discourse when standing for apodoses which originally had it. (v) with the subjunctive in conditional relative sentences, e.g. ὅστις ἀν λάβῃ Ταῦτα Καλῶς Εἴρη, whoever takes these (things) will fare well.

ἀναβαίνω, go up or mount, 4, 17.

ἀναβατός, ὁ, easy to be scaled, 3, 31.

ἀναβιβάζω, make to go up, cause to mount or ascend, 4, 32.

ἀναβοῶν, to cry or shout aloud, 15, 10.

ἀναγνώσκω, know well, read, 11, 2.

ἀναγκαῖος, a. ὁ, with or by force, necessary, absolutely necessary, 10, 11; 15, 3.

ἀνάγκη, ἡ, ἥ, force, constraint, necessity,

ἀνάγκη ἐστί, it is a matter of necessity, 15, 16.

ἀναγράφω, engrave, set up, register, 18, 20.

ἀνάγω, lead up, conduct, 11, 1; 17, 1.

ἀναδίδωμι, hold up, give, give forth, 11, 20.

ἀναθῆμα, αΤΟΣ, ΤΟ, a votive offering, 9, 23.

ἀνακαλέω, call back, recall, 10, 19.

ἀναλυτός, ὁ, not to be taken, impregnable, 7, 6.

ἀναμνήσκω, remind one of, recall to memory, 3, 9; 17, 11.

ἀναμοχλεύειν, ἀναμοχλεύσω. raise by a lever, 4, 11.

ἀναπτάίω, make to cease, give rest or relief, 4, 5

ἀναπέμπω, send up, send back 16, 24.

ἀναπέτομαι, fly up, 12, 21.

ἀναρπαστός, ὁν. snatched up, carried off, 13, 13.

ἀναρύσσω, (σι ττ), ἀναρύξω, dig up.

ἀνασκολοπίζω, ἀνασκολοπίσω, ἐσκολοπίσθην, impale or fix on a pole or stake, 11, 26.

ἀνασπάω, draw up, pull up, 3, 14, 13, 3; 18, 14.

ἀνατέμνω, cut open, 11, 20.

ἀνατίθημι, lay upon, set up as a votive offering, 10, 19. dedicate, 8, 24; refer, 3, 22

ἀνέρχομαι, go up, come up from, 1, 2, come up to, 9, 2, 23; 16, 30.

ἀνέχω, hold up, support, 4, 3.

ἀνήρ, ἀνδρός, ὁν. a man, 4, 11.

ἀνθρωπικός, ἡν. ὁν. of or for a man, human.

ἀνθρωπός, ου, ὁν. man, 17, 30.

ἀνιαρός; ἀ, ὁν. grievous, distressing, 14, 17.

ἀνιάω, ἀνιάσω, ἥνιάστα, ἥνιάθην, grieve, distress; be troubled, 13, 22.

ἀνοία, ας, ἥ, folly, 12, 13; 17, 2.

ἀνταγωνιστής, οοῦ, ὁν. an adversary, rival, 7, 6.

ἀντεχω, hold against, last, endure, hold on by or cling to, 13, 5.

ἀντίκρως, adverb, straight on, 12, 13.

ἀντλεῖν, ἀντλήσω, bale out bilge-water, 1, 23.

ἄνω, adverb, up, upwards, aloft, on earth, 1, 3.

ἀξία, as, ἥν, worth or value. Κάτ' ἀξίαν, according to desert, duly, 13, 11.

ἀξιός, ἀξιώσω, ἤξιώκα, ἤξιωμα, ἤξιωθην, think or deem worthy, 3, 23; 8, 21.

ἀοιδόμος, οὐ, sung of, famous in song, 8, 30.

ἀπάγω, lead away, carry off, 13, 24; 15, 15.

ἀπαλλάσσω (or ττ) set free, release, get off, set off, depart, 18, 16.

ἀπαρτ, adverb, once, once for all, 16, 31.

ἀπασ, ἀπασα, ἀπαν. quite all, the whole, plural, everything, each, 12, 9.

ἀπατη, ἡς, ἥ, trickery, fraud, 15, 23.

ἀπεῖδον, 2nd aorist with no present in use, look away from, look at, 3, 10.

ἀπειμι, be away or far from, go away, depart, 13, 21.

ἀπελαίνω, go away, 14, 9.

ἀπέμειν, ἀπέμεσω, spit up or vomit forth, 6, 26.

ἀπέρχομαι, go away, depart,

ἀπέχω, hold off, keep off, desist, 15, 11.

ἀποδημία, as, ἥ, a going or being abroad,

outing, 18, 20.

ἀποκλίνω, turn off or aside, be favorably disposed, 15, 30.

ἀπήρη, ης, ἥ. a four-wheeled wagon, chariot, 8, 9.

ἀπίθανος, ον. of things not winning belief, unlikely, incredible, 3, 27.

ἀπό, preposition, followed by genitive, far from, 1, 17; by dative, with, 3, 30.

ἀποβλέπω, -βλέψομαι, look away from, look to, pay attention or regard, 7, 25.

ἀποδιδράσκω, run away or off, flee from, 2, 13.

ἀποθήκη, ης, ἥ any place wherein to store, a magazine or storehouse, 16, 13.

ἀποθνήσκω, die off, die, 8, 8; 17, 29; 6, 17; 15, 16.

ἀποκρίνω, -κρίνω, separate, set apart, answer, reply, 6, 10; 10, 4.

ἀποκτείνω, kill or slay, 5, 28.

ἀπολαμβάνω, take or receive from, take, 5, 5.

ἀπολαύω, ἀπολαύσομαι, ἀπέλαυσα, ἀπολέλαυκα, have enjoyment of, benefit, 13, 30; enjoy, 14, 9.

ἀπολείπω, leave over or behind, forsake, abandon, 1, 2.

ἀπόλλυμι, destroy utterly, kill, perish, die, 8, 25; 17, 21.

ἀπομηκύνω, ἀπομηκύνω, prolong, draw out, 4, 25.

ἀποπνίγω, -πνίξομαι, -έπνιξα, choke. *be choked with rage*, 17, 26.

ἀπορία, as n., difficulty of passing, difficulty.

ἀπορρήγνυμι, ἀπορρήξω, break off or snap.
13, 4, 15, 3.

ἀποσβέννυμι, -σβεσω, extinguish, quench, vanish, 14, 27.

ἀποσπάω, tear or drag away from, be separated, 13, 26; detach, separate, 16, 3.

ἀποτέμνω, cut off or sever, 11, 9.

ἀποστίλψω, ἀποστίλψω, be bright, shine, 8, 28.

ἀποφαίνω, show forth, display, render, make, 5, 32.

ἄρα, adverb, then, next in order, 3, 6.

ἄρα, interrogative adverb expecting a negative answer, usually.

ἀράχνιον, ου, τό, a spider's web, 12, 26.

Ἀργοθεν, adverb, from Argos, 8, 7.

ἀρεσκω, ἀρεσω, ἔρεσα, ἔρεσάμην, ἔρεσθην,
please, conciliate, satisfy, please, 16, 4

ἀρκεω, ἀρκεσω, ἔρκεσα, aid, assist.

ἀρκτών, α, ον, northern, 4, 21.

ἀροτρόν, ου, τό, a plough, 18, 14.

ἄρρην, ενος, ὁ, male, 13, 32.

ἀρτάω, ἀρτῆσω, ἔρτησα, ἔρτημαι, fasten, hang, 12, 25.

ἄρτι, adverb, just, exactly, 13, 29.

ἀρχή, ἡ, ἥ, origin, sovereignty, dominion, 2, 14; beginning, 13, 19.

ἀρχιτέκτων, ονος, ὁ, chief artificer, author, 4, 13

ἀρχω, ἀρξω, ἔργα, ἔρχα, ἔργμα, ἔρχθην, begin, 6, 19; rule, 14, 20.

ἀσημός, ον, without mark or sign; ἀσημός χρυσός, uncrowned gold, 7, 32.

ἀσκός, ον, ὁ, a leather bag or wine skin, 11, 9.

ἀσφαλής, ἐς, immovable, safe, secure.

ἀσφαλῶς, adverb, in safety, with certainty, 4, 28.

ἀσφόδελος, ον, ὁ, asphodel, a plant of the lily variety, with λειμών, the meadow which the shades of heroes haunted, 17, 9.

ἀτάρ, conjunction, but, yet, still.

ἀτάσθαλος, ον, presumptuous, reckless, arrogant, 3, 17.

ἀτενίζω, ἀτενίσω, look intently, gaze earnestly, 12, 23.

ἀτρακτός, ον, spindle, 12, 24

ἀτρέμπας, adverb, without trembling; ἀτρέμπας ἔχε, be quiet, 5, 31.

ἀτύμπος, ον, without a tomb, 17, 5.

ἀθήσ, adverb, lengthened form of αῖ, back,

again, 4, 30.

áúTáρ, see áTáρ.

áúTíka, adverb, forthwith at once, now, 3, 31

áúTós, aítíj, aító in the nominative, self; in oblique cases, as a third personal pronoun; when preceded by the article the same.

áφarήs, és, unseen, invisible, 12, 12.

áphiñmu; send forth, discharge, leave alone, leave, 2, 1; 13, 21.

áphiKñéoua, áphiéoua, áphiKóμη, come to, reach, 8, 18.

áphiw, adverb, unawares, of a sudden, 6, 24.

áphiós, oū, ó, foam, froth, 14, 26.

áxθos, eos, Tó, weight, burden, load, 4, 6.

áxλús, úos, ḥ, mist, 6, 5.

áxpı, adverb, utterly, as far as, even to, 8, 9.

áψo'φηTos, oı, noiseless, without a sound, 13, 7.

βáθpoı, oū, Tó, a base or pedestal, foundation, 3, 14; solid ground, 18, 13.

βaθús, βaθεīa, βaθú, deep, high, as substantive, depth, 9, 11.

βaίw, βήσoua, ᷊βη, βέβηka, βέβaoua, ḡβa'θη, go.

- βάλλω, βαλῶ. ἔβαλον, βέβληκα, etc. throw.
- βάρβαρος, ον, barbarous, i.e. not Greek;
- ό βάρβαρος, barbarian, 9, 19.
- βάρος, βάρεως, τό. weight, burden, load, 13, 5.
- βαρύς, εῖα, ύ, heavy, 9, 14.
- βαρύνω, βαρυνῶ, ἐβάρυνα, ἐβαρύνθη,
- weigh down, oppress, 9, 1.
- βασίλειος, ον, kingly. royal, 2, 26.
- βασιλεύς, ἕως, ο, king, chief
- βασιλεύω, βασιλεύσω, be king, rule or
- reign, 11, 11.
- βέλτιστος, η, ον, best. superlative of ἀγαθός,
- most excellent, 13, 13.
- βελτίων, ον, better. comparative of ἀγαθός
- good, 10, 3; 3, 2.
- βῆλος, οῦ, ο, threshold, 1, 18.
- βιάζω, βιάσω, force, be urgent. 2, 10.
- βιβάζω, βιβάσω ἐβίβασα, lift up, exalt.
- βίος, ου, ο, life, manner of living, living,
- means of living or substance.
- βλέπω, βλεψομαι, ἔβλεψα, see, have the
- power of sight, look, 5, 30.
- βιώω, βιώσομαι, ἐβίωσα, ἐβίων, ζεβίωκα,
- live, pass one's life, 8, 13; 15, 14.
- βοῶ, βοήσομαι, ἐβοήσα, cry out,
- shout.

βόθρος, ου, ὁ, pit or hole dug in the ground,
trench, 16, 20; 16, 26.

βουλεύω, βουλεύσω, etc. take counsel. deliber-
ate, 16, 5; advise, 3, 18.

βούλομαι, βούλτσομαι, βεβούλημαι, ἐβούληθην,
wish, 6, 11.

βραδύτω, βραδυνῶ, ἐβράδυνα, delay, later.

βραχύς, εῖα, ὁ, short, temporal. in a short
time, briefly.

βρέφος, εος, τό, the babe in the womb, the
new born babe, 3, 25.

βρεφύλλιον, ου, τό, diminutive of βρέφος.

βύω, βύσω, ἐβύσα, βέβυσμαι, stuff full, fill,
15, 24.

γάρ, conjunction, for, 1, 7; then, 8, 27.

γέ, enclitic, at least, at any rate.

γείτων, ονος, ὁ, neighbor, 13, 7; 14, 6.

γελάω, γελάσομαι, ἐγελασα, ἐγελάσθην, laugh,
deride, 1, 1.

γέλοιος, α, ον, laughable 16, 29.

γέλως, ωνος, ὁ, laughter. matter or occasion
for laughter., 1, 18.

γερνάδας, ου, ὁ, noble, 3, 30; 16, 8.

γερνικός, ἥ, ὡν, same as γερναῖος, noble, 11, 27.

γεωργέω, ἥσω, be a husbandman or farmer,
till or plough 12, 5; 18, 13.

γῆ, ἡ, ἡ, earth, land.

γίγνομαι, γενήσομαι, ἐγενόμην, γέγονα,
become, be.

γιγνώσκω, γνώσομαι, ἐγνω-, ἐγνωκα,
ἐγνώσομαι, ἐγνώσθην, perceive, know, 6, 7.

γνόφος, see δνόφος, 6, 24.

γνωρίζω, ιῶ, ἐνωρίκα, make known, explain,
discover, 11, 30.

γοῦν, γέ and οὖν at least, at any rate, certain-
ly.

γραφή, ἡ, ἡ, a representation by means of
lines, drawing or painting, picture, 9, 19.

γράφω, γράψω, ἐγράφην, write, 11, 3.

γυμνός, ἡ, ὅν, naked, unclothed, 11, 30; 15, 16, 17, 9.

γυνή, γυναικός, ἡ, woman, wife, 13, 32.

δακτύλιος, ου, ὁ, ring, seal ring, 11, 19.

δανείζω, δανείσω, ἐδάνεισα, δεδάνεικα,
ἐδανείσθην, lend money, 12, 6.

δέ, conjunction, but with adversative force. It
commonly answers to μέν & may be
rendered by while, on the other hand,
μέν is often omitted & δέ used merely to

pass on from one (thing) to another.

δείδω, present only in first person, ἔδεισα,
δέδοικα, δέδια, fear, 1, 15.

δείκνυμι, δείξω, ἔδειξα, δέδειχα, δέδειγμαι,
ἔδείχθη, point out, 1, 11; 16, 12.

δεῖμα, ατός, τό, fear, 12, 13.

δεινός, ἥ, ὅν, fearful, terrible, 9, 13.

δειπνέω, δειπνήσω, ἔδειπνσα, δεδειπνκα,
make a meal, dine, 13, 31; 16, 25.

δεῖπνον, τό, principal meal of the day,
dinner or supper, 5, 25; food, 16, 21.

δέκα, indeclinable adjective ten, 17, 19.

δεξιός, ἀ, ὅν, right; ἡ δεξιά, right hand, 5, 3.

δέοντ, οντός, τό, neuter participle of the impersonal δεῖ made into a noun, that
which is needful or right. ἐς δέοντ, in
good time, opportunely, 1, 10.

δέος, δέους, τό, fear, bright, 15, 25.

δέρκομαι, δέρεσμα, ἔδρακον, see clearly,
see, 15, 31.

δεσμός, οῦ, ὁ, plural δεσμά as well as δεσμοί,
bond, bond, fetter, 9, 4.

δεσπότης, οῦ, ὁ, a master or lord, a despot, 15, 18.

δέσπω, adverb of place hitherto, 1, 2; until now
up to this time, hitherto.

δεύτερος, α, ον, second, 8, 12.

δέχομαι, δέξομαι, ἐδεξάμην, δέδεγμα,
ἐδέχθην, take, receive.

δέω, δεήσω, ἐδέησα, δεδέηκα, δεδέημαι, ἐδέηθην, need or want, impersonal, it is necessary, 16, 32. in middle δέομαι, ask, 5, 19.

δῆ, adverb, used to give greater exactness, now in truth, surely, really, just, 3, 2.

δηλαδή, adverb, quite clearly, manifestly, 4, 2; 7, 8; 14, 20.

δῆλον, adverb, clearly, plainly, of course, 10, 12.

δῆλος, η, ον, visible, evident, 16, 5; conspicuous.

δηλώω, δηλώσω, make visible, manifest, disclose, reveal, 13, 2.

διά, through, followed by genitive through; by accusative by reason of, on account of, 3, 24

διαβίω, διαβίσομαι, διεβίων, live through, pass.

διαδέχομαι, receive one from another, relieve one another, 4, 5.

διάδημα, ατός, τό, a band or fillet, 11, 9.

διακονέω, διακονήσω, δεδιακόνημαι, ἐδιακονήθην, minister, serve, do a service, 1, 14.

διακρίνω, separate one from another, 17, 3.

διαλέγω, pick out; deponent converse with, 7, 23.

Σιανοίγω, διανοίξω, open, 15, 24.

διαπλέω, sail across, 1, 2.

διαπορθμεύω, carry over or across, 17, 19.

διαρκεω, have full strength, hold out, 14, 28.

διαρρήγνυμι, rend in twain, cleave yourself, 15, 27.

διατίθημι, place separately or arrange, make
a covenant, bring, 15, 23.

διατριβή, ḥs, ḥ, a way of spending life, a
waste of time, delay, 12, 7; delay, 2, 12.

διαφέρω, carry over or across, differ, 2, 2;
quarrel, 9, 7; 14, 8.

διαφύλασσω, φύλασσω, watch closely, guard care-
fully, remember, 6, 28.

διαψύχω, cool, refresh, dry, clean, 17, 30.

διδάσκω, διδάξω, ἐδίδαξα, δεδίδαξα, δεδίδα-
γμαι, ἐδιδάχθη, teach, learn.

διδράσκω, διδράσκομαι, διέδραυ, διδέδρακα,
run away.

διδῷμι, δίσω, δίδωται, δέδωκα, δέδομαι, ἐδόθη,
give, grant, 2, 4.

δικάζω, δικάσω, ἐδίκασα, ἐδικάσθη, judge,
give a judgment, 12, 5.

δίκαιος, a, or, observant of right, righteous,
just, lawful, 2, 3.

δικαστής, οῦ, ὁ, judge, 13, 16.

δίκη, ḥs, ḥ, custom, law, penalty, punishment, 3, 17.

δικόρυφος, ον, two-peaked, 5, 4

δικωπία, ας, ἥ, a pair of sculps, 1, 27.

διολισθάνω, διολισθήσω, slip away, out of one the slip, 2, 2.

διόφος, ου, ὁ, darkness, dusk, gloom, 6, 24.

δοκεῖ, δοξώ, ἔδοξα, δέδογμαι, ἔδόκθη, seem, think, 1, 10; 14, 15; 14, 23.

δουλεία, ας, ἥ, servitude, slavery, 9, 5.

δρασμός, ου, ὁ, a running away or flight 16, 5

δράω, δράσω, ἔδρασα, do, 15, 25.

δύναμαι, δυνήσομαι, δεδύνημαι, ἔδυνηθη, be able, 3, 22; 15, 27.

δυνατός, ἥ, ὁν, strong, mighty, δυνατόν (εστι) is possible, 2, 23; 3, 11.

δύω, δύσω, ἔδυσα, 2nd aorist ἔδυ, δέδυκα, δέδυμαι, ἔδυθη, enter.

έδω, έδσω, εἴδασα, εἴδακα, εἴδαμαι, εἰδάθη, permit, allow, 7, 14; let go or be, 14, 19.

έγω, I.

εἴδαλον, ου, τό, an image, phantom, 2, 25.

έθέλω, ἔθελήσω, ἤθελησα, ἤθεληκα, will wish or purpose, 3, 13; 17, 11; desire, 5, 1; 14, 22.

ἔθω, εἴωθα, be accustomed, 2, 28; 1, 3.

εἰ, conditional conjunction, if, 1, 25.

[Εἴδω], εἴσομαι, εἶδον, οἶδα, have seen, know, 1, 11.
 εἰκάζω, εἰκάσω, εἴκασα, εἰκάσθην, be like,
 compare, 15, 4.

εἰκότως, adverb, fairly, suitably, naturally,
 ly, reasonably, 3, 29.

εἰμί, εἰσομαι, be or exist.

εἰροσίφυλλος, ὁ, with quivering foliage, 4, 15.

εἶπον, 2nd aorist, no present, other tenses
 supplied by εἴπω, speak, tell, 7, 16

εἰς, with accusative only, into, in or to
 time, to, up to, until measure of
 limit, as far as.

εἰς, μία, ἐν, ἐνός, μιᾶς, ενός, one.

εἰσέρχομαι, go into, or enter, come into
 one's head or mind, 13, 17.

εἴτα, adverb, then, accordingly, soon.

ἐκαστός, ἡ, ὁ, each, every, in plural, all
 everything, 1, 12.

ἐκάτερος, α, ὁ, each of two, either,
 each singly, 5, 5.

ἐκατόμβη, ἡ, ἥ, an offering of a hundred
 oxen.

ἐκεῖθεν, adverb, from that place, thence, 17, 19.

ἐκεῖνος, ἡ, ο, the person there, that person
 or thing, that, sometimes this, 1, 22.

ἐκεῖσε, adverb, thither, to that place, 7, 25.

ἐκκρομίω, carry out. 14, 6.

ἐκλέγω, pick out or single out, collect taxes or tribute. 9, 8.

ἐκπέμπω, send out or forth from a place, send forth. 8, 23.

ἐκπίπτω, fall out of, come upon, fall down, 11, 26.

ἐκπλήσσω (or ττ), strike out of amaze, astound, 2, 19.

ἐκρηγνύμι, break out or off, burst out or forth, 14, 27.

ἐκτείνω, stretch out, 1, 25.

ἐκτόπος, ov, away from a place, distant, foreign, strange, extraordinary.

ἐκτόπως, adverb, extraordinarily, 8, 26.

ἐκχέω, pour out, 16, 22.

ἐλασείω, wish to march, 2, 22.

ἐλαύνω, ἐλῶ, ἔλασα, ἐλήλακα, ἐλῆλαμαι, ἤλαθην, drive, march.

ἐλέγχω, ἐλέγδω, ἤλεγδα, ἤλεγχθην, disgrace, convince, 16, 6.

ἐλεγχός, ov, ὁ, testing, evidence, 8, 18.

ἐλεύθερος, a, ov, free.

ἐλευθέρως, adverb, freely, 10, 31.

ἐλκω, ἐλξω, εἴλκυσα, εἴλκυκα, εἴλκυσμαι, εἴλκυσθην, drag or draw, 8, 9.

Ἐλπίδω, ἐλπιῶ, ἐλπίσα, ἐλπίσθη, hope,
expect, 13, 23; 7, 10.

Ἐλπίς, ἰδος, ἡ, hope, expectation, 12 13; 13, 12.
ἐμβάλλω, throw in, strike, throw into,
6, 22; 11, 9.

ἐμβοῶ, call upon, shout, 15, 19; 16, 1.

ἐμετός, ου, ὁ, vomiting, 6, 28.

ἐμπαλίν, adverb, backwards, back again,
in turn, 2, 4.

ἐμπίπτω, fall in or upon, 12, 19; 2, 30;
occur, 6, 24.

ἐμπίς, ἰδος, ποσόπιτο, gnat, 7, 15.

ἐμπολάω, ἐμπολήσω, ἐμπόληκα, earn,
gain, 2, 16.

ἐμπορία, a.s. ἡ, trade, traffic, business,
merchandise, 9, 5.

ἐμπορπάω, ἐμπορπήσω, fasten with a
brooch, 11, 19.

ἐμφύω, implant, inflate, 14, 32.

ἐν, followed by dative, in, of time in, in
the course of, within, 1, 4.

ἐναγχός, adverb, just now, lately, 7, 21.

ἐνδεῆς, ἐς, in need of, lacking, 10, 2.

ἐνδίθωμι, give in, bend, afford to slacken,
2, 32.

ἐνειμι, be in a place, be possible, 5, 2.

Ἐνέκα, followed by genitive, on account of,
for the sake of, 4, 10.

ἐνεργέω, ἐνεργήσω, be in action, operate,
do, 2, 14

ἐνιοι, οἱ, a, some, 6, 18.

ἐνίοτε, adverb, sometimes, 12, 19

ἐννοέω, ἐννοήσω, ἐννόησα, ἐννενόηκα,
ἐννοήθην, consider, ponder, 14, 13.

ἐντελής, ἐς, complete, entire, 16, 12

ἐντίθημι, put in, 7, 5.

ἐντυγχάνω, fail in with or meet, light or
happen upon, 1, 10; 5, 2.

ἐξακούω, hear a sound, 13, 7.

ἐξελαύω, drive out from, ride out, 11, 6.

ἐξεργάζομαι, work out, perform, achieve a
work, 4, 16.

ἐξευρίσκω, find out, discover, get, pro-
cure, 3, 7.

ἐξόχος, οὐ, standing out from, greatest,
above, 6, 31.

ἴοικα, perfect with present sense, be like,
14, 23; seems, seems likely, ἔοικε, it is
fitting, right, seemly, 4, 23; 12, 8.

ἔπαινος, οὐ, ὁ, approval, praise, 18, 1.

ἔπαινεω, ἔπαινέσω, ἔπηνεσα, ἔπηνεκα,
ἔπηνεθην, approve, praise, commend, 7, 3.

ἐπαίρω, lift up, raise elevate, 11, 29.

ἐπακούω, hear listen, 9, 9, 11, 27.

ἐπάλληλος, ov, one after another, 3, 20.

ἐπάνειμι, used as future of ἐπανέρχομαι,
go back or return, 4, 30.

ἐπανέρχομαι, go back or return, 2, 1.

ἐπαντλέω, pump over or upon, be filled, 17, 10.

ἐπεί, (a) temporal conjunction after that,
after. (b) causal, seeing that, since, 2, 25.

ἐπειδάν, ἐπειδή + ἀν, temporal conjunction,
when, whenever.

ἐπειδή, or ἐπεὶ δή, a stronger form of
ἐπεί, when, since.

ἐπειμι, , come upon or near,
approach, 10, 10; 6, 6.

ἐπείπερ, conjunction, seeing that, 5, 4.

ἐπῆκοος, ov, listening or giving ear to,
within hearing distance, 15, 19.

ἐπί, followed by genitive, upon or on, 1, 24;
dative, upon, ἐπὶ Κακῷ, for mischief,
3, 18.

ἐπιβάτης, ou, ὁ, one who mounts or em-
barks, ἐπιβάται, soldiers on board a
ship, 3, 5.

ἐπιβατεύω, ἐπιβατεύσω, set one foot upon,
step on, 2, 25.

- ἘΠΙΒΟΛή, n., plot, 9, 4, 14, 18.
- ἘΠΙΓΡΑΦΑ, mark the surface, inscribe, 8, 7.
- ἘΠΙΔΗΜΕῖ, ἐπιδημίσατε at home, live, 13, 20.
- ἘΠΙΘ.ΜΕῖ, ἐπιθυμέω, etc set ones heart upon a thing, desire, 1, 4.
- ἘΠΙΚΛΑΣΘΑ, ἐπικλάσσω, spin, 1, 2, 12, 24.
- ἘΠΙΚΡΩΤΕῖ, rattle on or over, clap, applaud, 6, 32.
- ἘΠΙΚΥΛΙΘΕῖ, roll down upon, 3, 19.
- ἘΠΙΛΑΜΒΑΝΩ, lay hold of, seize, 12, 21.
- ἘΠΙΝΟΕῖ, think, contrive a plan, 2, 19.
- ἘΠΙΟΡΚΙΑ, as, ἥ, false oath, 9, 4.
- ἘΠΙΠΙΤΤΩ, fall upon, 5, 27.
- ἘΠΙΠΛΕΚΩ, be interwoven, 12, 28.
- ἘΠΙΣΗΜΟΣ, oν, having a mark on it (of money), notable, remarkable, 1, 6.
- ἘΠΙΣΚΟΠΕῖ, look upon or at, examine or regard, 5, 7.
- ἘΠΙΣΠΕΡΧΩ, urge on, 13, 28.
- ἘΠΙΣΤΑΜΑΙ, ἐπιστήσομαι, ήπιστήθην, understand, know, 13, 24; 14, 2.
- ἘΠΙΤΕΛΕῖ, complete or finish, fulfill, 5, 29.
- ἘΠΙΤΓΔΕΙΟΣ, a, oν, fit or adapted to it, suitable, 3, 7.
- ἘΠΙΤΙΘΗΜΙ, lay, put or place upon, 3, 14, 13, 29.
- ἘΠΙΧΑΡΙΑΓΩ, be in the habit of using,

occupied with, 1, 3

ἐποκόδομεν, bind up bind upon, 4, 7.

ἔπος, εος, τό, word a verse, 4, 2; 17, 27 6, 2

ἔπτετης, ες, seven years old, 4, 2.

ἔπωδή, ḥs, ḥ song, enchantment, charm, 6, 1.
ἔօδη, used in Attic only in present and
imperfect, love, 9, 14, 16

ἔργαζομαι, ἔργασομαι, ῥργασάμην, ἔργασμα,
work, labor make, 13, 6; 15, 28.

ἔργατης, ου, ὁ, a workman, 13, 28.

ἔργον, ου, τό, work, deed, business, 2, 14.

ἔρεσσοι, ἕρεσσα, row, plow, 2, 27.

ἔρεω, ask, 9, 8

ἔρμαιον, ου, τό, a goshawk, windfall, 10, 23.

ἔρομαι, [see ἔρωταί], ἕρομην, ask, 5, 22; 6, 11.

ἔρυθημα, ατος, τό, a rashness or blush, 8, 28.

ἔρχομαι, ἔλεύσομαι, ἕλθον, ἔλθεθα, come.

ἔρως, ωτος, ὁ, love, 9, 14.

ἔρω, [see φρίμη], εἴρηκα, εἴρημαι, ἔροήθην,
tell, say or speak, 8, 3.

ἔρωτα, ἔρωτήσω, ask question, 6, 11.

ἔσθια, ἔσθημαι, ἔφαγον, ἔβήδοκα, ἔδηδεσμα,
ἥδεσθην, eat, 16, 28.

ἔσπερα, ας, ḥ, evening, even-tide, west, 4, 20.

ἔστε, temporal conjunction, up to the time
that, so long as, while, 13, 17.

ἜσΤΙΆW, ἔσΤιατο, εἰσΤίαστα, εἰσΤίακα,
εἰσΤίαθην, feast, 14, 1

ἍΤαιρος, ου, ὁ companion associate, 1, 21; 15, 25

ἍΤI, adverb, still, yet, as yet, 3, 13

ἝΤΟΣ, εος, τό, year, 17, 19.

Ἐᾶ, adverb, like hatin hem, well, 11, 1.

Ἐῖγε, exclamation, well good, 16, 8

Εὐδαιμονία, ας, ἡ, prosperity, good fortune,
happiness, 8, 12.

Εὐδαιμόνως, adverb, happily.

Εὐδαιμονή, ον, blessed with a good genius,
fortunate, best, 8, 2; 14, 15.

ΕὐεργέΤΗΣ, ου, ὁ a well-doer or benefactor, 18, 19.

ΕὐθεΤέω, εὐθεΤήσω, set in order, arrange
well, 18, 16.

Εὐθύς, adverb straightway, just at, 13, 19.

Εὔκομος, ον, fair-haired, 17, 7.

Εὔπυργος, ον, well-towered, 17, 23.

Εὕρισκω, εὕρησω, εὕρον, εὕρηκα, εὕρεθην,
find, happen upon, discover, 1, 26.

Εὔρυάγυια, feminine adjective used only in
nominative & accusative, with wide
streets, 18, 2.

Εὔρυς, εὔρεια, εὔρυ, wide, broad, 6, 31.

Εὔτιμενος, η, ον, well-built, 18, 2.

Εὔτυχεν, be lucky or succeed, 14, 4.

εὐφημένος, εὐφημήσω, use words of good omen,
exclamation, hush, be still, 10, 15.

εὔλογοι, εὔλογα, πρόταμον, pray, boast, 11, 2.

ἐφεστός, ἕδος, ἥ, an upper garment, wrapper,
11, 18.

ἐφίστημι, set or place, stand up, 13, 24.

ἔχω, ἔχων τινά, ἔσχον, ἔσχηκα, ἔσχημα,
ἔσχεθην, have, possess, 1, 25; Καλῶς
ἔχειν, to go on well, 3, 3.

ἔως, α. οὐ, in or of the morning, eastern,
4, 19.

ἔδω, ἔδωσω, ἔξησα, live 13, 22; 17, 3.

ἔγλωττία, as, ἥ, jealousy, rancor, 12, 17.

ἔγκυος, ἔγκυώσω, ἔγκυίσα, ἔγκυίκα,
ἔγκυίμα, ἔγκυίθην, cause loss,
damage, punish. 2, 15.

ἔγκτειν, ἔγκτεινα, ἔγκτεινα, ἔγκτεινα, seek or
enquire after, 17, 24.

ἔρθος, οῦ, ὁ, gloom of the world below.
gloom, darkness, 1, 16

ἢ, disjunctive, or, ἢ...ἢ, either...or.

ἴα, but, 1, 25.

ἡγέομαι, ἡγήσομαι, ἡγησάμην, lead the way, go before, bese, think, 8, 2.

ἡδη, adverb, by this time, before this, already.

ἥδομαι, ἥσθησομαι, be pleased, 5, 23.

ἥδονη, ης, ἡ, enjoyment, pleasure, 2, 14.

ἥδυς, ἥδεια, ἥδει, comparative ἥδιων, superlative ἥδιστος, sweet, 14, 13; 14, 17.

ἥκιστος, η, ον, superlative of μικρός, least; as adverb ἥκιστα, least, 3, 29.

ἥκω, ἤξω, have come or am here, loosely, come properly used in a perfect sense, 7, 5, 15, 9

ἥλικος, η, ον, as big as, extraordinary great, 17, 2.

ἥμερα, as, ἥ, day.

ἥμετερος, α, ον, our.

ἥμιθνητος, ον, half mortal, half dead, 18, 6.

ἥν, contraction for εάν, if, 14, 14.

ἥπιάλος, ου, ὁ, aque, 13, 15.

ἥριον, ου, τό, mound or tomb, 16, 14.

ἥστων, ἥσσον, (TT) comparative of κακός or μικρός, worse, less, 13, 22.

ἥσυχία, ας, ῏, rest, quiet, ἄγειν ἥσυχίαν, keep quiet, 3, 1.

ἥυκόμοιος, see εὔκομος, 17, 7.

ἥύς, ἥύ, Epic for εύς, good, brave, 6, 30.

- Θάλασσα, or θάλαττα, s, ῥ, sea, 6, 23; 17, 12.
- Θάνατος, ou, ὁ, death, personified Death, 2, 14; 15, 12.
- Θάπτω, θάψω, ἔβαψα, τέραπυμα, ἐθάφην or ἐτάφη. pay the last dues to a corpse, honor with funeral rites, 17, 13.
- Θαρρέω, θαρρός, οὐ of good courage, believe confidently, 4, 28.
- Θαυμάζω, θαυμάσομαι or θαυμάσω, wonder at, marvel, 4, 1; admire, 7, 9.
- Θεά, ἀs, ῥ, goddess.
- Θεάσομαι, θεάσομαι, ἐθεασάμην, τεθεάμαι, look on, gaze at, behold, 14, 24; 16, 13.
- Θέλω, θελήσω, ἔθέλησα, wish, 10, 18.
- Θέμις, θέμιςτος, ῥ, right, 2, 25.
- Θεός, οῦ, ὁ, a god.
- Θεσπεσίος, a, οὐ, divine, 1, 18.
- Θησαυρός, οῦ, ὁ, a store laid up, treasure, 7, 32.
- Θηγύσκω, θαγοῦμαι, ἔθανον, τέθνηκα, die, 7, 11.
- Θηνητός, ῥ, ὅν, liable to death, mortal, 13, 19.
- Θύελλα, αs, ῥ, storm, hurricane or whirlwind, 6, 23.

ἴα, ἴης, ἴῃ, ἴαν, old Ionic feminine of εῖs
for μία, 17, 6

ἴάομαι, ἰάσομαι, ιασάμεν· heal, cure, 5, 32.

ἴδιος, α. οὐ, one's own, private, 12, 9

ἴδιωτης, οὐ, ὁ. a private person or individual, plebeian, 3, 29; 14, 22.

ἱέρεια, ας, ᾧ, priestess, 8, 7.

ἱερόν, οῦ, τό, temple or holy place, 8, 10; 18, 2.

ἱερός, α, ὁν, divine, wonderful.

Ἴημι, ἥσω, ἥκα, εἴκα, εἴμα·, εἴθην, send
hur.

ἰκανός, η, ὁν, becoming, fitting, sufficient,
satisfactory, 3, 6; 16, 10.

ἵππος, οὐ, ὁ, ἥ, horse or mare, 11, 6.

ἱρός, α, ὁν, for ιερός, holy, sacred, 18, 2.

ἴσος, η, ον, equal to, 17, 7.

ἰσοτιμία, ας, ἥ, equality of privilege, 14, 20.

ἴστημι, στήσω, ἔστησα, ἔστην, ἔστηκα,
ἔσταμαι, ἔσταθην, set, place, station.

ἴσως, adverb, probably, equally, perhaps.

ἰχθύς, ύος, ὁ, fish, 11, 20.

ἴχνος, ους, τό, track, trace, 17, 21.

Κάγι, oasis for καὶ έγι.

καθαιρέω, take down, overpower, kill or slay,
7, 23.

καθαίπερ, adverb, according as, just as,

like as u., exactly as, z.

Káθaομα. aτος. τό. that which is thrown away in cleansing, metaphor, a castaway or outcast, 8, 15.

Kaθéγoμa. Καθεδούμa, sit down, take ones seat, 3, 4; 5, 6.

Káθημaι, be seated, sit quiet, 7, 27.

KaθíσTημi, set down or place, become, 2, 6.

Kaθopáw, look down upon, 2, 24; look down, 12, 23.

Kai, conjunction, and, also, even.

Kaipós, οῦ, ὁ, due measure, proportion, fitness, 14, 21

Kaítοi, conjunction, and indeed, further, and yet.

Kaíw, Κauσw, ἔκaυσa, Κeκaυμaι, ἔκaύθην, burn, set on fire, 16, 20.

Kákεtθεν, crasis for Kai ἔκεtθεν,

Kakodaiμων, ον, ονος, ill-fated, ill-starred, 18, 21.

Kakós, τί, ον, bad, mean, ignoble, 3, 18.

Kaléw, Κaλω, ἔκaλeσa, Κέκληκa, Κeκλημaι, ἔκλήθην, call, summon, receive, 13, 24; 5, 25.

Kállior, comparative from Kalós, better.

Kállista, superlative of Kalós, very well, 8, 20.

Καλός, ἡ, ὁ, beautiful, fair, good.

Καλῶς, adverb, from Καλός, rightly, properly, well, 1, 22.

Κάμνω, Καμοῦμαι, ἔκαμν, Κέκμηται,
work, toil, labor, 2, 23; be distressed, 15, 14.

Κάπειδαν, for καὶ ἐπειδάν.

Καπνός, οῦ, ὁ, smoke, 16, 26.

Κάρηνον, οῦ, τό, head, 17, 8.

Καρτερός, ἀ, ὁ, strong, staunch, 1, 25.

Κάτα, crasis for καὶ εῖται.

Κατά, followed by genitive, down, accusative, down according to.

Καταβαίνω, go or come down, 12, 26; 18, 15.

Καταγέλαστος, ὁ, ridiculous, absurd, 13, 11.

Καταγέλαω, laugh or peer, 9, 17; 16, 4.

Καταγίγνεσκω, remark, discover, condemn, 15, 31.

Κατάγω, lead down, 16, 30; 17, 1.

Καταγίγνω, Καταγίγνω, rush down like a storm, 2, 30.

Καταθύγσκω, die, 17, 5.

Καταλαμβάνω, seize upon, lay hold of, overtake, 6, 19.

Καταλείπω, leave behind, abandon, 1, 29; 13, 30; 17, 31.

Καταπλαίω, Καταπλαίσω, etc. throw in

wrestling, 7, 6.

Καταπλέω, sail down, sail back, 9, 9.

Καταπίπτω, fall or drop, 11, 30.

Καταράσσω, (T-) Καταράξω, dash down,
break in pieces, fall headlong, 14, 25.

Κατάστρουμα, Tōs, Tō, that which is spread
over, deck, 1, 24.

Κατεῖδον, and aorist with no present in
use. look down, 2, 22.

Κάτειμι, go or come down, 1, 6; 16, 10.

Κατέρχομαι, go down from a place, 7, 27

Κατορύσσω. (T-) bury, inter, 16, 13.

Κάτωθεν, adverb, from below, below, 16, 25.

Κείμαι, Κείσομαι. lie, 13, 7.

Κελεύω, Κελεύσαι, ἐκέλευσα, Κεκέλευκα,
Κεκέλευσμαι, ἐκελεύσθη, urge, bid,
command, 2, 31.

Κεντέω, Κεντήσω, ἐκέντησα, prick, goad,
sting, 12, 10.

Κέντρον, ου, Tō, any sharp point, goad
sting, 12, 9.

Κεραμίς, ídos, ḥ, roof, tile, 5, 27.

Κεφάλαιον, ου, Tō, as substantive, chief or
main point, important matter, 2, 17.

Κεφαλαῖος, α, ον, of or belonging to the
head.

Κεφαλή, ἡς, ἥ, head, 6, 31.

Κηρός, οῦ, ὁ, bees-wax, wax, 15, 24, 30.

Κηρύσσω, (τι). Κηρύξ, ἐκήρυξα, Κεκήρυγμα, ἐκηρύχθη, herald, summon, proclaim by voice of a herald, 2, 12.

Κινέω, Κινήσω, ἐκίνησα, Κεκίνημα, ἐκινήθη, move, 5, 28.

Κληρονομέω, Κληρονομήσω, etc. receive a share of inheritance, inherit, 12, 32.

Κληρονόμος, an inheritor, heir, 13, 30.

Κλῖμαξ, ακος, ἥ, ladder, 3, 15.

Κλίνη, ης, ἥ, couch or bed, 7, 27.

Κλίνω, Κλινῶ, ἐκλίνα, Κεκλίμα, ἐκλίθη, bend, incline.

Κνίσα, ης, ἥ, steam and odor, steam of a burnt sacrifice, 16, 25.

Κολακεία, ας, ἥ, flattery, fawning, 14, 18.

Κορίδω, Κοριῶ, ἐκόρισα, Κεκόρικα, ἐκοριόθη, carry away with, 12, 1.

Κράξω, Κράξω, ἐκράξα, ἐκραγόν, Κεκράγα, cry or scream, 15, 27.

Κράνιον, ου, τό, upper part of the head, 4, 27; skull, 16, 28.

Κρατέω, Κρατήσω, be strong, mighty or powerful, hold sway, be sovereign, 7, 21.

Κρείων, οντος, ὁ, ruler, lord, master, 17, 6.

Κρεμάννυμ, Κρεμῶ ἔκρεμασα, ἔκρεμά-
θη, hang, hang up, 13, 2; 14, 7.

Κρήγνυμι. only in present and imperfect,
second.

Κρίνω, Κρινῶ, ἔκρινα, Κεκρίκα, Κέκριμαι,
ἔκριθη, judge

Κρίσις, εως, ἥ, choice, selection, decision,
trial, 8, 22.

Κρόκη, ἡς, ἥ, warp-woof, thread, 14, 7.

Κρότος, οὐ, ὁ, sound of striking, generally
a clapping of hands for applause, 7, 9.

Κρουνός, οῦ, ὁ, spring, stream, 14, 25.

Κτάομαι, Κτήσομαι, ἔκτησάμην, Κέκτημαι,
possess, procure, 18, 11

Κτείνω, Κτενῶ, ἔκτεινα, and aorist ἔκτανοι,
ἔκτονα, kill.

Κτῆμα, ατός, τό, a piece of property or
possession, 9, 14.

Κτῆσις, εως, ἥ, possession or property, 15, 8.

Κυβερνήτης, οὐ, ὁ, a steersman, helms-
man, pilot, 3, 3.

Κυκάω, Κυκῆσω, stir up, mix, throw
into confusion, 6, 23.

Κύκλος, οὐ, ὁ, ring or circle, 5, 6.

Κύμα, ατός, τό, swell of the sea, wave or
billow, 2, 30.

Κωλύω, Κυλύσω, ἐκάλυπτα, κεκάλυμαι,
ἐκώλυθην, hinder, prevent. 2, 13.

Κύνειον, ου, Τό, hemlock, 13, 16.

λαγχάνω, λήξομαι. ἔλαχον, εἴληχα, ἐλήχθη,
obtain by lot, 12, 6.

λάλος, ον, talkative. babbling, loquacious.
1, 26.

λαρυζάνω. λήψομαι, ἐλαβον, εἴληφα, είλημ-
μαι, ἐλήφθην, take, seize, obtain.

λαρυπρός, α, ον, bright, brilliant, 8, 27.

λείγω, λέξω, ἔλεξα, λέλεγμαι, ἐλέχθην, for
a perfect active εἰρηκα is used, speak
or say, 2, 28.

λειμών, ονος, ὁ, grassy place or meadow,
17, 9.

λείπω, λείψω, ἔλιπον, λέλοιπα, ^{λέλειμμα,} ἐλείφθην,
leave or quit, be absent. 1, 9.

λεπτός, ἥ, ον, fine, small, slight, 4, 24, 12, 25.

λευκός, ἥ, ον, light, white, 11, 6.

λήθω, collateral form of λαγθανω.

ληστής, ος, ὁ, robber, plunderer, 10, 24.

ληστηρίον, ου, Τό, a band of robbers, robbery,
9, 4; 13, 16.

λίθος, ου, ὁ, stone, block of stone or marble.

16, 18.

λίμνη, τs, f. pool of standing water, marshy lake or mere, 5, 8.

λίνον, ου, τό, anything made of flax, cord, 13, 4.

λογίζομαι, λογιοῦμαι, ἐλογισάμην, λελόγισμαι, ἐλογίσθην, count or calculate, 14, 21.

λογοποιέω, λογοτοιήσω, invent stories, write or compose, fabricate, 10, 9.

λόγος, ου, ὁ, word, 10, 29.

λοιπός, τī, ὅν, remaining, λοιπόν (εστι) it remains, 17, 22.

λύω, λύσω, etc. loose.

μάγειρος, ου, ὁ, cook, butcher, 11, 20.

μαίνομαι, μανοῦμαι, ἐμάνην, rage, be furious, 11, 13.

μακάριος, α, ον, blessed, happy, 9, 24; 15, 22

μακρός, ἀ, ὅν, long, with οὐκ, for no long time, 7, 14.

μάλιστα, adverb, very, very much, most of all, especially, 5, 26.

μᾶλλον, adverb, more rather, comparative of μάλα, 5, 30.

μανθάνω, μανθίσομαι, ἐμαθον, μεμάθηκα,

learn, 6, 12; 13, 29.

μάταιος, α, ον, idle, foolish, 15, 12, 17, 2

μάτην, adverb, in vain, idly, fruitlessly,
5, 15.

μάχαιρα, as ἡ, a large knife or dirk,
short sword or dagger, 10, 11.

μάχη, ης, ἥ, battle, fight, 18, 22.

μάχομαι, μαχούμαι, ἐμαχεσάμην,
μεμάχημαι, fight, 18, 9.

μεγαλουχία, as, Ῥ, arrogance, 9, 18.

μεγαληγορία, as, Ῥ, big-talking, 17, 27.

μεγαλοεργία, as, Ῥ, magnificence, 13, 28.

μεγαλουργία. see μεγαλοεργία.

μέγας, μεγάλη, μέγα, big, great, vast.

μειράκιον, ου, Τό, boy, lad, stripling, 3, 17.

μείρομαι, deponent, ἐμμορε, receive
one's portion or due, ἐμμαρτό, it was
allotted or agreed, 12, 30.

μελαλλεύω, μελαλλεύσω, get by mining,
9, 11.

μελίκρητον, Attic μελίκρατον, ου, Τό,
a drink of honey and milk offered
to the powers below, 16, 21; 16, 27.

μελω, μελήσει, ἐμελήσει, μεμελήσει,
impersonal verb, is a care, care or
matter., 10, 25.

- μέν, conjunction, on the one hand,
firstly, often not to be translated.
- μέσος, τι, ον, middle, 1, 2.
- μεστός, ἥ, ον, full, full of, 12, 7.
- μεταβάλλω, turn quickly, exchange, 15, 18.
- μετακίνεω. μετακινήσω, transpose, shift,
remove, 5, 16.
- μετακινητός, α, ον, removable, to be re-
moved, 4, 22.
- μεταξύ, adverb, betwixt, between, in the
midst of, 5, 26.
- μετατίθημι, place among, change, trans-
pose, 4, 28.
- μή, not negative of thought as οὐ; of
statement, that not, lest.
- μηδέ, conjunction. μηδέ... μηδέ, neither
nor, adverb, but not, and not, not
even, 2, 16.
- μηδέποτε, adverb, never yet, 1, 23.
- μηκέτι, adverb, no more, no longer, no
further, 6, 2.
- μήν, adverb, verily, truly.
- μήτηρ, μητρός, ἥ, a mother, 8, 9.
- μηχανή, ἥς, ἥ, instrument or machine,
contrivance, 4, 32.
- μίγνυμι, μίξω, ἔμιξα, μεμίγμαι, ἐμίκθην or

ἐμίγην, mix.

μικρός, ἀ. ὅν, small. little. slight, 4. 31.

μιμηγήσκω, μηρίσω, ἐμνησά, μέμνημα,
ἐμνήσθην, remind, recall to memory,
1, 22; remember, 10, 30.

μυρίος, α, ὅν, numberless, countless. in-
finite, 11, 12.

μισεώ, μισήσω, ἐμίσησα, μεμίσηκα,
ἐμίσθην, hate, 16, 6.

μισθός, οῦ, ὁ, wages, hire, recompense,
reward, 2, 7. 8, 24.

μῖσος, οὐ, τό, hate, hatred, 12, 14.

μνημονεύω, μνημονεύονται. remember, call
to mind, 7, 12.

μόγις, adverb, with toil and pain,
hardly, scarcely, 4, 19.

μόλις, adverb, later form for μόγις,
scarcely.

μόλυβδος, οῦ, ὁ, lead, 9. 2.

μόνος, ἥ, ὅν, alone. solitary, 4, 24.

μύρον, οῦ, τό. sweet oil extracted from
plants. perfume, 16, 19.

ναί, adverb. used in strong affirmation,
yea, verily, 9, 9.

- ναῦς, τεῦς, ἥ ship, 16, 25
 ναύτης, οὐ, ὁ seaman, sailor, 6, 15.
 ναυτιάω, only in present and imperfect, suffer from sea-sickness or nausea, 6, 25.
 νεανίσκος, οὐ, ὁ, a youth, 1, 9.
 νεκραγωγέω, νεκραγωγήσω, conduct the dead, 2, 15.
 νεκροδοχεῖον, οὐ, τό, a cemetery, 16, 17.
 νεκρός, οῦ, ὁ, dead body or corpse, 1, 26; in plural, the dead, 17, 3.
 νεκροστόλεω, ferry the dead, 18, 18.
 νεφελῆη, ης, ἥ, cloud, 6, 21.
 νέω, νέσω, νένημα, pile heap, heap up, 16, 19.
 νεωλκέω, νεωλκήσω, haul or ship upon land, 17, 20.
 νῆμα, ατος, τό, that which is spun, thread, 12, 26.
 νῆσος, οὐ, ἥ, an island, 11, 21.
 νικάω, νικήσω, ἐνίκησα, νενίκηκα, conquer, prevail.
 νοεώ, νοήσω, etc. think, perceive.
 νομίζω, νομίω, ἐνομίσα, νενόμικα, νενόμισμα, ἐνομίσθην, believe, consider, 3, 3; think.

- νόμος, ου, ὁ, custom, law, usage, 3, 4.
 νόσος, ου, ὁ, sickness, disease, 14, 20.
 νόστεω, νοστήσω, to return, escape.
 νῦν, adverb, now.

ξεναγέω, ξεναγήσω. guide strangers,
 show them the sights, 1, 11.

ξένος, η, ον, strange, foreign.

ξηρός, ἄ, ὁν, dry, 16, 29; 17, 9.

ξίφος, εος, τό, sword, 13, 16.

ξυρδιάκτοος, ου, ὁ, fellow-conductor.

ὁ, ἡ, τό, the definite article, the.

ὁβολός, ου, ὁ, obol, a coin worth about
 $2\frac{1}{2}$ cents.

ὄγκος, ου, ὁ, bulk, mass, 14, 29.

όδε, ἕδε, τόδε, this.

όθονη, ἡ, ἥ, fine linen, in singular, a
 sail, 2, 30.

οἴδα, see εἴδω.

οἰκέτης, ου, ὁ, house-slave, menial, 11, 25.

οἰκία, ας, ἥ, building, house, 13, 27, 15, 17.

οἰκοδομέω, οἰκοδομήσω, ὑκοδόμησα,
 build a house, 13, 28; build upon, 3, 19.

οἰκοδομητός, ῥ., ὁν, fitted for building, 4, 27.
οἴμοι, exclamation of pain or anguish, woes
me, 13, 19.

οἰμώξω, οἰμώξομαι, ὥμωξα, cry, wail,
lament, 7, 8.

οἶνος, ου, ὁ, wine, 16, 21.

οἰνοχέω, οἰνοχήσω, etc. pour out wine for
drinking, 1, 19.

οἴμαι, οἰήσομαι, ὥθην, think, 3, 16; 12, 20; 2, 10.

οἷος, οία, οῖον, such as, what, 5, 21; οἷοντε,
it is possible, 16, 25.

οἴχομαι, οἰχήσομαι, have come,
escape, come, 12, 21; 15, 17.

ολίγος, ἡ, ον, few, little, ολίγον, a little or
slightly, 2, 32; ολίγου δεῖν, to lack
little, almost, 6, 25.

ολιγοχρόνιος, ον, lasting but a little time,
of short duration, 15, 1.

ολισθητός, ἀ, ὁν, slippery.

ολλυμι, ολῶ, ὥλεσα, ολάλεκα, and perfect
ολωλα, perish.

ολον, adverb, wholly, Τὸ ολον, entirely.

ολος, ἦ, ον, whole, entire, 1, 26; 17, 19.

ολως, adverb, wholly, altogether, on the
whole, in general, 13, 17.

ομοιόω, ομοιώσω, ὥμοιώσα, ὥμοιώθην,

make like. compare, 15, 5.

ὁμολογέω, ὁμολογήσω, ἀμολόγησα, ὄμολόγηκα, ἀμολογησάμην, speak together, coincide, agree, grant, 10, 17.

ὁμῶς, adverb, nevertheless, likewise, alike, yet, still.

ὄνειδιστικός, η, ov, reproachful, abusive.

ὄνειρος, ου, ὁ, or ὄνειρον, τό, dream, 13, 21.

ὄνινημι, ὄνινθος, ὄνησα, ὄνινθην, profit, benefit, gratify, have enjoyment, 18, 19.

ὄνομα, ατος, τό, name, 8, 30; 14, 1, 18, 1.

ὄξυδερκής, ἐσ, quick-sighted, 5, 32.

ὄξυθυμος, ον, quick to anger, choleric, sharp to punish, 1, 15.

ὀξύς, εῖαι, ἵ, sharp, keen, 15, 31.

ὄπισθ, adverb, back, 10, 19.

ὅποῖς, α, ον, correlative to ποῖος, of what sort or quality, 1, 4.

ὅποσος, η, ον, as many as, 3, 3.

ὅποταν, for ὅποτ' ἂν, conjunctive adverb, whensover, when.

ὅποτε, adverb of time, correlative with ποτε, when, whenever.

ὅπου, relative adverb of place, where, 14, 21; 17, 22.

ὅπως, ὅψομαι, εἰδον, ἔώρακα, or ἔօρακα, ἔώραμαι, or ὅπωπα, see, 6, 16.

ὁργή, ḥs. ḥ, a natural impulse, passion, anger, 12, 14; 14, 18.

ὁρέγω, ὁρέγω, ὥρεγα, ὥρεχθην, reach, stretch, stretch forth, 4, 31.

ὁρθός, ḥ, ὅv. straight.

ὁρθῶς, adverb, really, truly, 3, 5.

ὅρος, ου, ḥ, boundary or limit, 14, 8, 17, 2.

ὄρος, εος, Tó, mountain, hill, 2, 26.

ὄροφος, ου, ḥ, roof, 13, 30.

ὄρυγμα, ατος, Tó, trench, ditch, 16, 21.

ὄρυσσω, (TT), ὁρύγω, ὥρυγα, ὄρώρυξα, ὄρώρυγμαι, ὥρυχθην. dig up, dig, 16, 20.

ὅς, ḥ, ὅv, οὗ, ḥs, οὗ, who, which, what, as a demonstrative pronoun, this, that, sometimes in nominative, he or she.

όσημεραι. adverb, daily, day by day, 16, 29.

όσος, ḥ, οv, as great as, as much as, 3, 11; how great, 9, 13.

όσπερ, ḥπερ, ὕπερ, the very man who or the very thing which. It may be used for the relative ὅς, what, 2, 28.

όστις, ḥτις, ὕτι, who, which, what, 5, 28; 14, 23.

ότε, adverb of time, when, 5, 21.

ότι, causal conjunction, for that, because, 5, 17.

ὅτοτοῖ, an exclamation of pain and grief, an woe, 13, 18.

οὐ, before a vowel with a smooth breathing οὐκ before a rough breathing οὐχ, not.

οὐδαμῆ, adverb, nowhere, in no place, 16, 4.

οὐδαμῶς, adverb, in nowise, 16, 4.

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν, no one, none, neuter nothing.

οὐδέπω, adverb, and not yet, not as yet, 8, 17.

οὐκοῦν, there, according to, 9, 24.

οὖν, adverb, really at all events, then, therefore, 1, 7.

οὐπάνος, οὐ, ὁ, only in singular, heaven, sky, 2, 23.

οὕτως, adverb, before a consonant, οὕτω, so, thus, in this way, such, 1, 25.

οφθαλμός, οὐ, ὁ, eye, 6, 5; 15, 12.

οφρά, conjunction like ἵνα and ως, that, in order that, 6, 7.

ὄχλος, οὐ, ὁ, throng, mob, mass, multitude, 12, 12.

παγγέλοις, ον, most ridiculous, 13, 9; 16, 31.

- Πάθος, εος, τό, anything that befalls one,
accident, passion, feeling, 14, 20.
- Παῖδιον, ου, τό, a little or young child, 14, 6.
- Παῖς, Παῖδος, ὁ, ἥ, child, 1, 22.
- Πάλαι, adverb, long ago, in olden time,
formerly, 7, 20.
- Παμφεγέθης, εσ, of enormous size, very
great, 15, 9.
- Πανεύδαιμων, ον, quite happy, 11, 23.
- Παντάπασι, adverb, all in all, altogether,
2, 8.
- Πάντως, adverb, wholly, altogether, 14, 30.
- Πάντοι, adverb, altogether, entirely; with
adjectives, very, exceedingly; οὐπάντοι,
not at all, by all means, certainly,
7, 28.
- Παπαῖ, exclamation of suffering, oh; of
surprise, alas, 4, 18; 18, 1.
- Παρά, followed by genitive, from the
side of, dative, beside, alongside of;
accusative, to the side of, beside,
during, 1, 26.
- Παραδέχομαι, receive, succeed to, admit,
15, 29.
- Παραδίδωμι, give or hand over to another,
surrender, 1, 16.

Παράδοξος, σν. contrary to opinion. incredibile,
17, 30

Παραίνει, advise. counsel, 15, 11.

Παρακελοῦμαι, order one to do a thing,
advise. prescribe. exhort, 3, 1.

Παρασκευάζω, get ready, provide, 10, 13.

Πάσειμι, be by or present, 13, 23.

Παρέχω, furnish. supply, offer, 1, 19.

Παρίστημι, make to stand, place beside,
stand near, 11, 24; bring under one's
power, 7, 22; to come into one's head, 10, 31.

Παρρησία, as, ἥ, frankness, 10, 28.

Παρύδειν, parody (late Greek, Diogenes,
Lucian, Philostotes, etc. 11, 22.

Πᾶς, Πᾶσα, Πᾶν. all.

Πάσχω, Πείσομαι, ἔπαθον, Πέπονθα, suffer,
12, 23; do, 2, 9; suffer, 16, 31.

Πατέω, Πατήσω, etc. tread, walk, 5, 4.

Πατήρ, Πατρός, ὁ, father, 1, 28.

Πατρίς, ἴδος, poetic feminine of Πατρίος,
of one's father, one's fatherland or
country, 8, 14.

Παύω, Παύσω, ἔπαυσα, Πέπαυκα, ^{πέπαυμα} Επαύθην,
cease, stop, 15, 2, 14.

Παχύς, εῖα, ύ, thick, stout, heavy, 6, 30.

Πεδάω, Πεδῆσω, bind with letters, 13, 24.

πεδίον, ου, τό, a plain country, battlefield, 8, 3.

πείθω, πείσω, ἐπεισάγω, πεπείκα,

πεπεισματίζω, ἐπεισθητήν, persuade, in
the middle, obey, 3, 5.

πειράω, πειράσω, ἐπείρασα, πεπείρακα,
ἐπειράθην, attempt, make trial of,
prove, 4, 27.

πέμπω, πέμψω, ἐπέμψα, πέπομφα, πέπεμ-
μαι, ἐπέμφθην, send.

πένης, ητος, of a poor man, 16, 30.

πένθος, εος, τό, grief, sorrow, sadness, 14, 19.

πενία, as, ἡ, poverty, need, 9, 27.

πέρα, adverb, beyond, longer, more than,
4, 23.

περί, followed by genitive, dative and
accusative, with genitive, about,
concerning, 4, 4.

περιβλέπω, περιβλέψω, look around,
about, gaze around, 5, 6.

περιβόλος, ον, encircling, as substantive,
spires, enclosure, circuit, 17, 24.

περιγγέομαι, περιγγήσομαι, lead around,
explain, describe, 1, 29.

περιγγήσις, εως, ἡ, an outline, a leading
around and explaining what is worth
notice, a full description, 2, 7; 16, 12.

- Περιμαχτος, ον, round about, sought for, 8, 31.
- Περισσαι, look on, overlook, also, 1, 20.
- Περιπέτομαι, fly around, 12, 11; 16, 25.
- Περιπλευμονία, as, ἥ, inflammation of the lungs, 13, 15.
- Περιπνευμονία, as, ἥ, see Περιπλευμονία, 13, 5.
- Περιρρεω, Περιρρευσθαι, περιρρεύντα, περιρρέων, flow around, overflow, 5, 9.
- Περισκοπέω, look round, examine, observe carefully, 2, 25.
- Περισσός (ττ), ἥ, ὅν, out of the common way, remarkable, superfluous, 16, 2.
- Περιτρέπω, overturn, upset, 6, 25.
- Περιωπή, ἥς, ἥ, a place commanding a wide view, bird's-eye view, 2, 24.
- Πέτομαι, πετησθαι, ἐπτόμην, fly, 12, 18.
- Πιθανός, ἥ, ὅν, calculated to persuade, plausible, probable, 4, 25.
- Πίκρος, α, ὅν, pointed, sharp, keen, 4, 21.
- Πίνω, πίομαι, ἐπινόν, πεπίνκα, πεπτομαι, ἐποθην, drink, 16, 26; 17, 2.
- Πίπτω, πεσθαι, ἐπεσόν, πεπτώκα, fall, 13, 7.
- Πιστεύω, πιστεύσω, etc. trust, believe, 11, 16; 16, 24.
- Πλάγιος, α, ὅν, aslant, oblique, 2, 30.
- Πλανάω, πλανήσαι, πεπλάνημαι, ἐπλανήθην, wander, 1, 20.

Πλείων, comparative of πολύς, more, further,
4, 20.

Πλείκω, Πλείγω, ἐπλεξα, πέπλεψμαι, ἐπλεύθηκ
plait, knit.

Πλεώ, Πλεύσομαι, ἐπλευσα, πέπλευκα, πέπλευσμαι, ἐπλεύσθηκ, sail, float, swim,
11, 4; 16, 20; 2, 29.

Πληγή, ḥs, ḥ, blow or stroke, 2, 6.

Πληθύς, ḥos, ḥ, business, throng, crowd, 12, 3.

Πλήν, adverb, but, except, save that, 9, 11

Πλήρης, ἔs, full filled with, 11, 9.

Πλησίος, a, ov, near, close to; as substantive, neighbor, 12, 10.

Πλήσσω (TT), Πλήξω, ἐπληξα, πέπληγμαι,
ἐπλήχθηκ, 2nd perfect, πέπληγα, strike

πλόος, Πλόος, ὁ, a sailing or a voyage, 1, 26.

Πλίνθος, ου, ḥ, brick, 8, 24; 9, 21.

Πλοῦτος, ου, ὁ, wealth, riches, 7, 32.

Πνεῦμα, ατος, τό, a blowing wind, 2, 29;
air, breath, 14, 32.

Πνέω, Πνεύσομαι, ἐπνευσα, πέπνευκα,
blow, 3, 1.

Ποδιάτος, a, ov, a foot long or broad, size
of a foot, 18, 12.

Πόθεν, interrogative adverb, whence, from
what source, 6, 14.

ποθέω, ποθήσω, ἐποθῆσαι, εἰπόθεσαι, πεπο-
θηκα, πεπόθημαι, desire what is
lost, desire, 16, 11.

ποιέω, ποιήσω, etc do or make, happen, 1, 17.
do, 13, 27.

ποιητέος, α, ον, to be made or done, 3, 6.

ποιητής, ου, ὁ, one who makes, poet, 3, 12.

ποιητικός, ἡ, ὅν, capable, creative, poetical,
3, 30.

ποιητικῶς, adverb, ingeniously.

ποικίλος, ἥ, ον, many colored, spoiled,
various. changeable, subtle, 12, 17.

πολεμέω, πολεμήσω, ^{ἐπολέμησα}, πεπολέμηκα, ἐπολε-
μήθην, make war, 12, 4.

πόλεμος, ου, ἕ, battle, fight, war, 9, 3; 18, 8.

πολιτεύω, πολιτεύσω, etc live as a citi-
zen.

πόλις, πόλευς, ἥ, city, 5, 12; 17, 8.

πολλάκις, adverb, many times, often,
18, 13.

πόλος, ου, ὁ, pivot, axis, 4, 2.

πολύς, πολλή, πολύ, many.

πολυτελεία, as, ἥ, extravagance, 8, 1.

πολυτελής, ἔς, costly, very expensive, 16, 21.

πομφόλυξ, υγος, ἥ, bubble, 14, 24.

πονηρός, α, ὅν, loathsome, painful, grievous, 14, 21.

Πορθμείον. $\tauό$. a place for crossing, a ferry, 18, 18; a ferry-boat, ferrymans $\mu\epsilon$, 1, 1 8, 21 18, 18.

Πορθμεύς. $\epsilon\upsilon\varsigma$, δ , ferrymen, 4, 22; 16, 23.

Πορθμευω, Πορθμείω. etc ferry across.

Πορφύρεος, η , $\sigma\nu$. dark red or purple, 11, 18.

Πορφυρίς, $\iota\delta\varsigma$, η . purple garment or covering, 12, 1.

Πόσος, η , $\sigma\nu$, how great, how much, 7, 3.

Ποταμός, $\omega\omega$, δ , river, stream, 5, 9.

Πότε, interrogative adverb, when, at what time; Πότε as enclitic, at some time or other, at one time, 3, 13.

Πούς, Ποδός, δ , foot. metaphorical of things, foot, or lowest part, 1, 17; in a ship, the sheet, 2, 32.

Πρᾶγμα, ατός, $\tauό$, deed, affair, thing, case, 10, 30; 15, 31; 16, 32.

Πράσσω, (ττ), Πράξω, ἔπραξα, πέπραξα, πέπραγμα, ἐπράχθη, do, 13, 17.

Πρεσβύτης, ου, δ , an old man, 1, 27.

Προσβλέπω, Προσβλέψω. look out or upon, 11, 15.

Προδιδάσκω. teach beforehand, 6, 10.

Προδίδωμι, give beforehand, betray, 11, 25.

Πρός, followed by genitive, in the name of, 1, 28; by dative, near, at, on, in ad-

dition to; by accusative, to, toward, near.

Προσαίτει. ask besides, importune, beg,
12, 6

Πρόσβασις, εις, ἡ, a means of approach,
access, 3, 16.

Προσδοκάω, προσδοκήσω, προσεδόκησα,
expect, think, suppose, 13, 26.

Πρόσειμι, be added to, belong, be present,
14, 17.

Πρόσκωπος, οὐ, a rower at the oar, 6, 15.

Προσπολεμέω, carry on war against, 10, 26.

Προστάττω, place or post at a place, com-
mand, 3, 11.

Προσχωρέω, go over or approach, join, 14, 28.

Πρώην, adverb, lately, just now, 1, 17; 11, 2.

Πρώτος, η, ον, first.

Πτώμα, ατος, τό, a fall, 13, 8.

Πυρά, ἀς, ἥ, funeral pyre, 11, 1; 16, 19.

Πυραμίς, ἴδος, ἥ, pyramid, 16, 16.

Πυρετός, οο, ὁ, fever, 13, 15; 13, 25.

Πῶς, interrogative adverb, how, in what
way or manner.

ῥάδιος, α, ον, easy, ready.

ῥάδιος, οὐρ. easily, quickly, readily,
willingly. 3, 31

ῥαψύδει. ῥαψύδησαι, recite epic poems,
repeat by heart. 6, 17.

ῥαψύδια, as. ἡ, recitation of epic poetry,
an epic composition. 6, 26.

ῥέγκω, ῥέγξαι, snore, 1, 24.

ῥήγνυμι, ῥίξαι. ἔρωγξα. 2nd perfect ἔρωγα,
be broken.

ῥίπτω, ρίψω, ἔρριψα, ἔρριφα, ἔρριμμα, ἔρριφ-
θην, ἔρριφην, throw, cast, hurl, 1, 17.

σατράπης, οὐ. ὁ, satrap, 11, 25.

σαφῶς, adverb. plainly, distinctly, clearly,
well, 4, 22, 6, 2.

σεμνός, η, ον, revered, august, holy, 7, 17, 15, 15.

σίδηρος, ου, ὁ, iron, 9, 32.

σιωπή, ḥη, ḥη, silence, 3, 4.

σκαφίδιον, ου, τό, small skiff, 7, 5; 17, 20.

σκεπτέονται, must look or consider, 2; 18.

σκέπτομαι, σκέψομαι, ἔσκεψμα, view.

σκευάζω, σκευάσαι, ἔσκευασα, etc. prepare,
make ready.

σκοπέω, only in present and imperfect;
for other tenses see σκέπτομαι, view.

- σκοπή, ἡs, ἡ. for σκοπία, a lookout place.
 mountain peak, watch-tower, view, 3, 6.
- σκότος, ου, ὁ, darkness, gloom, 2, 3.
- σμῆνος, εος, Τό, bee-hive, 12, 9.
- σμικρός, α, ὅν, Ionic and Attic for μ.κρός,
 small, 5, 11
- σοφός, ἥ, ον, skilled in any handicraft
 or art, wise, prudent, shrewd, 4, 11.
- σπάω, σπάσω, ἔσπασα, ἔσπακα, ἔσπασθην,
 draw.
- σπουδή, ἡs, ἡ. haste, speed, zeal, eagerness,
 13, 12; 13, 27.
- στάδιον, ου, Τό, a stade, $\frac{1}{8}$ of a Roman
 mile or $606\frac{3}{4}$ English feet, a race course,
 7, 2.
- στέλλω, στέλλω, ἔστειλα, ἔσταλκα, ἔσταλμα,
 ἔστάλην, set in order, furl, 2, 32; set
 forth, start, 18, 17.
- στερομα, present and imperfect only,
 be wanting in or lack, 1, 6; 14, 14.
- στέφανος, ου, ὁ, that which encircles, a
 crown or wreath, 7, 8.
- στέφανόω, στέφανώσω, etc. wreath with
 a crown, crown, 16, 18.
- στήλη, ηs, ἡ, stone or post, gravestone,
 16, 16.

στίχος, στιχός, ἕτη, row, line. metaphorical
verse, 3, 30

στολή, ἕτη, ἥ, equipment, raiment, apparel,
garment, robe, 7, 18.

στρατός, στρατος, ὁ, an encamped army, army,
10, 10

σύ, σοῦ, personal pronoun, you.

συγκάμνω, συγκαμοῦμαι, συγκαμπον, labor,
suffer with, work, toil, 3, 10.

συγκαταρίπτω, συγκαταρίψω, thrown down
together, 4, 26.

συλλαμβάνω, bring together, lay hold of,
seize, 2, 4.

συμβαίνω, stand with the feet together,
agree, happen, 12, 25.

συμπερινοστέω, συμπερινοστήσω, go around
with, follow along with, 1, 11.

σύμπλοος, οὐν, contraction from συμπλούς,
partner, comrade, 1, 21.

συμπολιτεύω, συμπολιτείσω, live as fellow
citizens, 12, 16.

συναγείρω, gather together, collect, 14, 9, 26.

συνάγω, bring together, collect, 6, 21.

συναρμήγνυμι, mix up together, be asso-
ciated with others, 12, 15.

σύνειμι, συνέσθουμαι, be with, have intercourse

with, associate with, 2, 25.

συνεκτρέχω, sally out, together; $\tilde{\epsilon}$ a ship, scud, 2, 32.

συνίημι, oldative ξ νίημι, serra, bring or set together, perceive, 2, 2.

συνίστημι, place or set together, hold together, 14, 26; 15, 2.

συντίθημι, place or put together, 4, 1.

συντρίβω, rub together, crush, 4, 27.

σφαλλω, σφαλῶ, ἔσφηλα, ἔσφαλκα, ἔσφαλην, overthrow, be tripped up, slip, 2, 2; stumble, 11, 12, 13, 18.

σφῆξ, σφηκός, ὁ, a wasp, 12, 11.

σχολή, ῥῖς, ῥῆ, spare time, leisure, 1, 13.

σώζω, σώσω, ἔσωσα, σέσωκα, σέσωσμαι, ἔσώθην, save, 10, 6.

σῶμα, ατος, τό, body, 16, 13.

σωματοφυλάκιον, ου, τό, grave or sepulchre, 16, 17

σώφρων, ον, of sound mind, discreet, wise, 13, 22

Ταράσσω, (TT), Ταράξω, etc. stir up, trouble, 6, 21.

Ταραχή, ῥῖς, ῥῆ, trouble, disorder, confusion, 12, 8; 14, 18.

Τάσσω (TT), Τάξω, ἔταξα, Τέτακα, Τέταγμα,

- Ἐτάχθην, arrange
 Ταῦρος, ου, ὁ, bull, 7, i.
- Τάφος, ου, ὁ, place of burial, tomb, 6, 4, 17, 12.
- Τέγος, εος, τό, roof, 5, 27.
- Τείνω, τενῶ, ἐτείνα, τείνακα, τείνωμα,
 ἐτάθην, stretch.
- Τεῖχος, εος, τό, wall, 7, 26.
- Τελευταῖος, α, ον, last, neuter as an ad-
 verb, finally, last, 11, 12.
- Τελεώω, τελω̄, ἐτελέσα, τετέλεκα, τετέλεσμα,
 ἐτελέσθην, finish.
- Τελός, εος, τό, fulfillment or conception of
 anything, end, 8, 17; 13, 29.
- Τελώνης, ου, ὁ, one who farms the tolls,
 customs or taxes, toll-receiver, 2, 16.
- Τέμνω, τεμω̄, ἐτεμόνται, τέτμηκα, τέτμημα,
 ἐτμήθην, cut.
- Τεραστίος, ον, monstrous, prodigious, 4, 1.
- Τέρμα, ατος, τό, end, goal, term or end
 of life, 8, 19.
- Τεταγών, ούτος, ὁ, seized 1, 17.
- Τέχνη, ης, ἡ, art, skill, craft in work,
 cunning of hand, 6, 18.
- Τιάρα, ας, ἡ, tiara, 12, 1.
- Τίθημι, θήσω, ἐθηκα, τέθεικα, τέθειμα,
 ἐτέθην, place or put, 14, 2.

ΤÍΚΤω, ΤΕΞΟΜΑΙ, ἘΤΕΚΟΙ, ΤΕΤΟΚΑ, ἘΤΕΧΘΗΝ,
beget or bring forth, 13, 32.

ΤΙΜΗ, ἥς, ἥ, worship, value, esteem,
estimate, 17, 6.

ΤÍΩ, ΤÍΩ, ἘΤΙΣΑ, ΤΕΤΙΚΑ, ΤΕΤΙΣΜΑΙ,
ἘΤΙΣΘΗΝ, pay, 3, 17.

ΤÍS, ΤÍ, ΤÍVOS, interrogative pronoun, who,
which, what, why, 1, 1.

ΤÍS, ΤÍ, ΤÍVOS, indefinite pronoun, any-
body anything, 1, 25.

ΤΟΙΟῦΤΟS, ΤΟΙΑÚΤΗ, ΤΟΙΟῦΤΟ, such as thus,
such, 8, 18.

ΤÓΠΟS, οὐ, ὁ, place, 18, 12.

ΤΟΡÚΝΗ, ἥς, ἥ, stirrer, ladle, 6, 22.

ΤΟΣΟῦΤΟS, ΤΟΣΑÚΤΗ, ΤΟΣΟῦΤΟ, or ΤΟΣΟῦΤΟV,
so large, so much, so great, such, 6, 28.

ΤÓΤΕ, adverb, then, at that time, 10, 11.

Τρέχω, δραμοῦμαι, [Ἐθρεξ], 2nd aorist.
Ἐδραμον, -δεδράμηκα, -δεδράμημαι, run.

Τρίαίνα, as, ἥ, trident, a three pronged
fork, 6, 22

Τρíψω, Τρíψω, ἘΤΡΙΨΑ, ΤΕΤΡΙΦΑ, ΤΕΤΡΙΜΜΑΙ,
ἘΤΡΙΦΘΗΝ, rub.

ΤρíπλοS, ἥ, οὐ, contraction of ΤρíπλοoS,
ἥ, οὖν, triple, three-fold, 7, 2, 6.

Τρόπαίον, οὐ, Τό, trophy, 18, 7.

Τρύπανον, ου, τό, anger, gimlet, 15, 23.

Τυγχάνω, Τεύχομαι, ἔτυχον, Τετύχηκα, or
Τέτευχα, happen.

Τύμπος, ου, ὁ, place where a dead body is
burnt, tomb, grave, 16, 14.

Τύραννος, ου, ὁ, an absolute sovereign,
10, 24; 11, 23.

Τυφλός, ἥ, ὅν, blind, 2, 2.

Τύχη, ἥ, ἥ, good fortune, luck, fortune, 14, 16.

ὕδωρ, ὕδατος, τό, water, 12, 23; 14, 24.

ὕιος, υἱοῦ, ὁ, also υἱέως, υἱός, son, 3, 12.

ὑμέτερος, α, ὅν, your, yours.

ὕπαρχω, begin, make a beginning, come
into being, 3, 26.

ὕπερ, helen super, followed by genitive,
over, above.

ὕπεραντω, adverb, over, above, 12, 18.

ὕπερβολή, ἥ, ἥ, overshooting, superiority,
5, 23.

ὕπερφρόνεω, be overproud, look down upon,
despise, 11, 15.

ὕπερφυγής, ἓς, overgrown, enormous, strange,
marvelous.

ὕπερφύομαι, spring or shoot up or over,

outshoot, 14, 29.

ὑπερφύσις, adverb. marvellously, strangely,
exceedingly, 6, 9.

ὑπηρέτης, o., ἐς, properly an under-sower,
servant, attendant, 13, 14, 24.

ὑπό, followed by genitive, from under, by,
8, 25; dative, under, beneath, accusa-
tive, towards, under.

ὑποδεής, ἐς, somewhat deficient, mostly
in comparative ὑποδεέστερος, much
inferior, 12, 11.

ὑποδύω, to put on under, to slip in
under, 8, 9.

ὑποκαταβαίνω, descend by degrees, have
come down a little, 5, 29.

ὑποπτήσσω, ὑποπτήξω, crouch or cower
beneath, 12, 9; be modest or shy, 10, 30.

ὑποσκάξω, ὑποσκάσω, halt a little, 1, 18.

ὑποσκελίγω, ὑποσκελίσω, trip up one's
heels, upset or throw down, 1, 7.

ὑπόσχεσις, εws, ἡ, an undertaking,
engagement, promise.

ὑποτίθημι, place under, 4, 6.

ὑπουργεῖν, render service or help, assist,
succour, 3, 11.

ὑπουργητεος, η, ονται must be kind, 2, 8.

ὑποχθόνιος, ἡ, ὅν, under the earth, subterranean, 15, 31.

ὕπώρεια, as. ἥ, foot of a mountain, skirts of a mountain range, 4, 18

ὕπωχρος, ὅν, pale yellow.

ὕστεραιος, α, ὅν, on the day after, the next day, 5, 26

ὕτερος, α, ὅν, latter; of time, next or later, 8, 25

ὕφηγεόματι, guide, lead, indicate, 4, 12.

ὕψηλός, ἥ, ὅν, high, lofty, 2, 21; 15, 10.

φαίνω, φανῶ, ἔφηνα, πέφαγκα, πέφασμα,
ἔφανθην, ἔφάνην, show, middle or passive, appear, 4, 19.

φαῦλος, ἥ, ὅν, easy, slight, trivial, 3, 9.

φείδοματι, φείσοματι, ἔφεισάμην, spare, 5, 3.

φέρε, as exclamation, well, come, now, 4, 17.

φέρω, οἴσω, ἤνεγκον, ἤνεγκα, ἐνήνοχα,
ἐνήνεγματι, ἤνεκθην, bear, carry, 7, 2; 4, 3.

φημί, φήσω, ἔφησα, say, 3, 12.

φθοή, ἥς, ἥ, infection, 13, 25.

φθονέω, φθονήσω, ἔφθονησα, ἔφθονήθην,
bear ill will, be envious, jealous, 10, 27.

φιλαργυρία, as, ἥ, love of money, covetousness, 12, 14

φίλοθεάμων, ον, fond of seeing, 5, 2.

φίλομαντις, εως, ὁ, η, one who takes note
of divination or omens, 8, 26.

φίλος, ον, ον, loved, beloved. φίλος, ον, ο, a
friend, 14, 1.

φίλοτιμέομαι, φίλοτιμήσομαι, ἐφίλοτιμος-
μην, πεφίλοτιμίμαι, ἐφίλοτιμήθην, love,
honor, be emulous, strive eagerly, 15, 7.

φίλτατος, η, ον, superlative of φίλος, beloved,
dear, 1, 28.

φόβος, ου, ὁ, flight, fear, terror, 14, 17.

φονέω, φονεύσω, etc. murder, kill, slay,
12, 31; 18, 4.

φόνος, ου, ὁ, murder, homicide, slaughter, 9, 4.

φορά, ἀσ, ἥ, a carrying, bearing, 7, 10.

φορτίον, ου, τό, load, burden, 4, 7.

φρονεώ, φρονήσω, etc. think or have under-
standing, 7, 9.

φύλλον, ου, τό, leaf: plural, foliage, 15, 5.

φυσαλίς, ἴδος, ἥ, bubble, 14, 25.

φύσημα, ατος, τό, that which is blown out:
inflation, 15, 2.

φύω, φύσω, ἔφυσα, ἔφυν, πέφυκα, produce,
be put forth, 9, 32.

φύλεος, ου, ὁ, hole, den, 5, 11.

φῶς, contraction for φάος, τό, light, 1, 10.

χαίρω, χαιρήσω, ἔχάρησα, κεκάρηκα,
 ἔχαρη, rejoice, be glad, be delighted 13, 31;
 14, 3.

χαλεπός, ἕ, ó, hard to bear, difficult, 6, 27.

χαλκός, οῦ, ó, copper, 9, 6.

χάρις, χάριτος, ἥ, outward grace or favor,
 gratitude, thanks, kindness, 2, 5.

χάσκω, χανθούμαι, ἔχανον, κέχηγα, yawn,
 gape, 12, 21.

χειμών, ωνος, ó, winter, wintry weather,
 winter storm, 6, 18, 24.

χείρ, χειρός, ἥ, hand, 4, 31.

χείρων, ον, χείρονος, comparative of κακός, worse,
 meeker, inferior, 15, 4.

χείω, χέω, ἔχει, -κέχυκα, κέχυμαι, ἔχυθην,
 pour.

χράομαι, χρήσομαι, ἔχρησά μην, κέκρημαι,
 use.

χρῆμα, τος, τό, a thing that one uses or
 needs, property, money, 14, 9.

χρησμός, οῦ, ó, answer of an oracular
 response, oracle, 8, 25.

χρίω, χρίσω, ἔχρισα, κέχριμαι, ἔχρισθην,
 anoint (with scented unguents), 16, 19.

χρόνος, οῦ, ó, time, 11, 27.

χρύσεος, α, ον, gold, golden, 7, 27.

χρυσοπόιος, οῦ, ὁ, a goldsmith, 10, 25.

χῶμα, τός, τό, earth thrown up, bank, mound, 16, 16.

χώρα, ας, ἡ, position, land, country, 18, 16.

χωρέω, χωρήσω, ἐχώρησα, κεκώρηκα, withdraw, draw back.

χωρίζω, χωριῶ, etc separate, divide.

χωρίον, ου, τό, place.

ψεύδω, ψεύσω, ἐψευσά, ἐψευσμαι, ἐψεύσθην, deceive, falsify, in passive and middle, lie, 4, 11.

ψόφος, ου, ὁ, sound, noise, 13, 5.

ψυκτή, ἥς, ἥ, breath, life, spirit, 16, 24.

ψύχω, ψύξω, ἐψυχά, ἐψυγμαι, ἐψύχθην, ἐψύγην, cool.

ὦ, ὦ, exclamation like our O! or Oh! in vocative it is a mere address.

ὕδη, ἥς, ἥ, song, lay, ode, 6, 20.

ὕκυμοπος, ον, short-lived, 15, 2.

ἥμος, ὁ, shoulder with the upper arm, 1, 25.

ὥρα, ὥρας, ἥ, any time or period, season, time or season for a thing, 2, 26.

ὡς, for οὗς, ὡτός, Tō. Iar. 5. 24, 30.

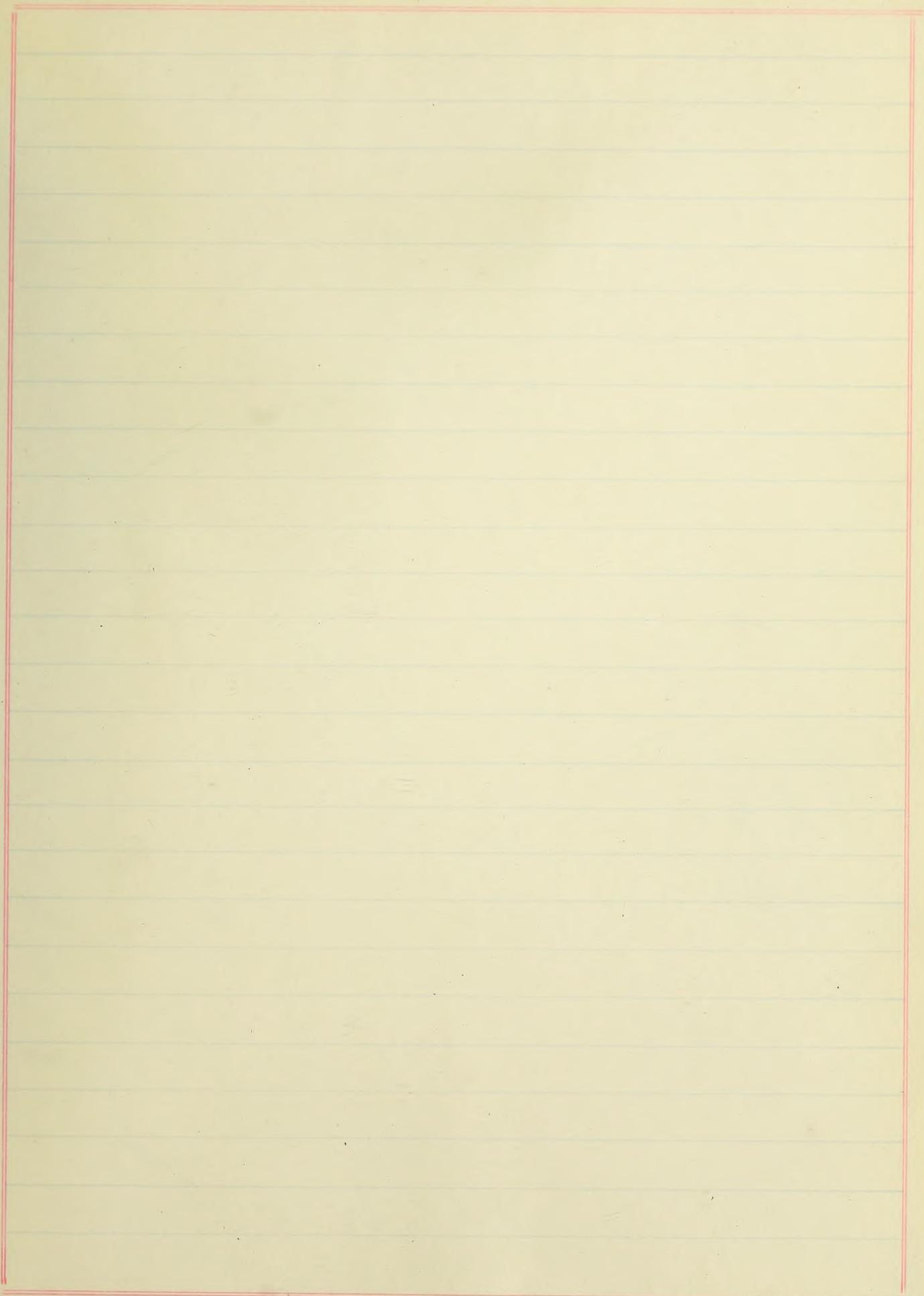
ὡς, conjunction, that in as much as,
since, 1. 12; so that, 1. 18.

ὡσπερ, adverb of manner, like, as even
as, just as.

ὥστε, adverb, as; conjunction, so as, as,
therefore; on condition that.

ῳφελεω, ὠφελήσω, ὠφέλησα, ὠφέληκα,
ῳφελήθην, help, assist, succour, be of
service to, 15, 20.

ὠχρός, ἀ, ὅν, pale, wan, yellow, 9, 14.







UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 082194728